

Cuale Tlamachestelestle tli oquejcuelo SAN LUCAS

Tlica omojcuelo nönca ömatl

¹ Meyactie tlöca ye oquenejqe quejcuelusque sente tlapubelestle de noche inu sösantle que entre totzölö omochi. ² Inu tlateotitlanme oquejtaque inu sösantle ca imixtelolouja desde ca opie. Omochijque tlatequepanojque de Deus para tlanunutzasque inu nieca tlajtule, hua otiechpubelejque tejua. ³ Hua naja onectiemo hua onecmat exactamente quiene omochi noche inu sösantle desde cuöc opie. Por inu onejcualejtac temetzmojcuelfelis ini nönca ömatl para tejuatzi, Teófilo, öque innochtie metzmoyectieniebelea. ⁴ Ejqueu quale tomojtelis tlin melöhuac de noche inu sösantle de tli ye ometzmomachtelejque.

Sente öngel oquejto que tlöcates Xohuö Bautista

⁵ Cuöc Herodes oyeya rey de tlöle de joriojte, oyeya sente teopexque itucö Zacarías. Yaja oyeya de inu grupo de teopexcötzetzi de Abías. Isohua de Zacarías itucö Elisabet. Yaja nuyejque oyeya de ixenöchpelhua de inu primero teopexque Aarón. ⁶ Hua innehua oyejyeya yectequa para ca Deus, hua quechihuaya noche tli quemarcöroa inu mandamientos de Tlöcatzintle sin que quefaltörojque niontle. ⁷ Amo quenpeaya inpelhua, ipampa Elizabet oyeya machura, hua innehua ye oyejyeya biebertzetzi.

⁸⁻⁹ Hua omochi que quetocöro inu grupo de Abías tequepanusque tieixpa Deus. Hua quiene quepeaya costumbre, queriförojque abier öque quetocörus quechihuas tli tequetl de teopexque. Hua Zacarías quetocöro

calagues para quexutlaltiti cupale ipa tieteu pa Tlöcatzintle. ¹⁰ Hua meyac giente de puieblo oyejyeya queyöhuac omotlajtlötlajtejtaya ipa inu ura cuöc quexutlaltea cupale. ¹¹ Hua omoniexte sente öngel de Tlöcatzintle ica Zacarías. Oijcataya ca imöyecmö ajtöl cöne motlölea cupale. ¹² Hua oquetietzöbe Zacarías cuöc oquejtac, hua omomajte. ¹³ Pero inu öngel oquelfe:

—Zacarías, amo xomomajte, ipampa motlajtlötlajteles ye oquecajque Deus. Mosohua Elisabet quemixebes sente moconie, hua tectucöyutis Xohuö. ¹⁴ Hua tepajpöques hua tecpeas pöquelestle, hua meyactie pajpöquesque cuöc yaja tlöcates. ¹⁵ Porque yaja bieye iy es para ca Deus. Amo conis vino nimp or sidra. Tientas iyulo ca Espiritu Sönto desde cuöc iy es ijtecopa inöntzi. ¹⁶ Hua meyactie de inu giente de Israel quenyulcuepas para ma tietocacö Tlöcatzintle inDeus de yejua. ¹⁷ Pues yaja tlayecöntös delönte de yejuatzi Tlöcatzintle. Huölös ca checöhuallestle san quiene inu tlayulepante Elías. Quenyulcuepas inyulo de tötajte para yesque cuale ca inpejpelhua, hua tli amo tlaneltocaneme quenyulcuepas para ma quematecö inu machestelestle de tli yecteque. Ejqueu quenpreparörus giente para cuöc hualiloas Tlöcatzintle.

¹⁸ Hua Zacarías oquelfe öngel:

—¿Tli söstantle teniechejtetis para necmates que ica melöhuac ini nönca? Pues naja ye nebiebentzi, hua nosohua nuyejque ye lamatzi.

¹⁹ Hua onöhuat öngel, oquejto:

—Naja necaca neGabriel, öque seme neijcateca tieixpantzinco Deus. Yejuatzi niechhualtitlanque ma temetznunutzahui, hua ma temetzmacaqui ini cuale tlamachestelestle. ²⁰ Öxö, noso, taja teyes temumorajtzi, hua abele tetlajtlajtus hasta tli ipan tunale mochihuas ini nönca. Ejqueu mochihuas ipampa amo tomoneltocac

ica notlajtul. Pero lo que tli onequejto mochihuati ipa tiempo.

²¹ Mientras, noche tlöca quemöchixtaya Zacarías, hua quetietzöbejque de que Zacarías tönto obejcö ipan teopantle. ²² Hua cuöc yaja oquis, abele quennunutzaya. Hua ocasojcömatque que Deus oquejtetejque canajyetla ipan teopantle. Yaja quennunutzaya sa ca sieñas de imöhua, hua omocö mumorojtzi. ²³ Hua omochi que cuöc ye oquetlame tunalte de iteque, uya ca ichö.

²⁴ Hua sötiepa de inu niecate tunalte omoutztlöle isohua Elisabet. Hua omojyö möcuile mietztle. Oquejto:

²⁵ —Ejqueyi oquechijque Tlöcatzintle ca naja. Pues ipa nöncate tunalte oniechejtaque, hua niechonchibelejque ma ayecmo nepinöhua por que amo necpeaya nopelhua.

Sente öngel oquejto que tlöcatihuas Cristo

²⁶ Hua ipan checuasie mietztle, oquetitlanque Deus inu öngel Gabriel ipa sente puieblo de estado de Galilea, que itucö Nazaret. ²⁷ Ompa oyeya sente sisehuanu tli omocomprometiero para monömetis ca sente tlöcatl itucö Josie. Josie oyeya de ixenöchpelhua de David. Hua inu nieca sisehuanu itucö María. ²⁸ Hua inu öngel ocalac icalejtec cöne yaja oyeya. Oquelfe:

—Ma cuale xeye. Deus metzpaliebilo lalebes, hua yejuatzi iloac ca taja.

²⁹ Cache yaja amo oquemat quiene quepensörus, hua oquepensöro tli tlajpalulestle icaca ini nönca. ³⁰ Inu öngel oquelfe:

—María, amo xomomajte, ipampa Deus metzmacalo meyac tiefavur. ³¹ Xequajta que tecpeas peltzintle mojttec, hua tecmixebes sente moconie, hua tejcuitis Jesús. ³² Lalebes bieye iloas, hua necuitilus tieConietzi de yejuatzi öque lalebes bieyetzintle iloac. Hua Tlöcatzintle Deus tiemacasque para tlareinörurus quiename otlareinöro

David, que ica de tiebiebetcöhua. ³³ Tlamandörurus ipa giente de Jacob nochepa, hua tiereinödo amo quepeas tlamelestle.

³⁴ María oquelfe öngel:

—¿Quiene iyés ini nönca? Pues naja ayemo nequixomate tlöcatl.

³⁵ Onöhuat öngel, oquelfe:

—Espíritu Sönto hualiloas mopa, hua tiechecöhuales de öque lalebes bieyetzintle iloac mopa huölös. Por inu nuyejque inu peltzintle yectec tli tlöcates motucöyutis tieConietzi Deus. ³⁶ Hua xequejta, Elisabet quiene tequejta yaja nuyejque ye omoutztlöle ca sente iconie mös ye lamatzi; hua ye quepea checuasie mietztle de que moutztlöle mös giente quejtoöya que yaja machura. ³⁷ Pues Deus cuöc quejtulo canajyetla quepealo beletelestle para quechihuasque.

³⁸ Yecuöquenu María oquejto:

—Nö neca naja que necaca netietlatequepano de Tlöcatzintle. Ma mochihua ca naja san quiene ca tomojtalfe. Hua öngel uya de yaja.

María onya quetlajpaluto Elisabet

³⁹ Ipa inu niecate tualte omoquetztie María hua uya ca meyac cuesebelestle ipa sente puieblo de tlöle de Judá que oyeya innepantla tepieme. ⁴⁰ Ocalac ipa ichö Zacarías, hua oquetlajpalo inu Elisabet. ⁴¹ Hua omochi que cuöc oquecac Elisabet tlajpalulestle de María, inu peltzintle otzecui ijtecopa, hua iyulo Elisabet otie de Espíritu Sönto.

⁴² Hua otzajtzec checöhuac, hua oquejto:

—Deus metzteochihualo cache que noche ocseque sohuame, hua queteochihualo inu peltzintle tli mojtejca.

⁴³ ¿Tlica noso nopa omochi ini nönca, que tienönajtzi de noTlöcatzintle onhuöla notlac? ⁴⁴ Pos cuöc onej-cac motlajpalules, inu peltzintle otzecui nojtecopa ca

meyac pöquelestle. ⁴⁵ Hua cuale mocnupel taja öque tomoneltocac, ipampa ca taja mochihuas noche sösantle tli ometzelfejque Tlöcatzintle.

Icuicateles de María

⁴⁶ Yecuöquenu María oquejto:

Noölma tiebieyelea Tlöcatzintle,

⁴⁷ hua noyulo oquepex pöquelestle tiecatzinco Deus notiemöquextejcötzi,

⁴⁸ ipampa oniechicnuejtaque naja, mös sa neca netietlatequepano.

Pues desde öxö, noche giente tli yesque ipan tlöltecpectle quejtusque que cuale nocnupel.

⁴⁹ Pos oniechchibelejque bieye sösantle yejuatzi öque quepealo checöhualestle,

hua yectec icaca tietucöyutzi.

⁵⁰ Hua tieicnuejteles icaca ica giente de noche tiempos, ca innochtie tli tiemabelea.

⁵¹ Oquecuajpetzojque tiemö para oquechijque bieye sösantle.

Oquencuasemanque tli mochajchamöhua ipa inyulo.

⁵² Oquenquextejque tlajtoönejme para ayecmo tlamandörusque,

hua oquemajcojque tli porubejte.

⁵³ Tli tejteosejtaya oquentlamacaque de meyac tlin cuale, hua tli ricojte oquemelfejque ma yöcö, hua amo quenmacaque niontle.

⁵⁴ Oquenpaliebejque ixenöchpelhua de tietlatequepano Israel,

oquelnömejque de Israel ca icnuejtelestle.

⁵⁵ Ejqueu oquechijque quiename oquemelfejque totötajua,

quieme oqueprometierfejque Abraham hua ipejpelhua para nochepa.

⁵⁶ Hua omocö María ca Elisabet quieme yeye mietztle. Sötiepa ohuöla pa ichö.

Otlöcat Xohuö Bautista

⁵⁷ Hua oasec tunale para mixebes Elisabet. Oquemixec iconie. ⁵⁸ Hua tli itlac chajchönteya hua igiente oquecajque que Deus quepilejque meyac icnuejtelestle, hua opajpöjque ca yaja. ⁵⁹ Hua omochi que pan checuieye tunale ohuölajque para quenacayutequesque inu peltzintle. Hua quecuitiöya quieme itajtzi, Zacarías. ⁶⁰ Yecuöquenu onöhuat inöntzi, oquejto:

—Amo, cache itucöyes Xohuö.

⁶¹ Hua oquelfejque:

—¿Tli ipampa? Amo öque de mogiente mocuitea ejqueu.

⁶² Hua oquenutzque itajtzi peltzintle ca sieñas de inmöhua, quiene queneque quecuitis. ⁶³ Hua yaja otlajtla ömatl, hua oquejcuelo ejqueyi: “Itucö Xohuö”.

Innochtie quetietzöbejque. ⁶⁴ Hua sa nima opajtec icamac hua inenepil Zacarías. Ye cuale otlajtlajto, hua otietechi Deus. ⁶⁵ Ohuöla majcömabelestle impa innochtie tli ompa chajchönteya intlac yejua. Hua ipa noche tepieme de estado de Judea omacheac de noche ini nönca sösantle tli opasöre. ⁶⁶ Hua noche quiejquech quecaqueya quemalfiöya ipa inyulo, hua quejejtoöya:

—¿Öquenu iyec inu peltzintle?

Pues Tlöcatzintle iloaya ca yaja hua ejqueu quepaliebiloöya.

Zacarías otlayulepante

⁶⁷ Hua Zacarías itajtzi Xohuö iyulo otie de Espiritu Sönto. Otlayulepante, hua oquejto:

⁶⁸ Ma tetietechihuacö Tlöcatzintle Deus de Israel, que ohualiloac ca tiepuieblo, hua oquemöquextejque,

⁶⁹ hua ocajcojque sente tiemöquextiöne para tejua,
de ixenöchpelhua de David tietlatequepano.

⁷⁰ Pues ejqueu oquejtojque por incamacopa de tiet-
layulepanhua yecteque
tli oquepujque tietlajtultzi desde ca opie tlöltecpactle.

⁷¹ Tiechmacaque nemöquextelestle de toenemigos,
hua de innochtie tli tiechtlajyelejta.

⁷² Ejqueu quepeasque icnuejtelestle ca totötajua,
hua quelnömequesque de inu acuerdo yectec tli oquechi-
jque,

⁷³ hua de inu promesa tli oquejurörojque ca Abraham
totöta.

⁷⁴ Pues oqueprometierojque tiechmacasque ini nönca:
que temöquisasque de inmöpa de toenemigos,
hua tetietequapanusque sin mabelestle,

⁷⁵ ca yectelestle hua nemelestle yectec para ca yejuatzi,
mientras teneme.

⁷⁶ Hua taja, peltzintle, teyes tetlayulepante de öque
lalebes bieyetzintle iloac.

Pues taja teyös delönte de Tlöcatzintle, para tecyejyectlöl-
iti tieojfe.

⁷⁷ Tequemixtlamachtiti giente de tiepuieblo quiene
momöquextisque,
para ejqueu toDeus quenperdonörfisque de intlajtlacul,

⁷⁸ porque yejuatzi quemicnuejtalo.

Por inu, desde ompa tlapac hualiloas quiename cuöc
quisa tunale,

⁷⁹ hua quenmacasque tlöbile tlin neme ipan tlajtlay-
ohuaquelestle hua ipa locör de mequelestle,
hua tiechyecönasque para tocxehua ma nejnemecö ipa
ojtle de yecsiebelestle.

⁸⁰ Hua inu peltzintle mobepöhuaya, hua caseya
checöhualestle ipa iyulo. Hua omocö cöne nionöque

chönteya hasta inu tunale cuöc Deus oquetitlanque itlac giente de Israel.

2

Quiene ca otlöcatihuac Jesús

¹ Hua omochi ipa inu niecate tunalte que inu emperador Augusto César otlamandöro que noche giente de tlöltecpectle ma mocensörucö. ² Ini nönca primero censo omochi cuöc Cirenio oyeya cubernadur ipan tlöle de Siria. ³ Hua oyöya innoctie para mocensörusque. Cara sesen tlöcatl onya ipan puieblo cöne onemeya ibiebetcöhua. ⁴ Hua oquis Josie de ipa inu estado de Galilea, hua de inu puieblo de Nazaret. Onya ca ipa estado de Judea, ca ipa ipuieblo de David, que itucö Belén. Pues yaja oyeya de ixenöchpelhua David. ⁵ Ompa onya para mocensörus ca tiehua María, öque omocomprometiero para monömectis ca yaja. Hua María ye utztle oyeya. ⁶ Hua omochi que cuöc yejua ye oyejyeya ompa, oasec tunale para mixebes. ⁷ Hua oquemixe itieyecapacanie, hua oquequemelo ica tzintatapajme, hua oquetietiecac ijtec sente cöxa tli quepeaya sacatl para ompa tlacua yulcöme. Pues amo oyeya locör para yejua ipa inu nieca mersu.

Öngeles oquenmachestejque calnielöjpexque de que ye otlöcatihuac Jesús

⁸ Hua oyejyeya calnielöjpexque ipa inu nieca tlöle. Yejua oyejyeya ca caltienco hua quemixutiöya incalnielöjua ca yohuale. ⁹ Hua sente öngel tli cualtitlanque Tlöcatzintle ohuöla impa yejua, hua tietlaniexteles Tlöcatzintle oquenyehualo ica itlapetlöneles. Hua omomajtejque lalebes. ¹⁰ Cache öngel oquemelfe:

—Amo xomomajticö, porque nemiechpubelea quale tlamachestelestle tli quenmacas meyac pöquelestle ca noche tiegiente de Deus: ¹¹ que öxö ye otlöcatihuac, ipa

ipuieblo de David, sente tiemöquextiöne öque yejuatzi iloac Cristo öque Deus tieixpejpenque, hua iloac Tlöcatzintle. ¹² Hua ejqueyi nenquematesque cuöc ye nentieniejteque: pos nenqueniextisque peltzintle que quemelejtas ca tzintatapajme. Betztotas ijtec cöxa tli quepea sacatl para ompa tlajtlacua yulcöme.

¹³ Hua sa de repente oniesque ica öngel lalebes bel meyactie de tieöngeles Deus. Tiechamöhuaya, hua quejejtöya:

¹⁴ Deus ma quepeacö yectieniebelestle ompa tlapac, hua ipan tlöltecpectle ma uye yulsiebelestle inca innochtie tli quencualejtalo Deus.

¹⁵ Hua omochi que cuöc öngeles ye uyajque ca elfecac, calnielojpexque omolfejqe entre yejua:

—Ma teyöcö hasta Belén. Ma tequejtacö inin tli omochi, tli Tlöcatzintle ye otiechmachesteqe.

¹⁶ Hua ocuejcueseqe, hua oquenniextico inu María, ca Josie, hua peltzintle obetztaya ijtec cöxa cöne tlajtlacua yulcöme. ¹⁷ Hua cuöc oquejtaque, oquepujqe noche tli öngel oquemelfe de inu peltzintle. ¹⁸ Hua noche tli oquecajqe oquetietzöbejqe inu sösantle tli quenpubeliöya calnielojpexque. ¹⁹ Cache María quemalfiöya ini nönca sösantle ipa iyulo, hua seme quepensöroöya. ²⁰ Hua omocuejqe inu calnielojpexque. Tiemabesutejtöya hua tieyectieniehuatöya Deus por ipampa noche inu sösantle tli oquecajqe hua oquejtaque, san quiene ca oquemelfe öngel.

María hua Josie oquebicaque peltzintle Jesús pa teopantle

²¹ Hua cuöc opanuc checuieye tunale para quenacayutequesque inu peltzintle, oquetlölelejqe itucöyu Jesús. Pues ejqueu oquecuite öngel antes que mohejchihuas ipa ijte María.

²² Cache cuöc opanuque tunalte para omochepöjque, san quiene ca quejtoa inu ley de Moisés, oquehalecaque peltzintle ipa inu ciudad de Jerusalén para quietieyejtetisque tieca Tlöcatzintle. ²³ (Pues ejqueyi tlajcuelulpanca ipa inu ley tli quemacaque Tlöcatzintle: “Noche peltzintle tli primero tlöcate de inöna, tlö ica oquechtle modedicörus para iyes de Tlöcatzintle”.) ²⁴ Ejqueu noso onyajque para quietiemacasque inu bentle quiene quemarcöroa inu ley tli quemacaque Tlöcatzintle, cöne quejtoa: “Ma mobentlölicö unte cucutetzetzi noso unte palumaxte”.

²⁵ Hua ompa oyeya sente tlöcatl ipa Jerusalén, que itucö oyeya Simeón. Ini nönca tlöcatl oyeya yecnemelestec hua seme tieteochihuaya Deus. Quecheaya ma mochihua inu söstantle tli quenyulölis giente de Israel. Hua Espíritu Sönto hualiloöya ipa yaja. ²⁶ Hua Espíritu Sönto ye oquemachestejque que amo meques hasta senamo tieyejtas inu Cristo öque tieixpejpenque Tlöcatzintle. ²⁷ Hua Espíritu Sönto oquechihualtejque ma huöla ipan teopantle. Hua itötajua peltzintle Jesús oquecalaquejque peltzintle ipan teopantle, para quechibelisque por yaja san quiene ica costumbre de inu ley. ²⁸ Yecuöquenu yaja Simeón oquenöpalo peltzintle. Tieteochibele Deus, hua oquejto:

²⁹ Öxön quiema ma nebeya naja que neca motlatequepanojtzi, notiecojtzi.

Ma nemeque ca siebelestle ipa noyulo, san quiene ca teniechmolfele.

³⁰ Porque noixtelolojua ye oquejtaque motiemöquextelestzi tli tetiechmomaquelis,

³¹ que ye otomopreparörfe para quejtasque noche puiebblos,

³² tlöbible para ma quentlaniextele giente de ocseque puieblös,
hua tlaniextelestle de mopuieblojtzi de Israel.

³³ Itöta ca inöna peltzintle quetietzöbejqque de noche ini söstantle tli mojtoöya de yaja. ³⁴ Hua Simeón oquenbende-seyumacac, hua oquelfe María inöntzi peltzintle:

—Xequejta necö, que ini nönca peltzintle oquetlöle-jque Deus para que por medio de yaja meyactie giente de Israel tli quepea checöhuallestle quepolusque, hua meyactie tli quenpoloa casesque. Iyes quiename sente sieñas para yejua, hua meyactie quetlabielcöhuasque. ³⁵ Hua melöhuac, iyes quiename tlö sente espöda motlölaquis ijtec moölma de taja. Ejqueu ixniesesque pensamientos tli mojoynteca ipa inyulo de meyactie.

³⁶ Hua ompa oyeya nuyejque sente sohuatl tlayulepante itucö Ana. Itajtzi itucö Fanuel. Oyeya de inu grupo de israelitas tli oyejyeya de itlöcaxenöchyo de Aser. Ini nönca sohuatl ye oyeya lalebes ye lamatzi. Pues cuöc sisehuanu omonömete, hua one ica inömec checume xebetl, ³⁷ hua öxö ye quepeaya ochenta y cuatro años de que oyeya icnusohuatl. Yaja seme mocöhuaya ipan teopantle. Tietechijtaya Deus yohualen tunale. Tlajyubiöya hua motlajtlötlajtiöya. ³⁸ Ini sohuatl ohuöla ipa inu nieca ura, hua tietlasojcömat Deus. Quennunutzaya de inu peltzintle ca noche giente tli quemöcheaya ma momöquexite inu ciudad de Jerusalén.

Omocuejqque ica puieblo de Nazaret

³⁹ Hua cuöc oquechijque noche söstantle tli quejtoa inu ley tli quemacaque Tlöcatzintle, omocuejqque ca Galilea, ca ipan inpuieblo de Nazaret. ⁴⁰ Hua peltzintle mobepöhuaya, hua caseya checöhuallestle. Momeyaqueliöya ca tlamatelestle, hua tiefavur Deus oyeya ca yaja.

Peltuntle Jesús omocö pan teopantle

⁴¹ Hua itötajua oyöya cara xebetl ipa Jerusalén ipa inu yelfetl de pöscua. ⁴² Hua cuöc ye quepeaya majtlac-tle huan ume xebetl, otlejcojque yejua ca ipa Jerusalén san quiene ca quepeaya costumbre ipa inun tunale de yelfetl. ⁴³ Cuöc ye otlán tunalte, omocuejque yejua. Pero omocö inu pelalajconetzi ipa Jerusalén, sin quematesque itötajua. ⁴⁴ Yejua quepensöroöya que beles oyeya inca ocseque giente tli oyöya ca yejua. Ejqueu onejnenque noche semelfetl. Hua ca ye yohuac quetiemoöya intzölö igiente hua intzölö tli quemixomateya. ⁴⁵ Cuöc amo oquenixtejque, omocuejque ca Jerusalén oquetiemuto. ⁴⁶ Hua opasöre que hasta pa yeye tunale oquenixtejque ipan teopantle. Yehuataya innepantla tlajmatque. Oquencactaya hua oquentlajtlanejtaya. ⁴⁷ Hua noche giente tli quecaqueya quetietzöbejtaya de quiene quemateya hua quiene onöhuateya. ⁴⁸ Cuöc oquejtaque itötajua oquetietzöbejque. Oquelfe inöntzi:

—Noconie, ¿tlica otetiechchibele ejqueyi? Xequajta motajtzi hua naja otemetztiemojtenemeya ca meyac tequepachule.

⁴⁹ Yaja oquemelfe:

—¿Tlica nenniechmotiemolejque? ¿Amo nemomachitea que niechconbenieroa ma neya ipa tietequoyotzi de noTajtzi?

⁵⁰ Pero yejua amo ocaojcömatque inu tlajtule tli yaja oquemelfe. ⁵¹ Hua ohuöla ca yejua, hua oaseco ipa Nazaret, hua omosujetöro ca yejua. Noche ini nönca söstantle tli omochi, inöntzi quemalfiöya ipa iyulo. ⁵² Hua Jesús cache mochihuaya tlajmatque, cache mobepöhuaya, hua Deus hua giente cache quecualejtaque.

3

Xohuö Bautista tlanunutzaya

¹ Ye quepeaya caxtule xebetl que tlagobernöro inu emperador Tiberio César. Oyeya cubernadur de estado de Judea yaja Poncio Pilöto. Herodes oyeya Tetrarca, noso rey de estado de Galilea, hua icni Felipe oyeya Tetrarca de inu tlöle de Iturea hua de Traconite, hua Lisaniás oyeya Tetrarca de tlöle de Abilinia. ² Oyeya tlajtojcöteopexque yaja Anás ca tiehua Caifás. Ipa inu tiempo Tlöcatzintle oquemacaque tietlajtul ca Xohuö, iconie Zacarías, ompa cöne nionöque chönteya. Oquetitlanque para ma tlanunutza de inu tlajtule. ³ Yaja ohuöla ipa inu tlöle itlac inu ötlactle de Jordán. Hualtlanunutztoya que giente ma moyulcuepacö para ma Deus ma quenperdonörficö intlajtlacul. Hua tlöjcu, ma mocuötiequicö. ⁴ Pues ejqueu tlajcuelulpanca ipa ömatl de inu tlayulepante Isaías, que quejtoa:

Caquestec tlajtule de yeca tli tzajtze ompa cöne nionöque chönte,
hua quejtoa: “Xecyejyeclölicö tieojfe Tlöcatzintle.
Xecmelöhuacö tieojfe, pos ye miero axihuaqui”.

⁵ Noche xopochco majcoques, hua noche tepieme moparejörusque,
hua tli ojme nejnecuelteque momejmelöhuasque, hua tli ojme petzoteque mixmanasque.

⁶ Hua noche giente quejtasque quiene Deus quenmöquetisque.

⁷ Hua Xohuö quemelfiöya giente tli quisaya para mocuötiequisque ca yaja:

—¡Tlöcaxenöchcuhuöme! ¿Öquenu onemiechmachtenchulusque de ipa inu cualönelestle de Deus tli huölös nemopa? ⁸ Xecchihuacö noso söstantle tli conbenierebe quechihuas öque de melöhuac ye omoyulcuc. Hua

amo xequetojtacö nemojtecopa que yaja Abraham icaca nemotajtzi hua que por inu nencate cuale. Pues naja nemiechelfea que Deus cuale quenchiuualtisque ini nöncate teme ma mochihuacö ipelhua Abraham. ⁹ Öxö nuyejque pues Deus ye miero quenpojpulusque tli amo quechihua tlin cuale. Icacá quiename tlö öcha ye intzintlanca cuajme. Hua noche cuabetl tli amo quetiémaca ifruto cuale motzintèques hua motlajcales ijtec tletzintle.

¹⁰ Hua inu tlöca quetlajtlaniöya, hua quelfiöya:

—¿Tli noso tecchihuasque?

¹¹ Hua yaja onöhuat, hua oquemelfe:

—Öque quepea unte tlaquentle, ma quemaca öque amo quepea, hua öque quepea tli quecuös nuyejque ma quechihua ejqueu.

¹² Nuyejque ohuölajque tlanechecojque para mocuötiequisque, hua oquelfejque:

—Maestro, ¿tli tecchihuasque tejua?

¹³ Hua yaja oquejto:

—Amo cache meyac xecnehecucö tlöcamo sa tli quemarcöroa ley.

¹⁴ Hua quetlajtlaniöya soltörojte, oquejtojque:

—Hua tejua, ¿tli tecchihuasque?

Hua yaja oquemelfe:

—Amo xecmaltratörucö nionöque, hua amo öque xecuejcuelicö lo que tli amo nenquepea deriecho para nenquecuejcuelisque. Xomoconformörucö ca lo que tli nenquetlönতেcate.

¹⁵ Noche giente quechixtaya hua quepensörojtaya ipa inyulo de Xohuö, tlö beles yaja icaca inu Cristo tli Deus quixpejpenque. ¹⁶ Onöhuat Xohuö, oquemelfe innochtie:

—Naja, por nopörte, nemiechcuötiequea ca ötzintle. Pero sötiepa de naja biloatz ocsie tlöcatl, öque cache quepealo meyac checöhuallestle que naja. Naja amo necmeresieroa nion para nopiechus para netiequextelis tiecacua. Yejuatzi nemiechcuötiequesque ca Espíritu Sönto hua ica tletzintle. ¹⁷ Yejuatzi iloac quiename sente tlöcatl tli ye miero piehuas para quetzetzelus hua quechepöhuas trigo. Hua quebiasque inu trigo tli chepöhuac ijtec ibesco. Pero inu itlasolyo quexutlaltisque ijtec inu tletzintle tli ayec siebe.

¹⁸ Hua Xohuö quenmachestiöya giente ocseque meyac söstantle, hua quennunutz de cuale tlamachestelestle. ¹⁹ Hua yaja ocajajuac Herodes inu Tetrarca noso rey ipampa omosohuajte ca Herodías, isohua icni Felipe. Nuyejque ocajajuac ipampa oquechi meyac ocseque söstantle tli amo cuale. ²⁰ Hua ca inu Herodes oconchi oc-sente söstantle cache turavea amo cuale, que oquetzajtzac Xohuö ipan cörsel.

Xohuö Bautista tiecuötieque Jesús

²¹ Hua cachtö de cuöc oquetzajtzac, omochi que cuöc noche giente mocuötiequiöya, nuyejque Jesús onecuötiequiluc. Hua onetlajtlötlajtiluc. Hua elfecac omotlapo, ²² hua Espíritu Sönto ohualiloac tiepa yejuatzi ca furma quieme palumax. Hua ocaquestec sente tlajtule de elfecac, tli quejtoöya:

—Taja tenotlasojcöconie. Motech taja necpea meyac pöquelestle.

Tiebiebetcöhua de totieJesucristo

²³ Cuöquenuju Jesús quepealoöya treinta xebetl. Entunses opiehualuc tlanunutzaloöya. Giente quejtoöya que yejuatzi iloaya iconie Josie, öque oyeya iconie Elí, ²⁴ öque oyeya iconie de Matat, öque oyeya iconie de Leví, öque

oyeya iconie de Melqui, öque oyeya iconie de Jana, öque oyeya iconie de Josie, ²⁵ öque oyeya iconie de Matatías, öque oyeya iconie de Amós, öque oyeya iconie de Nahum, öque oyeya iconie de Esli, ²⁶ öque oyeya iconie de Nagai, öque oyeya iconie de Maat, öque oyeya iconie de Matatías, öque oyeya iconie de Semei, öque oyeya iconie de Josie, öque oyeya iconie de Judá, ²⁷ öque oyeya iconie de Joana, öque oyeya iconie de Resa, öque oyeya iconie de Zorobabel, öque oyeya iconie de Salatiel, ²⁸ öque oyeya iconie de Neri, öque oyeya iconie de Melqui, öque oyeya iconie de Adi, öque oyeya iconie de Cosam, öque oyeya iconie de Elmodam, öque oyeya iconie de Er, ²⁹ öque oyeya iconie de Josué, öque oyeya iconie de Eliezer, öque oyeya iconie de Jorim, öque oyeya iconie de Matat, öque oyeya iconie de Leví, ³⁰ öque oyeya iconie de Simeón, öque oyeya iconie de Judá, öque oyeya iconie de Josie, öque oyeya iconie de Jonán, öque oyeya iconie de Eliaquim, ³¹ öque oyeya iconie de Melea, öque oyeya iconie de Mainán, öque oyeya iconie de Matata, öque oyeya iconie de Natán, ³² öque oyeya iconie de David, öque oyeya iconie de Isaí, öque oyeya iconie de Obed, öque oyeya iconie de Booz, öque oyeya iconie de Salmón, öque oyeya iconie de Naasón, ³³ öque oyeya iconie de Aminadab, öque oyeya iconie de Admi, öque oyeya iconie de Arni, öque oyeya iconie de Esrom, öque oyeya iconie de Fares, ³⁴ öque oyeya iconie de Judá, öque oyeya iconie de Jacob, öque oyeya iconie de Isaac, öque oyeya iconie de Abraham, öque oyeya iconie de Taré, öque oyeya iconie de Nacor, ³⁵ öque oyeya iconie de Serug, öque oyeya iconie de Ragau, öque oyeya iconie de Peleg, öque oyeya iconie de Heber, ³⁶ öque oyeya iconie de Sala, öque oyeya iconie de Cainán, öque oyeya iconie de Arfaxad, öque oyeya iconie de Sem, öque oyeya iconie de Noé, öque oyeya iconie de Lamec, ³⁷ öque oyeya iconie de

Matusalén, öque oyeya iconie de Enoc, öque oyeya iconie de Jared, öque oyeya iconie de Mahalaleel, ³⁸ öque oyeya iconie de Cainán, öque oyeya iconie de Enós, öque oyeya iconie de Set, öque oyeya iconie de Adán, öque oyeya tieconie de Deus.

4

Amo Cuale Tlöcatl tieyulmajmötocac Jesús

¹ Hua tieyulo Jesús otie ca Espíritu Sönto. Nehualnecuepaluc de ipan Jordán, hua Espíritu Sönto tiebicaluc ca ompa cöne nionöque chönte. ² Ompa iloya cuarenta días, hua tieyulmajmötocaya Diöblo. Cuöc ye opanuc inun tunalte oteosebhuac. ³ Hua Diöblo otieyelfe:

—Tlö teca teiconie Deus, xequelfe ini nönca tietetu ma mocuepa pöntzi.

⁴ Hua Jesús oquenönquelejque, oquelfejque:

—Tlajcuelulpanca: “Amo sa ca pöntzi cuale nemes sente tlöcatl”.

⁵ Hua Diöblo otiebicac tlapac, hua otieyeltete noche reinos hua naciones de tlöltecpactle. ⁶ Hua Diöblo otieyelfe:

—Taja temetzmecas noche ini nönca checöhualestle, hua icualniexteles de noche nöncate naciones. Pos naja oniechmöctejque, hua öque naja necneque, cuale necmacas. ⁷ Ejqueu, tlö taja teniechmabesutis nixpa, noche ini nönca mohuöxca iyes.

⁸ Hua onöhuatihuac Jesús, oquelfejque:

—Tlajcuelulpanca:

Yejuatzi Tlöcatzintle moDeus tetiemabesutis, hua sa yejuatzi tetietequapanus.

⁹ Hua otiebicac ipa ciudad de Jerusalén, hua otietlejcabe icuayuluc teopantle. Hua otieyelfe:

—Tlö tecaca teiconie Deus, xomocajcöhua para tebetzes desde necö hasta tlölpä. ¹⁰ Pues tlajcuelulpanca ejqueyi:

Quenhualentitlanesque tieönges por mopampa, ma metzixuticö.

¹¹ Hua:

Metzajcoquesque ca inmöhua, para que ejqueu mocxehua amo moteputlamesque ca teme.

¹² Hua onöhuatihuac Jesús, oquelfeque:

—Pan tlajtule icaca: “Amo xetietantiöro Tlöcatzintle moDeus para abier tlö cuale quechihuasque”.

¹³ Hua cuöc Diöblo ayecmo quemateya quiene cache tieyulmajmötocas, uya de tietlac por sie röto.

Jesús quepiehualtejque tietequ ipa Galilea

¹⁴ Hua Jesús ohualiloac ca estado de Galilea ca checöhuallestle de tieEspíritu de Deus. Hua omacheac de yejuatzi ipa noche tlöle tli ica ca ompa. ¹⁵ Hua tlamachtילוöya ipan inteopancuconehua, hua innoctie tieyectieniehuaya.

Giente de Nazaret amo omoneltocaque tieca Jesús

¹⁶ Hua ohualiloac ipa puieblo de Nazaret, cöne yejuatzi onebepöhualuc. Ipan söbro ocalacoac pa teopanconetzi, quiene quepealoöya costumbre. Onequetzaluc para quetlajtultisque ömatl. ¹⁷ Otiemacaque yaja ömatl de inu tlayulepante Isaías. Oquexetunque inu ömatl tli ilacatzetaya, hua oqueniextejque cöne tlajcuelulpanca ejqueyi:

¹⁸ TieEspíritu Tlöcatzintle iloac ipa noyulo.

Ejqueu niechixpejpenque para ma netlanunutzä de cuale tlamachestelestle ca tli porubejte.

Niechhualtitlanque para netlamachestis de que priesoste cuale quisasque de incörsel,

hua ixcocoxcötzetzi ye cuale tlacheasque,

hua tli omolastimörojque ye cuale yesque libres.

¹⁹ Niechhualtitlanque para netlanunutzas de ini xebetl tlacualejtale de Tlöcatzintle.

²⁰ Hua cuöc ye oquetlajtultejque nöncate tlajtulte, oquequemelojque inu ömatl. Oquemacaque teotlatequepano, hua onetlöliluc. Hua innochtie tli oyejyeya ipa inu teopanconetzi tieyetzaya. ²¹ Hua opiehualuc quemelfiloöya:

—Öxö ye omochihuaco ini nönca teotlajtule tli nenquecajque.

²² Hua innochtie tietieniehuaya, hua quetietzöbejtaya inu tlajtule cuajcualtec tli quejtuloöya. Hua quejejtöya:

—¿Amo yaja ini nönca iconie de Josie?

²³ Hua yejuatzi oquemelfejque:

—Seguramente ye nenniechelfisque ini nönca tlajtule: “Mierco, xomopajte sie taja”. Hua nenniechelfisque ma necchihua noche söstantle tli onenquecajque que onecchi ipa Capernaum, ma necchihua necö ipa nopuieblo.

²⁴ Nuyejque oquejtojque:

—Melöhuac nemiechelfea, que nionöque tlayulepante amo queresibiroa giente de ipuieblo. ²⁵ Melöhuac nemiechelfea, que meyactie icnusohuame oyejyeya ipa Israel ipa inun tualte de Elías, cuöc elfecac omotzac para amo onqueya yeye xebetl hua checuasie mietztle, hua oyeya meyac öpestle ipa noche tlöle. ²⁶ Cache Deus amo quetitlanque inu tlayulepante Elías ma beya itlac nionöque de yejua, tlöcamo itlac sente icnusohuatl estranjiera tli nemeya pan puieblo de Sarepta itlac ciudad de Sidón. ²⁷ Hua cuöc nemeya inu tlayulepante Eliseo oyejyeya meyactie tlöca sa söhuayojque ipa Israel. Cache nionöque de yejua opajtec, tlöcamo sa inu extranjero Naamán, öque oyeya de inu nación de Siria.

²⁸ Hua cuöc oquecajque ini nönca sösantle, noche tli oyejyeya ipan teopanconetzi ocuajcualönque. ²⁹ Omoquiequetzque, hua otiequextejque ca queyöhuac de inu puieblo. Hua otiebicaque hasta icuötecpac tepietl cöne oyeya inu puieblo para tietepexebisque. ³⁰ Cache yejuatzi opanoac intzölö de yejua hua obiloac.

Sente tlöcatl quepeaya moxicoöne

³¹ Hua ohualiloac ipa Capernaum, ocsente puieblo de inu estado de Galilea. Hua quenmachtiloöya ipan tunale cuöc mosiebea joriojte, que yaja söbro. ³² Pos giente tietietzöbeya quiene ca tlamachtiloöya, ipampa tlajtla-jtuloöya ca meyac checöhuallestle. ³³ Pero oyeya ipan teopanconetzi sente tlöcatl que quepeaya sente espíritu de moxicoöne. Ini nönca otzajtzec checöhuac. ³⁴ Oquejto:

—¡Ay! ¿Tli tecpea ca tejua, Jesús de Nazaret? ¿Ye tehuöla otetiechxexetunico? Necmate öquenu taja: taja tetietlöcayectec de Deus.

³⁵ Pero Jesús ocajajuaque, oquelfejque:

—Xectzacua mocamac, hua xequisa de yaja.

Yecuöquenu inu demunio oquechihualte tlöcatl ma betze tlanepantla. Entunses oquis de yaja, hua amo tli quechibele. ³⁶ Hua quetietzöbejque innoctie, hua monunutzaya entre yejua sie tlöcatl ca ocsie tlöcatl. Que-jejtoöya:

—¿Tli tlajtule icaca ini nönca? Pues quennahuatea moxicoöneme ca checöhuallestle hua ca beletelestle, hua yejua quisa.

³⁷ Hua inu tli oquechijque yejuatzi omacheac ca nobeyo ipa noche pörtes de inu nieca tlöle.

Jesús quepajtejque imontiesyo de Piero

³⁸ Hua onequetzaluc Jesús, oquixoac de ipan teopanconetzi. Ocalacoac ipa ichö Semu. Imontiesyo Semu quepeaya checöhuac totunealestle, hua giente tietlötlatjejqe por yaja para ma quepajticö. ³⁹ Yejuatzi onepiechuluc cöneca yaja oyeya. Cajajuaque inu totunealestle, hua totunealestle oquecö. Entuneses yaja sa nima omie hua tieintlamacaya.

Quenpajtejqe meyactie cocoxcötzetzi

⁴⁰ Hua cuöc ye calaques tunale, noche quiejquech quepejpeaya cocoxcötzetzi de meyac söstantle cocolestle quenhualecaya tieca. Yejuatzi quetlöliloöya tiemöhua ipa cara sente cocoxque de yejua, hua quenpajtiloöya. ⁴¹ Hua oquisaya nuyejque demunios tli meyac giente quepeaya imijtec. Tzajtzajtzeya, quejejtoöya:

—Taja tecaca teiconie Deus.

Pero quemajajualoöya, hua amo quencöhualoöya ma tlajtlajtucö, pues yejua quemajtaya que yejuatzi iloac inu Cristo tli Deus tieixpejpenque.

Jesús tlanunutzalutenemeya ca nobeyo pa estado de Galilea

⁴² Hua cuöc ye oyeya ca tunale oquixoac hua obiloac ipan locör cöne nionöque chönteya. Hua meyac giente tietiemoöya, hua ohuölajque hasta tietlac. Pues amo quenequeya ma nenencuaxelulo de yejua. ⁴³ Cache yejuatzi oquemelfejque:

—Necpea que netlanunutzas de ini cuale tlamachestlestle de quiene tlamandöruro Deus nuyejque ca ocseque puieblos. Pues ipampaji onehuöla.

⁴⁴ Hua hualtlanunutzalutöya ipa noche teopancucone de inu tlöle de joriojte.

5

Jesús oquennutzque seque de tiemachtejcöhua

¹ Hua omochi que yejuatzi oiloaya itlac ötiescatl de Genesaret. Meyac giente mosentlöliöya para quecaquesque tietlajtultzi Deus. ² Hua oquejtaque unte börcocone que oyejyeya tlatienco de ötiescatl. Inu tlajtlamajque ye oquisque hua quepöcaya intarröya. ³ Hua ocalacoac ipa sente de ini nöncate börco que oyeya ihuöxca Semu. Oquetlajtlanelejque ma quepacho cache tepetzi ca tlaijtec de ötiescatl. Onetlöliluc, hua quenmachtiloöya giente desde ipa börco. ⁴ Hua cuöc ayecmo tlajtlajtuloöya, oquelfejque Semu:

—Xebeya cache ca cöne bejcatla ötzintle, hua ompa xectlajcale nemotarröya para nenquemasesque mimechte.

⁵ Hua onöhuat Semu, otieyelfe:

—NoTlöcatzi, ye otetequetque noche seyohual, hua amo tli tecaseque. Pero siendo que tejuatzi teniechmolfelea, pos nectlajcales notarröya.

⁶ Hua cuöc inu pescadurte oquechijque ejqueu, oquemaseque laebes meyactie mimechte, que intarröya tzomuneya de tönto ara meyactie. ⁷ Hua oquenchibelejque sieñas ca inmöhua para ma huölöcö incompanionerojua tli oyejyeya ipa ocsente börco, hua ma quenpaliebicö. Hua ohuölajque, hua oquentiemitejque innehua börco, hua hasta quenequeya öpötzcalaquesque. ⁸ Hua cuöc Semu Piero oquejtac ini nönca, omotlancuöquetz tieicxetla Jesús. Oquejto:

—Xomoxelojtzino de naja, Tlöcatzintle, ipampa naja necaca netlajtlacultec.

⁹ Pues ipa ohuöla majcömabelestle, hua impa noche quiejquech oyejyeya ca yaja, ipampa laebes meyactie mimechte oquemaseque. ¹⁰ Ca yaja oyejyeya Jacobo hua Xohuö, ipelhua Zebedeo. Ini nöncate oyejyeya icompanionerojua de Semu. Hua Jesús oquelfejque Semu:

—Amo xomomajte; desde öxö teyes tetlajtlamajque de gigantes, para ma momöquexticö.

¹¹ Hua cuöc yejua oquisque ipan tlöle oquecöjtiejque noche tli quepejpeaya, hua otietocaque.

Jesús quepajtejque sente tlöcatl sa söhuayo

¹² Hua omochi que cuöc iloaya ipa sente puieblo, ohuöla sente tlöcatl sa söhuayo, lalebes cocoxque. Ini nönca, cuöc otieyjtac Jesús, omotlancuöquetz tieicxetla. Oti-etlöt-lajte, oquejto:

—Tlöcatzintle, mach tomonequitis, cuale teniech-mopajtelis.

¹³ Hua yejuatzi omomösohualte hua oquemötocaque. Oquejtojque:

—Necneque; xepajte.

Hua sa nima icocoles oquecö. ¹⁴ Hua yejuatzi oque-nahuatejque que majcamo öque quepubele. Cache cuale oquejtojque:

—Xebeya xomotiejtetite ica teopexque. Xejcuetlabilte bentle san quiene ca Moisés otlanhuate para teyes techepöhuac para cuale tecalaques pan teopantle. Ejqueu ma quematecö yejua lo que tli omochi ca taja.

¹⁵ Pero cache lalebes caquesteya tietlatieniehuals. Hua mosentlöliöya meyac tlöca para tlacaquesque hua para mopajtisque de incocoles. ¹⁶ Cache yejuatzi nenencuaxeluloöya ca cöne nionöque chönteya para netlajtlöt-lajtilis.

Jesús quepajtejque sente tlöcatl cojcultzi

¹⁷ Hua omochi sie tunale que yejuatzi otlamachtitutaya. Hua ompa oyejyeya seque fariseos ca tiehua seque maestros de inu ley de Moisés. Yejua ohuöla-jque de ipa noche puieblos de inu estado de Galilea, de estado de Judea, hua de ciudad de Jerusalén. Hua Jesús quepealoöya checöhualstle de Tlöcatzintle para

quenpajtisque giente. ¹⁸ Hua necö ohuölaque seque tlöca que quehualecaya ipa sente tlapechtle sente tlöcatl cojcultzi. Quetiemoöya quiene cuale quecalaguesque hua quetlölisque tieixtla yejuatzi. ¹⁹ Cuöc amo oqueniexte-
jque quiene quecalaqisque ipampa lalebes meyac giente, oquetlejcabejque icpac cale. Oquetlapojque tiejas, hua ca ompa oquetemobejque ipa itlapech tlanepantla, ca tieixpa Jesús. ²⁰ Cuöc yejuatzi oquejtaque quiene yejua moneltocaya, oquelfejque:

—Tlöcatl, motlajtlacul ye temetzperdonörfe.

²¹ Inu tlamachtioneme de teotlajtule hua fariseos opiejque tlajtlajtojta ya entre yejua. Oquejtojque:

—¿Öqueniji que checuatlajtoa encuntra de Deus? ¡Abele öque cuale tieperdonörfis tlajtlacule tlöcamo sa Deus!

²² Jesús oquixomatque inpensamientos de yejua. Onöhuatihuac hua oquemelfejque:

—¿Tli nenquepensöroa ipa nemoyulo? ²³ ¿Cötla ja cache tequeyo, nequelfis cojcultzi: “Ye temetzperdonörfe motlajtlacul”, o noso nequelfis: “Xemiehua hua xenejneme”? ²⁴ Pos öxö nenquematesque que naja que onochi netlöcatl necpea deriecho necö ipan tlöltecpactle para necperdonörus tlajtlacule.

Quelfejque cojcultzi:

—Taja temetzelfea: Xemiehua. Xecöna motlapech, hua xebeya pa mochö.

²⁵ Hua sa nima omoquetz imixtla yejua. Oconö tli ipa obetzötöya, hua uya ca ichö, tiechamöjtöya Deus. ²⁶ Hua quetietzöbejque innochie, hua tiechamöjque Deus, hua omomajtejque. Oquejtojque:

—Otequejtaque söstantle tietzöbetl öxö.

Jesús oquenutzque Leví

²⁷ Hua sötiepa de ini nönca sösantle oquixoac, hua oquejtaque sente tlanecheco itucö Leví. Oyehuataya cöne yaja caresibirojtaya tomi. Hua Jesús oquelfeque:

—Xeniechtoca.

²⁸ Pos oquecö noche sösantle, omoquetztie, hua otietocac.

²⁹ Oquechi Leví meyac tlacuale ompa ichö. Hua lalebes meyactie tlanechecoque hua ocseque giente ompa oyejyeya ipa miesa ca yejuantzetzi. ³⁰ Hua inu fariseos hua tlamachtioneme de teotlajtule moquejöröjque ca tiemachtejcöhua. Quejtoöya:

—¿Tlica nentlajtlacua hua nencojcone inca tlanechecoque hua ocseque tlajtlaculteque?

³¹ Onöhuatihuac Jesús, oquemelfeque:

—Öque amo mocoj cocoa amo quenesesitöroa mierco, tlöcamo sa öque mococoa, yaja quenesesitöroa. ³² Amo onehuöla onequennutzaco tli yecteque, cache nequennutzaco tlin tlajtlaculteque para ma moyulcuepacö.

Otlajtlanque tlica amo tlajyubea tiemachtejcöhua de Jesús

³³ Hua otieyelfeque:

—Imachtejcöhua de Xohuö tlajyubea meyacpa hua quechihua netlajtlötlajtelestle, hua ejqueu nuyejque quechihua inmachtejcöhua de fariseos. Pero momachtejcöhua tlajtlacua hua tlajtlayi.

³⁴ Jesús quemelfeque:

—¿Cuale nenquenchihualtisque tli nejnieneme ipa nesohuajtiluyo ma tlajyubicö, cuöc montle intlanca? Pos amo. ³⁵ Pero huölösque tunalte cuöc montle ayecmo oncöyes. Cuöquenuju tunalte tlajyubisque. Ejqueu cuöc naja ayecmo oncö neyes, tlajyubisque nomachtejcöhua.

³⁶ Hua nuyejque quemelfiloöya sente ejiemplo:

—Nionöque amo quetzomunea sente tzotzomajtle yancuec para quetlamanelis ipa sente tzotzomajtle soltec.

Pues tlö ejqueu, ye otzomu inu tzotzomajtle tlin cuale, hua inu pieröso yancuec amo cuale mocöhua ca tzotzomajtle soltec. ³⁷Nuyejque nionöque amo quetlölea vino yancuec ijtec puxajme de cuetlaxtle tli ye solteque. Pues tlö ejqueu, inu vino yancuec quetzomunis inu cuetlaxtle. Nunuquebes vino hua puxajme niempolebisque. ³⁸Cache cuale vino yancuec quepea que motlölis ijtec puxajme yancueque. ³⁹Hua nionöque öque cone vino tli ye soltec, ayecmo queneque conis tli yancuec. Pos quejtoa: “Tli soltec lalebes cuale icaca”.

6

Tiemachtejcöhua de Jesús cualcopintöya meyöhuatl

¹ Hua omochi ipan söbron tunale, cuöc quepeaya costumbre de mosiebiöya joriojte, que opanoac yeju-atzi cöneca tlatuctle. Tiemachtejcöhua cualcopintöya meyöhuatl. Quexacualoöya ca inmöhua, hua entunses quecuöya. ² Pero seque fariseos oquemelfejque:

—¿Tlica nenquechihua tli amo conbenierebe ma mochihua ipan söbron tunale?

³ Hua onöhuatihuac Jesús, oquemelfejque:

—¿Ayec nenquetlajtulfejque ini nönca, tli oquechi David ca tiehua tli oyejyeya ca yaja, cuöc oteosejtaya?

⁴ Pos yaja ocalac ipa tieteupa Deus, hua ucö inu pöntzi tli oyeya de bentle, hua oquecua, hua oquenmacac tli ca yaja oyejyeya. Ejqueu oquechi mös amo conbenierebe öque ma quecua tlöcamo sa yejua teopexcötzetzi.

⁵ Hua quemelfiloöya:

—Naja que onochi netlöcatl necpea deriecho para nequennahuatis gente de tli söstantle conbenierebe ma quechihuacö pan söbron tunale cuöc tosiebea.

Sente tlöcatl quepeaya imö huajque

⁶ Hua omochi nuyejque ipa ocsente söbron tunale, que yejuatzi calacoac ijtec teopanconetzi hua tlamachtiloöya. Ompa oyeya sente tlöcatl tli quepeaya imöyecmö huajque. ⁷ Hua tietetztaya inu tlamachtioneme de ley hua fariseos, abier tlö beles tlapajtilus ipan söbron tunale. Pos quenequeya tietieyelfisque. ⁸ Cache yejuatzi quematiloöya tli quepensöroöya yejua. Oquelfejque inu tlöcatl öque quepeaya imö huajque:

—Xomoquetza hua xehuöla tlanepantla.

Hua yaja omoquetz hua ohuöla. ⁹ Entunses Jesús oquemelfejque:

—Nemiechtlajtlanes ini nönca: ¿Conbenierebe öque quechihuas tlin cuale, noso öque quechihuas tlin amo cuale ipan tunale cuöc tosiebea? ¿Conbenierebe öque quemöquextis inemeles ocsente, noso queniempolus?

¹⁰ Hua quemetzalutaya innochtie. Entunses oquelfejque inu tlöcatl:

—Xecmelaso momö.

Hua yaja ejqueu oquechi, hua imö opajtec. ¹¹ Hua yejua cache lalebes otlajtlabielmejque. Hua monojnunutzaya yejua de tli tiechibelisque Jesús.

Jesús quemixpejpenque majtlactle huan ume tlöca

¹² Hua omochi ipa inu niecate tunalte, que biloac ipan tepietl netlajtlötlajtiluto. Noche seyohual opanoac netlajtlötlajtilutaya tieca Deus. ¹³ Hua cuöc ye omochi ca tunale, oquennutzque tiemachtejcohua, hua oquemixpejpenque majtlactle huan ume de yejua. Ini nöncate nuyejque oquencuitejque tlateotitlanme. ¹⁴ Hua yejua ini nöncate: yaja Semu öque Jesús oquencuitejque Piero, hua Andrés icni, Jacobo ca tiehua Xohuö, Felipe hua Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tumös, Jacobo iconie Alfeo hua Semu öque mocuitiöya Celador, ¹⁶ Judas iconie Jacobo, hua Judas Iscariote, öque nuyejque tieantrecöro.

Jesús quenmachtejqe hua quenpajtejqe meyac giente

¹⁷ Hua obiloac ca yejua, hua onequetzaluc cöne tlöلمانale. Meyactie tiemachtejcöhua, hua lalebes meyac giente de noche estado de Judea hua de ciudad de Jerusalén, hua de inu tlölte itech lamör itlac puiebllos de Tiro hua Sidón, noche ini nöncate ohuöläjqe para tiecaqueco, hua para mopajtisque de noche incocoles. ¹⁸ Nuyejque noche tli quepeaya tiecoco por moxicoöneme opajteque. ¹⁹ Hua noche giente quenequeya siquiera tiemötocasque. Pos quisaya de tietech yejuatzi checöhualestle tli quenpajtiöya innochtie.

Öquemeju cuale imecnupel noso amo cuale

²⁰ Hua ajcopatlachealuc, hua oquemejtaque tiemachtejcöhua. Entunses oquejtojqe:

—Cuale nemocnupel nemejua tli nenporubejqe, pues nenquepea pörte cöne Deus tlamandöruro.

²¹ 'Cuale nemocnupel tlin öxö nentejteosebe, porque nenixbesque.

'Cuale nemocnupel tli öxö nenchojchuca, porque sötiepa nenbiebetzcasque.

²² 'Cuale nemocnupel iyes cuöc noche tlöca nemiecht-lajyelejtisque hua cuöc nemiechtojtocasque para ayecmo tli quepeasque ca nemejua, hua cuöc nemiechpöpö-casque, hua quetlajyelejtisque hasta nemotucöyo, hua ejqueu quechihuasque ipampa nenniechtoca naja öque onochi netlöcatl. ²³ Xepajpöquecö ipa inu nieca tunale, hua lalebes xecpeacö meyac pöquelestle; pues cache bieye iyes inu premio tli nenqueselisque. Pos ejqueu nuyejque inbiebetcöhua de inu giente quenchibelejqe inu tlayulepantejqe.

²⁴ 'Cache ¡porube de nemejua tli nenricojte! Pues ye nenqueselejqe nemopajpöqueles.

²⁵ '¡Porube de nemejua tlin nenijixbetecate! Pues nemejua nenteosebesque.

'¡Porube de nemejua tlin öxö nenbiebetzca! Pues nemejua nenchojchucasque lalebes.

²⁶ '¡Porube de nemejua cuöc noche giente nemiechyectieniehuasque! Pues ejqueu inbiebetcöhua quenyectieniehuaya inu tlayulepantejque istlacateque.

Ma tequentlasojtlacö toenemigos

²⁷ 'Cache nemiechelfea nemonochtie tli nenquecaque: Xequentlasojtlacö nemoenemigos. Xequenchibelicö tlin cuale quiejquech nemiechtlayjeleja.

²⁸ Xequenteochihuacö quiejquech nemiechtlabebicaltea. Hua xomotlajtlötajticö por öque nemiechchibelea tli amo cuale. ²⁹ Tlö quejtus canajyeca metzmacas ipa moxöyac de momöyecmö, xejcöhua nuyejque ma metzmaca de ocsie löro. Öque metzcuejcuelis mosaröpe xejcöhua ma quebica nuyejque mocamixa. ³⁰ Öque metztlajtlanelis canajyetla, xecmaca. Hua öque cönas tli mohuöxca, ayecmo xetlajtlane. ³¹ Hua quiene nenqueneque ma nemiechchibelicö giente, ejqueu nuyejque xequenchibelicö nemejua.

³² 'Tlö nenquentlasojtla sa öque nemiechtlasojtla, ¿tli cualejtelestle nenquepea? Pues nuyejque tlin tlajtlaculteque quentlasojtla öque quentlasojtla. ³³ Hua tlö nenquenchibelea tlin cuale öque nemiechchibelea tlin cuale, ¿tlin cualejtelestle nenquepea? Pues tlajtlacul-teque nuyejque ejqueu quechihua. ³⁴ Hua tlö nenquentlatlaniejtea sa inu niecate de öque nenquechea que nemiechmacasque ocsajpa, ¿tlin cualejtelestle nenquepea? Pues tlin tlajtlacul-teque nuyejque quentlatlaniejtea oc-seque tlajtlacul-teque, cuöc quemate ocsajpa cönasque

iguöl tönto. ³⁵ Xequentlasojtlacö, noso, nemoenemigos, hua xequenchibelicö tlin cuale ca innochie. Hua xetietlaniejticö, hua amo xeccheacö ma nemiechcuelicö canajyetla de tli nenquetietlaniejtea. Ejqueu nenquepeasque bieye nemopremio, hua ejqueu nieses que melöhuac nencate nentiepelhua de öque bieyetzintle lalebes iloac. Pues yejuatzi iloac cualtec hasta ca quiejquech amo tlatlasojcömate hua quiejquech amo cualteque. ³⁶ Xomotlöocolticö noso de gente, quieme nuyejque toTajtzi netlöocoltilo.

Majcamo tequemestlöcucö ocseque

³⁷ 'Amo xetlaestlocucö, pues ejqueu amo nemiech-estlöcusque. Amo xequencuntenörucö ocseque, hua amo nemiechcuntenörusque Deus. Xetlaperdonörucö, hua nemiechperdonörusque. ³⁸ Xectiemacacö, hua nemiechmacasque. Xectiemacacö meyac, hua quetzintelaquisque hua queyectiemitisque almu cuöc nemiechmöpiqueltisque. Pues san quiene nenquentemachibelea ocseque gente, ejqueu nuyejque nemiechtemachibelisque.

³⁹ Hua quemelfiloöya sente ejiemplo. Oquejtojque:

—Sente ixcocoxque ¿cuale queyecönas ocsente ixcocoxque? Pues amo. Pues innehua betzesque ijtec coyoctle. ⁴⁰ Sente machtejque amo cache bieye momajtas que imaestro. Pero cuöc ye omomachte intiero cuale, entunses iy es quiename imaestro. ⁴¹ Hua taja ¿tlica tequejtelea tlasolconetzi ijtec ixtelolo mocni, hua amo tomojtelea cuabetl bieye tli taja mismo tecpea ijtec mixtelolo? ⁴² ¿Quiene noso tequelfis mocni: “Nocni, xomocöhua ma temetzquextele inu tlasole tli tecpea ijtec mixtelolo”, mientras taja amo tequejta inu cuabetl ijtec mixtelolo? ¡Sa ume moxöyac! Xejquexte cachtö inu cuabetl de ijtec

mixtelolo taja, para que ejqueu cuale ye tequejtas hua cuale tejquextelis inu tlasole tli ijtejca ixtelolo mocni.

Ixomacheste cuabetl por ifruto

⁴³ 'Pues amo onca sente cuabetl cuale tli quetiemaaca ifruto hua ma iye palönque. Nimpör sente cuabetl tli amo cuale abele quetiemaacas ifruto cuale. ⁴⁴ Pues cöra sente cuabetl mixomate por ifruto. Pues amo mocuejcue icox de itech betztle, nimpör amo mocuejcue capole de itech bechöche. ⁴⁵ Sente tlöcatl cualtec quemalfea lo que tlin cuale ipa iyulo, hua cuöc tlajtlajtoa quequextea inu sösantle tlin cuale de ipa iyulo. Hua sente tlöcatl amo cualtec quemalfea sösantle tlin amo cuale ipa iyulo, hua cuöc tlajtlajtoa quequextea de inu sösantle tli amo cuale. Ipampa lo que tli öque quejtoa ca icamac quisa de inu meyac sösantle tli quetiemitea iyulo.

Ume tlöca oquehejchijque cale

⁴⁶ '¿Tlica nenniechcuitea, "Tlöcatzintle, Tlöcatzintle", pero amo nenquechihua lo que tli nemiechelfea? ⁴⁷ Noche nieca öque yebitz noca, hua niechcaque notlajtul, hua quechihua, naja nemiechelfea quiename öquenu icaca. ⁴⁸ Icaca quiename sente tlöcatl tli oquehejchi sente cale. Otlatatac bejcatla, hua oquetlöle cimientö itech tepetlatl. Hua oyejcoc ötzintle, hua inu ötzintle oquemagac checöhuac inu nieca cale, cache abele nimpör cuoline, porque omochejchi cuale. ⁴⁹ Cache öque quecaque tlatjule hua amo quechihua, icaca quiename sente tlöcatl öque oquehejchi cale ipan tlöle, hua amo oquetlölele icimientö. Ini nönca oquemagac checöhuac ötzintle, hua sa nima obetz. Hua omochi bieye tlaniempolebelestle de inu nieca cale.

7

Jesús quepajtejqe itlatequepano de sente capetö

¹ Hua cuöc oquetlamejqe noche nöncate tlajtulme hua ye oquecac noche puieblo, ocalacoac ipa inu puieblo de Capernaum. ² Hua ompa mococoöya hua ye oyeya para meques itlatequepano de sente capetö. Hua inu capetö lalebes quetlasojtlaya. ³ Hua cuöc oquecac de Jesús, oquentitla tieca yejuatzi seque biebertzetzi de joriojte, ma tietlötlahticö ma hualbiloa hua ma quepajticö itlatequepano. ⁴ Hua cuöc ohuölajque yejua tietlac Jesús, tietlötlahtejque lalebes. Otieyelfejque:

—Ini nönca tlöcatl quemeresieroa ma xomopaliebele ejqueu, ⁵ pues yaja quetlasojtla tonación, hua yaja hasta otiechchejchibele sente teopanconetzi.

⁶ Hua Jesús obiloac ca yejua. Cache cuöc ye onaxihu-ataya para ca ichö, oquementitla capetö ca yejuatzi seque iamigos. Otieyelfejque:

—Tlöcatzintle, amo xomopasolojtzino para tehualmobicas, pues amo necmeresieroa para tomocalaquis ipa nochö. ⁷ Pues por inu nimpör amo necpensöro nehuölös mocatzinco. Cache sa xomojtalfe inun tlajtule, hua notlatequepano pajtes. ⁸ Pues naja nuyejque necpea que nosujetörus para nequenneltocas tli cache quepea autoridad que naja. Hua nuyejque nequenpea soltörojte tli niechneltoca. Hua tlö nequelfea sente: “Xebeya niepa”, yaja iya. Hua tlö nequelfea ocsente: “Xehuöla”, yaja yebitz. Hua tlö nequelfea notlatequepano: “Xecchihua ini”, pues yaja quechihua. Ejqueu necasojcömate que tejuatzi tomopilea checöhualestle para tomopajtelis notlatequepano ca sente tlajtule.

⁹ Cuöc oquecajqe Jesús ini nönca sösantle, oquetiet-zöbejqe de inu capetö. Onecuepaluc, hua oquemelfejque giente tli tietocaya:

—Nemiechelfea que nimpor inca gente de Israel amo onecniexte tönito lalbes meyac neltoquelestle quiename quepea ini nönca tlöcatl, mös amo de Israel icaca.

¹⁰ Hua cuöc omocuejque ca ipan chöntle tli quen-hualentitla, oqueniextito inu tlatequepano ye pajtec.

Jesús queyulebitejque iconie sente icnusohuatl ipa puieblo de Naín

¹¹ Hua omochi sötiepa que yejuatzi obiloac ipa sente puieblo itucö Naín. Oyöya ca yejuatzi tiemachtejcöhua hua meyactie ocseque gente. ¹² Hua cuöc axihuato itlac entröda de inu puieblo, ye ompa quequextejtöya sente mejque. Hua inöntzi mejque oyeya icnusohuatl, hua sa inu isente conie quepeaya. Oyejyeya ca yaja meyac gente de inu nieca puieblo. ¹³ Hua cuöc Tlöcatzintle oquejtaque inu sohuatl, otietlööcolte por yaja. Oquelfejque:

—Amo xechuca.

¹⁴ Hua onepachuluc, oquemötocaque cuajcöxa. Tli oquebicaya omoquetzque. Hua oquelfejque mejque:

—Pelalacte, naja temetzelfea, xemiehua.

¹⁵ Yecuöquenu omie öque ye oyeya mejque, hua opie otlajtlajto. Hua Jesús oquemöctejque inöntzi. ¹⁶ Hua innochtie omomajtejque, hua tiechamoöya Deus. Quejetoöya:

—Sente tlayulepante lalbes bieye iloac entre tejua. Nuyejque quejtojque:

—Deus ohualiloac para quenpaliebisque tiegente.

¹⁷ Hua omacheac de ini nönca ipa noche tlöle itlac Naín, hua ipa noche tlöle de joriojte.

Xohuö Bautista comentitla imensajeros ca Jesús.

¹⁸ Hua imachtejcöhua de Xohuö oquelfejque de noche ini nönca sösantle. Hua oquennutz Xohuö unte de imachtejcöhua. ¹⁹ Oquentitla tieca Tlöcatzintle. Oquemelfe ma tietlajtlanite: “¿Tejuatzi tomobetzteca

inu nieiloac öque hualiloasquea, o noso tetiecheasque ocsietzi?” ²⁰ Hua cuöc inu tlöca ohuöläjque tietlac Jesús, otieyelfeque:

—Xohuö Bautista tiechhualtitlanque mocatzinco. Otiechelfeque ma temetzmotlajtlanelicö ejqueyi: “¿Tejuatzi tomobetzteca inu nieiloac öque hualiloasquea, o noso tetiecheasque ocsietzi?”

²¹ Mientras yejua ompa oyejyeya, Jesús oquenpajtejque meyac giente tli quepeaya cocolestle, noso tiecoco, noso moxicoöneme. Hua meyactie ixcocoxcötzetzi oquenpajtejque para ontlachixque. ²² Entunses onöhuatihuac Jesús, oquemelfeque:

—Xeyöcö hua xecmachesticö Xohuö de tli sösantle nenquejtaque hua nenquecajque, quiene ixcocoxcötzetzi tlajtlachea, cucuxojtzetzi ye nejneme, tli sa söhuayo-
jque pajpajte, tzatzatzetzi tlajtlacaque, mimejque yo-
jyulebe, hua porubetzetzi quecaque cuale tlamachesteles-
tle. ²³ Hua cuale icnupel öque amo quepoloa ineltoqueles
por nopampa.

²⁴ Hua cuöc ye uyajque inu mensajeros de Xohuö, Jesús opiehualuc quennunutzaloöya giente acerca de Xohuö. Oquejtojque:

—¿Tli nenquejtato ompa cöne nionöque chönte? ¿Beles oyeya sente ohuatl que ca nobeyo cuoliniöya yejyecatl? Amo. ²⁵ Cache, ¿tli nenquisque nenquejtato? ¿Beles sente tlöcatl tli motlaquentiöya ca tlin cuale tlaquentle? Amo. Xequajtacö, que niecate tli motlaquentea ca tlin cuöcualtzi intlaque, hua neme ca noche tlin quenmaca pöquelestle, yejua ipa ichö de sente rey neme. ²⁶ Cache ¿tli nenquisque nenquejtato? ¿Beles sente tlayulepante? Quiema, hua nemiechelfea que cache que sente tlayulepante icaca. ²⁷ Pues yaja ini nönca Xohuö de öque tlajcuelulpanca:

Necö nectitlane notlatitlantle mixpa,
ma quemejmelöhua moojfe mixpa.

²⁸ Nemiechelfea que entre innochtie tlöca, ayec otlöcat ocsente ma cache bieye momajta que Xohuö. Cache öque lalebes tzitzequetzi cöne Deus tlamandöruro cache bieye ica que Xohuö. ²⁹ Hua noche giente hua tli tlanechecoque, cuöc oquecajque itlanunutzales de Xohuö, oquejtoque que de melöhuac iloac yectec Deus, hua omocuötiequejque ca inu tlacuötiequelestle de Xohuö. ³⁰ Cache inu fariseos ca tiehua tlajmatque de inu ley de Moisés amo oquenejque lo que tli Deus quenequihuaya para yejua, pues amo omocuötiequejque ca Xohuö.

³¹ Entunses ¿ca tli nejcomparörus nönca giente de nönca tiempo? ¿Öque sabele cate? ³² Cajcate quiename pelalacme tli motlajtlölea ipa plösa para majöbeltisque, hua motzajtzejzelea seque ca ocseque. Quejetoa: “Amo nemajöbeltea cuale. Pos tejua tontlapitzque ca tlapitzale para ma xomojtuticö, pero amo nemojtutejque. Otechuquescuejcuicaque, pero amo nenquenejque nenchojchucaque”. ³³ Pues ye ohuöla Xohuö Bautista, que tlajyubiöya, hua amo coniya vino, hua nenquejtoa: “Quepea demunio”. ³⁴ Onehuöla naja öque onochi netlöcatl, que netlacua hua necone, hua nenquejtoa: “Xequejtacö necö sente tlöcatl lalebes tlacuöne hua tlöhuönque, hua lalebes cuale mobica ca tlanechecoque hua ocseque tlöca tlajtlaculque”. ³⁵ Pero noche giente tli tlajmatque momacasque cuienta que toconchijque tlin tlajmatque.

Jesús queperdonörojque sente sohuatl tlajtlacultec

³⁶ Hua sente de inu fariseos oquenec ma tlacualute Jesús ca yaja. Hua ocalacoac ipa ichö de inu fariseo, hua onetlöliluc para tlacualus. ³⁷ Hua oyeya ipa inu puieblo sente sohuatl tli oyeya tlajtlacultec lalebes. Cuöc yaja

ocasojcömat nele ye tlacualoöya pa ichö de inu nieca fariseo, oquehualecac sente potixajconetzi de alabastro tli quepeaya pajtle ajfeyoc. ³⁸ Hua omoquetz ca tiecuetlapa ca tieicxetla, hua ochucac lalebes. Otieicxepaltele ca ixöyu, hua tiepojpoöya ca itzo. Quenpetzoöya tieicxehua hua ipa quetlöliöya inu pajtle ajfeyoc. ³⁹ Hua cuöc oquejtac ini nönca inu fariseo öque tietlalfe, oquejto ijtecopa: “Ini nönca tlöcatl, tlö melöhuac oyene sente tlayulepante, quematesquiöne öquenu quemajmötoca hua tli clase de sohuatl icaca, pues icaca tlajtlacultec”.

⁴⁰ Entunses onöhuatihuac Jesús, oquelfejque:

—Semu, necpea tlimach para temetzelfis.

Hua yaja oquejto:

—Xomojtalfe, Maestro.

Jesús oquelfejque:

⁴¹ —Unte tlöca quetietlabiquelejtaya ca sente tlöcatl que tietlacueltea tomi. Sente quetiebiequelejtaya quinientos pesos, hua inu ocsente sa cincuenta. ⁴² Hua amo quepejpeaya tli ica quecuepelisque. Entunses inu tlöcatl oquenperdonörfe innehua. ¿Öquenu de innehua noso quetlasojtlas cache?

⁴³ Hua onöhuat Semu, oquejto:

—Necnenebelea que öque queperdonörfe cache meyac.

Hua yejuatzi oquelfejque:

—Melöhuac otequejtac cuale.

⁴⁴ Hua onecuepaluc ica sohuatl. Oquelfejque Semu:

—¿Tequejta ini nönca sohuatl? Naja onecalac ipa mochö, hua amo teniechmacac ötzintle para nocxehua. Cache ini nönca ocajfeche nocxehua ica ixöyu, hua oquenpojpu ca itzo. ⁴⁵ Nimpör amo oteniechmacac petzule, cache ini nönca, desde cuöc onecalac, quesequiroa quepetzójteca nocxehua. ⁴⁶ Amo teniechajalöbele ipa

notzonteco nion ca oleo, cache ini nönca ocajalöbele nocxehua ca pajtle ajfeyoc. ⁴⁷ Hua por inu temetzelfea que cuale tequejta que ye omoperdonöro inu meyac tlajtlacule tli oquechi, pues niechtlasojtla lalebes. Cache öque amo bel meyac itlajtlacul tli omoperdonöro, amo bel tietlasojtlane.

⁴⁸ Hua oquelfejque sohuatl:

—Ye omoperdonöro motlajtlacul.

⁴⁹ Hua inu giente tli ompa tlacuöya ca yejuatzi opiejque quejtoa imijtecopa: “¿Öquenu ini nönca tlöcatl que nuyejque tieperdonörfea tlajtlacule?”

⁵⁰ Pero Jesús oquelfejque sohuatl:

—Por tomoneltocac ye otomomöquexte. Xebeya ca cuale.

8

Seque sohuame tiepaliebiöya Jesús

¹ Hua sötiepa de inu, yejuatzi biloatenemeya ipa ciudades hua puieblos. Tlanunutzalutenemeya hua quemelfiloöya giente de inu cuale tlamachestelestle de quiene Deus tlamandöruro. Hua inu majtlactle huan ume tiemachtejcöhua oyöya ca yejuatzi. ²⁻³ Hua seque sohuame tli opajteque de moxicoöneme hua de sösantle cocolestle nuyejque oyöya tieinca, hua tieinpaliebiöya ca lo que tli quepejpeaya. Entre yejua oyeya María tli mocuitiöya Magdalena porque oyeya de puieblo de Magdala. Pos checume demunios oquisque de ijtec María. Nuyejque oyeya Xohuana, öque oyeya isohua de Chuza, inu maortumo de inu rey Herodes. Nuyejque oyeya Susana, hua ocseque meyactie sohuame.

Cuiento de sente tlöcatl tli tlatucato

⁴ Hua omosentlölejque meyac giente. Ohuöläjque de ipa noche puieblos tietlac yejuatzi. Entunses otlajtlajtuc por medio de sente cuiiento. Oquejtojque:

⁵ —Sente tlöcatl oquis oquetucato xenöchtle. Hua cuöc quecuasemanaya hua tlatucataya, seque obetz ipa ojtle. Giente ipa moquetzque hua tutume tli patlöne ipa yejyecatl oquecuajque. ⁶ Ocseque obetz icpac teme. Cuöc oquis, sa nima uhuöc, ipampa amo quepeaya cuechöhualutl. ⁷ Hua ocseque obetz itzölö betztle. Omobepö tlatuctle ca tiehua betztle, hua betztle oquepöztmecte. ⁸ Hua ocseque obetz ipan cuale tlöle. Omobepö, hua tlamochihualte hasta sie sientos töntos.

Hua cuöc oquejtojque ini nönca sösantle oquejtojque checöhuac:

—Öque quepea itlacaqueles para tlaques ma tlaque.

Tlica Jesús cusörojque cuientos

⁹ Hua tiemachtejcöhua otietlajtlaneliöya tli quejtusneque inu cuiiento. ¹⁰ Hua yejuatzi oquejtojque:

—Nemejua nemiechtocöroa nenquematesque inu secretos de quiene ca tlamandörurus Deus. Pero inu ocseque sa nequenmachtea ca cuientos para mös tlacheasque amo quejtasque, hua mös quecaquesque amo casojcömatesque.

Jesús quesplícörojque inu cuiiento de tlöcatl tli tlatucato

¹¹ 'Yaja ini nönca tli quejtusneque inu cuiiento. Inu xenöchtle yaja tietlajtultzi Deus. ¹² Hua tli obetz itienco ojtle, yejua cate giente tli quecaque teotlajtule, hua yebitz Diöblo, hua quejcuenea tlajtule de ipa inyulo, para majcamo moneltocacö hua majcamo momöquexticö. ¹³ Hua tli obetz ipan teme, yejua cate giente tli ye oquecajque,

hua cöna tlajtule ca pöquelestle. Pero pasörebe que tlajtule amo monelhuayutea imijtec. Pues por sie röto mon-ejneltoca, pero cuöc impa yebitz tequepachule, ayecmo quesequiroa. ¹⁴ Hua xenöchtle tli obetz itzölö betztle, yejua cate giente tli oquecajque, cache cuöc uyajque, motequepachoa por ocseque sösantle, hua quetiemoa ricojyutl hua sösantle cualtzetzi de tli onca ipa nönca nemelestle, hua inu sösantle quieme cana quepötzmettea tlajtule. Por inu amo mobepöhua cuale inu xenöchtle, hua tlajtule amo quepea iresultödo cuale inca yejua. ¹⁵ Cache tli obetz ipan cuale tlöle, yejua cate giente tli quepea tlin cuale inyulo hua melactec. Yejua, cuöc quecaque tlajtule, quemalfea, hua quesequiroa quechijtecate de noche tlin cuale tlachihuale.

Noche tli mojoyönteca sötiepa nieses

¹⁶ Cuöc canajyeca quexutlaltea sente cantil amo quetlapachoa ca sente cumetl, o noso amo quetlölea itzintla tlapechtle. Cache quetlölea ipa cantelihero, para ejqueu innochtie tli calaque ijtec cale ma quejtacö tlöbile. ¹⁷ Pos noche tli mojoyönteca nieses sötiepa. Hua noche tli sa ichtacajtzi sötiepa ixnieses hua macheas. ¹⁸ Xecpeacö cueröro noso quiene nenquecaque. Pos tiel öque quepea, quemacasque cache meyac. Pero öque amo bel quepea, inu nieca quequextelisque hasta inu tepetzi tli quepen-söroa que oc quepea.

Tienönajtzi hua tieicnihua Jesús

¹⁹ Tienönajtzi hua tieicnihua ohuöläjque tieca Jesús hua abele onaseya hasta tietlac ipampa lalebes meyac giente. ²⁰ Hua giente otieyelfeque:

—Monönajtzi ca tiehua mocnijtetzihua cate ca queyöhuac. Quenejneque metzmojtelisque.

²¹ Hua yejuatzi oquennönquelejque, oquemelfeque:

—Nonöna hua nocnihua yejua niecate tli quecaque tietlajtultzi Deus, hua quechihua tli quemelfea.

Jesús cajajuaque öyejyecatl hua omoquetz

²² Hua omochi que sie tunale ocalacoac ijtec sente börco yejuatzi ca tiehua tiemachtejcöhua. Oquemelfeque:

—Ma tepanucö ca nie löro de ötiescatl.

Hua obejbiloac. ²³ Cache mientras bejbiloaya, yejuatzi ocochihuatöya. Hua ohuöläjtequis sente yejyecatl checöhuac ipa inu nieca ötiescatl. Hua inbörco otiemeya de ötzintle, hua ye miero pötzcalaqueya. ²⁴ Hua omopachojque tiemachtejcöhua hua otieixetejque. Otiyelfeque:

—¡ToTlöcatzi, toTlöcatzi, temequesque!

Yecuöquenu niehualuc. Cajajuaque öyejyecatl ca tiehua ötzintle tli majcoqueya ca tlabiele. Hua omoquetz por complieto hua tlacacta. ²⁵ Hua oquemelfeque:

—¿Tlica amo nemoneltocaque?

Hua yejua omajcömejque, hua oquetietzöbejque. Omolfiöya sie yejua:

—¿Öqueniji, noso? Pos hasta yejyecatl hua ötzintle quennahuatilo, hua tieneltoca.

Sente tlöcatl geraseno quepeaya moxicoöne

²⁶ Hua onajaxihuato intzölö giente de puieblo de Gerasa. ²⁷ Hua cuöc ye oquixoac de börco hua ohualiloac ca ipan tlöle, sente tlöcatl de inu puieblo que quepeaya demunios ohualie tienömequeco. Ye quepeaya meyac tiempo amo tli möquiöya, nimpör amo chönteya ijtec cale, cache chönteya ipa camposönto. ²⁸ Ini nönca, cuöc otieyeytac Jesús, otzajtzec checöhuac hua omopechtiecatö tieixtla. Oquejto ca checöhuac tlajtule:

—¿Tli tomopilea ca naja, Jesús, tieConietzi Deus bieyet-zintle? Temetzmotlötlahtealea amo xeniechmococolfe ica tiecoco tietunie.

²⁹ Pues yejuatzi ye quenahuatilitaya ma quisa moxi-coöne de inu tlöcatl. Pues ye meyacpa quepasöroöya inu tlöcatl que moxicoöne quequitzquiöya. Giente quetzajtzacuaya hua quejilpiöya ca carienajte ipa icxehua hua imöhua. Pero yaja quecocotunaya tli ica quejilpiöya, hua inu demunio quechihualtiöya ma beya ca cöne nionöque chönteya. ³⁰ Hua Jesús oquetlajtlanejqe:

—¿Quiene tomotucö?

Yaja oquejto:

—Nocuitea Trupa.

Pues meyactie demunios ocalajque ijtecopa yaja. ³¹ Hua inu demunios tietlötlahtiöya majcamo quantitlanecö ipa inu tlatecoyöbelespa bejcatla. ³² Hua ompa oyeya meyactie petzome tlajtlacuajtenemeya ipa inu nieca tepietl. Entunses inu moxicoöneme tietlötlahtejqe ma quencöhuacö ma calaquecö imijtecopa de petzome. Yejuatzi oquencöjqe. ³³ Entunses inu demunios quistiejque de ijtecopa tlöcatl hua ocalaqueto imijtecopa petzome. Cuöquenuju omomiemeröjqe noche petzome motietepexebito hasta ijtec ötiescatl, hua ompa oöjyumejqe.

³⁴ Inu tlöca tli quentlajtlacualtejtenemeya petzome, cuöc oquejtaque tli omochi, ochucholajtiejque. Tlamachestito ipa puieblo hua ca caltienco. ³⁵ Pues oquisque giente oquejtato tli omochi. Hua ohuölajque tieca Jesús. Oqueniextito inu tlöcatl de öque itech oquisque demunios, que ye möquejtaya itzotzomajua, hua ayecmo lucojtec. Yehuataya tieicxetla Jesús. Pos yejua giente omomajtejqe. ³⁶ Entunses yejua tli miero quejtaque lo que opasöre oquepujqe, quiene pajtec inu nieca. ³⁷ Yecuöquenu noche inu niecate giente de puieblo de

Gerasa hua de ocseque tlölte tli ca ompa itech, otietlöt-lajtejqe ma biloa de ompa, ipampa lalebes momajtiöya. Hua yejuatzi ocalacoac ipa börco para onecuepaluc.
³⁸ Hua inu nieca tlöcatl, de öque ijtec oquisque demunios, otietlöt-lajte ma seme iye tietlac. Cache Jesús oquetitlanque ma beya. Oquelfejque:

³⁹ —Xomocuepa ca mochö, hua xecpoa noche tli bieye tlachihualestle oquechijque Deus ca taja.

Hua yaja uya, otlanunutztöya ipa noche inu puieblo de tli bieye tlachihualestle oquechijque Jesús ca yaja.

Ichpuch de Jairo hua inu sohuatl tli quemötocac tietlaquie Jesús

⁴⁰ Cuöc Jesús onehualnecuepaluc, otieselejque giente ca pöquelestle, pues innochtie tiechixtaya. ⁴¹ Yecuöquenu ohuöla sente tlöcatl itucö Jairo, tlayecönque de teopanconetzi. Yaja omopechtiecac tieicxetla Jesús. Tietlöt-lajtiöya ma biloa pa ichö. ⁴² Pos yaja quepeaya sa sente ichpuch, tli quepeaya quieme majtlactle huan ume xebetl. Ini nönca ye omectaya.

Hua cuöc yejuatzi biloaya ca ichö de Jairo, tiepötzoöya giente. ⁴³ Hua sente sohuatl ye mococoöya majtlactle huan ume xebetl de itlapalyeso. Ye oquecastöro noche itomi inca miercojte, hua nionöque abele oquepajte. ⁴⁴ Yaja oaseto ca tiecuetlapa Jesús hua oquemötocac itienco de tietlaquie. Hua nima omoquetz itlapalyeso. ⁴⁵ Jesús oquejtojque:

—¿Öquenu yaja oniechmötocac?

Innochtie oquejtojque que yejua amo tiemötocaque. Entunses oquejto Piero:

—NoTlöcatzi, noche ini meyac giente metzmopötzelfea.

⁴⁶ Hua Jesús oquejtojque:

—Yeca oniechmötocac. Pos onecmachele que oquis checöhuallestle de notech para onetlapajte.

⁴⁷ Yecuöquenu, inu sohuatl omomacac cuienta que abele mojoyönas. Omopacho mös bebeyocaya lalebes, hua omopechtiecac tieicxetla. Hua oquepu imixtla noche giente tli ipampa otiemötocac, porque mococoöya, hua quiene sa nima opajtec. ⁴⁸ Yejuatzi oquelfeque:

—Nochpuch, por que tomoneltocac ye tepajtec. Xebeya ca cuale.

⁴⁹ Mientras yejuatzi oc tlajtlajtulutaya, ohuöla sente tlöcatl desde ichö de inu tlayecönque de teopanconetzi. Oquejto:

—Pos mochpuchtzi ye omec. Ayecmo xetiemoteque-maquele nöiloac maestro.

⁵⁰ Pero Jesús oquecajque, hua oquenönquele:

—Amo xomomajte. Sa xomoneltoca, hua pajtes.

⁵¹ Hua cuöc axihuato ipa ichö, amo öque oquecöjque ma calaque tiehua tlöcamo sa yaja Piero, ca Jacobo, hua Xohuö, ca tiehua itajtzi hua inöntzi de inu sisehuantu.

⁵² Hua chojchucaya innochtie giente, hua chuquestlaj-toöya porque omec sisehuantu. Hua yejuatzi oquejtojque:

—Amo xechucä. Pos amo omec, tlöcamo sa cochteca.

⁵³ Cache moburlörojque de yejuatzi, pues oquemajtaya yejua que ye omec. ⁵⁴ Pero yejuatzi caseque imö sisehuantu, hua oquenutzque. Oquejtojque:

—Sisehuantu, xemiehua.

⁵⁵ Hua inemeles omocuec, hua sa nima omie. Hua yejuatzi otlanahuatejque ma quetlamacacö. ⁵⁶ Pos itö-tajua quetietzöbejque. Pero yejuatzi quennahuatejque majcamo öque quemachesticö de tli omochi.

9

Jesús quentitlanque majtlactle huan ume tlateotitlanme

¹ Hua yejuatzi oquennutzque inu majtlactle huan ume tiemachtejcöhua ma mosentlölöcö. Oquenmacaque checöhuallestle hua beletelestle para quenquextisque noche demunios, hua para quepajtisque cocolestle. ² Hua oquentitlanque ma tlanunutzacö de quiene tlamandöruro Deus, hua ma quenpajticö tlin cocoxcötzetzi. ³ Hua oquemelfejuque:

—Amo tli xebbicacö para pa ojtle, nimpor cuajfortu, nimpor morröl, nimpor tlaxcale, nimpor tomi, nimpor amo xebbicacö unte tlaquieme. ⁴ Hua ipa tli beletes chöntle nencalaquesque, ompa xomocöhuacö hasta que de ompa nenquisasque. ⁵ Pero tlö seque gigante amo nemiechselisque, cuöc nenquisasque de inu nieca puieblo xectzetzelucö noche tlöle de nemocxehua. Yaja inu xechihuacö para quematesque que amo cuale tli oquechique yejua.

⁶ Hua yejua onyajque, hua yajyajtenemeya ipa noche puieblos. Tlamachestejtöya de inu cuale tlamachestelestle, hua tlapajtejtöya ca nobeyo.

Rey Herodes omotequepacho

⁷ Hua Herodes inu tetrarca noso rey oquemat de noche ini söstantle tli omochi. Hua yaja amo quemateya tli quejtus, ipampa quejejtöya seque que Xohuö ye oyule de intzölö mimejque. ⁸ Hua ocseque quejejtöya que inu tlayulepante Elías ye onhuöla ocsajpa, hua ocseque quejejtöya beles yeca ocsente tlayulepante de ca ye niepa ye oyule. ⁹ Hua oquejto Herodes:

—Pos Xohuö naja onejquechtec. ¿Öquenu noso iyes ini nönca tlöcatl, de öque nejcaque tönto meyac söstantle?

Hua quetiemoöya manera quiene tieyejtas Jesús.

Jesús quentlamacaque möcuile mil tlöca

¹⁰ Hua omocuejque tietlateotitlanhua. Tiepubelejque noche tli oquechijque. Hua yejuatzi obiloac ca tiehua yejua sa nencua ca ipa tlöle itlac inu puieblo itucö Bet-saida. ¹¹ Pero inu giente omomacaque cuenta de cöne obiloac, hua otietocaque. Hua yejuatzi oquenselejque. Quennunutzque de quiene Deus tlamandöruro, hua quen-pajtiloöya tlin quenesesitöroöya. ¹² Mientras otlameya tunale. Inu majtlactle huan ume tiemachtejcohua ompa-chojque tietlac. Otieyelfejque:

—Xequenmotitlane giente ma yöcö pa puieblos hua pa rönchos hua ca ompa ma mocaluticö hua ma tlacuöcö. Pues amo öque chönte necö cöne tecate.

¹³ Hua oquemelfejque:

—Nemejua xequentlamacacö.

Oquejtojque yejua:

—Amo tecpea tlöcamo möcuile pöntzi hua unte mimechte. Hua abele tejcoatibe tejua tlacuale para noche ini nöncate tlöca.

¹⁴ Pos oyeya quieme möcuile mil tlöca. Yecuöquenu oquemelfejque tiemachtejcohua:

—Xequemelficö ma motlajtlamachtlölicö ca grupos de tlötlajco sientos.

¹⁵ Hua ejqueu oquechijque, oquenchihualtejque ma motlölicö innochie. ¹⁶ Entunses ocönque inu möcuile pöntzi hua inu unte mimechte. Ajcopatlachealuc ca elfecac. Oqueteochijque tlacuale hua oqucocototzque. Entunses oquenmacaque tiemachtejcohua para ma quent-lacualticö giente. ¹⁷ Hua otlacuajque innochie, hua ijixbeque. Hua ocajcojque majtlactle huan ume chequejme de tli omocö cojcotoctec.

Piero oquejto que Jesús iloac Cristo

¹⁸ Hua sötiepa yejuatzi iloaya tiesiel netlötajtilutaya. Tietlac oyejyeya tiemachtejcöhua. Hua oquentlajtlanejqe, oquemelfejque:

—¿Öquenu quejtoa giente que naja necaca?

¹⁹ Hua yejua onöhuatque, oquejtojque:

—Pos seque quejtoa que Xohuö Bautista. Ocseque quejtoa nele inu tlayulepante Elías. Hua ocseque quejtoa que beles yeca ocsente tlayulepante de ca ye niepa ye oyule.

²⁰ Hua oquemelfejque:

—Hua nemejua, ¿öquenu nenquejtoa que naja necaca? Yecuöquenu onöhuat Semu Piero, oquejto:

—Tejuatzi tomobetzteca teCristo, öque metznixpejpenelejque Deus.

²¹ Cache yejuatzi oquennahuatejqe hua oquenmandörojque majcamo öque quelficö ini nönca.

Jesús tlamachestiluc que mecoas

²² Oquejtojque:

—Conbenierebe que naja öque onochi netlöcatl ma necsufriro meyac sösantle, hua ma niechtlajyelejtacö biebentzetzi hua jefes de teopexcötzetzi, hua tlamachtioneme de teotlajtule. Niechmectisque hua ipa yeye tunale neyulebes.

²³ Hua quemelfiloöya innochie:

—Tlö canajyeca queneques niechtocas majcamo quechihua lo que tli sie yaja queneque. Cache ma iye listo para quesufrirus cöra tunale quiename öque quesufriroa ipa sente corujtzi, hua ma niechtoca. ²⁴ Pos öque beletes queneques quemalfis inemeles, quixniempolus. Hua öque beletes quietiomas inemeles nopampa, quemalfis.

²⁵ Pues ¿tli para serbirebes tlö sente tlöcatl quetlönes noche tlöltecpactle, pero polebes o noso ixniempolebes

yaja mismo? ²⁶ Tlö sente tlöcatl pinöhuas de naja hua notlajtul, nuyejque naja que onochi netlöcatl nepinöhuas de inu tlöcatl cuöc nehuölös ca notlaniexteles hua ca tietlaniexteles de noTajtzi hua de öngeles tli yecteque. ²⁷ Hua melöhuac nemiechelfea, que seque de tli oncö nencate amo mequesque hasta senamo quejtasque quiene tlamandörurus Deus.

Jesús nechihualuc ocsie

²⁸ Hua quiename checuieye tunale sötiepa de que oquejtoque ini nönca tlajtule, ejqueyi omochi. Oquenbicaque Piero hua Xohuö hua Jacobo, hua otlejcoac ipa tepietl para netlajtlötlajtiluto. ²⁹ Hua mientras netlajtlötlajtilutaya, tiexöyac omocuec ocsie, hua tietzotzomajua omochijque istöque hua tzotzotlaca. ³⁰ Hua unte tlöca tlajtlajtoöya tieca. Yejua oyeya Moisés hua Elías. ³¹ Omoniextejque ca tlanixtelestle. Tlajtlajtuloöya de quiene yejuatzi ye miero mecoas ipa inu ciudad de Jerusalén. ³² Hua Piero hua icompañerojua lalebes cojcochesnequeya. Pero cuöc otlachixque, oquejtaque tietlaniexteles, hua quemejtaque inu unte tlöca tli oyejyeya tieca. ³³ Hua omochi que cuöc inu tlöca ye omoxeloöya de yejuatzi, Piero otieyelfe Jesús:

—NoTlöcatzi, quale que oncö tecate. Ma tequenchejchihuacö yete cuajtlapame: sente para tejuatzi, hua sente para Moisés, hua ocsente para Elías.

Pos yaja amo quemateya tli quejtojtaya. ³⁴ Hua cuöc yaja quejtojtaya ini nönca, ohuöla sente mextle hua oquentlapacho. Yejua omomajtejque cuöc ocalajque ijtec mextle. ³⁵ Ohuöla sente tlajtule de ijtec mextle. Quejtoöya:

—Yaja ini nönca noConie, öque naja nequixpejpe. Yaja xejcaquecö.

³⁶ Hua cuöc opanuc inu nieca tlajtule, Jesús sa tiesiel otiejtaque. Hua yejua amo tli oquejtojque. Hua ipa inu

nicate tunalte nionöque amo tli oquepubelejque de tli yejua oquejtaque.

Jesús quepajtejque sente pelalactle tli quepeaya moxicoöne

³⁷ Hua omochi ipa mustlateca, cuöc ye hualtejtemoac de ipa inu nieca tepietl, que meyac giente tienömequeto.

³⁸ Yecuöquenu otzajtzec sente tlöcatl de tli ompa oyöya. Oquejto:

—Maestro, temetzmotlötlaitelea xomojtele noconie. Pos sa yaja necpea. ³⁹ Hua xtele sente moxicoöne case, hua sa trepiente tzajtzetequisa. Hua moxicoöne quechi-hualtea ma checöhuac mimeque hua ma camapoposune. Hua amo quecöhua nima hasta que ye lalebes quecocojtiehua. ⁴⁰ Hua nequentlötlaite momachtejcötzetzihua ma quequexticö hua abele oquechijque.

⁴¹ Hua onöhuatihuac Jesús, oquejtojque:

—¡Ay! ¡Nentlöca que amo nemoneltoca hua amo nenquepensöroa lo que tli melöhuac! ¿Hasta quiema nemotlac neyes, hua necpeas que necxicojtas ca nemejua? Xejcualeca moconie necö.

⁴² Hua cuöc yaja mopachoöya, inu demunio oquechi-hualte pelalactle ma betze hua ma checöhuac mimeque. Cache Jesús ocajajuaque inu moxicoöne, hua quepajtejque inu pelalactle. Oquetiemöcte ca itajtzi. ⁴³ Hua innochtie oquetietzöbejque de quiene bieye lalebes iloac Deus.

Ocsajpa Jesús otlamachestejque que mecoas

Pero mientras innochtie oquetietzöbejtaya de noche sösantle tli oquechijque yejuatzi, oquemelfejque tiemachtejcöhua:

⁴⁴ —Xejcaquecö cuale para nenquelnömectasque tli nemiechelfis: que naja que onochi netlöcatl niechtiemöctisque inmöpa tlöca.

⁴⁵ Cache yejua amo casojcömateya ini nönca tlajtule, pues Deus amo quenmachejque para que ejqueu abele ocasejcömatque. Hua quenmajtiöya tietlajtlanesque Jesús de ini nönca tlajtule.

¿Öquenu cache bieye momajtas?

⁴⁶ Yecuöquenu yejua motlötlahtlaniöya öque de yejua cache bieye momajtas. ⁴⁷ Cache Jesús oquematque quiene ca monenebeliöya ipa inyulo. Entunes ocaseque sente peltzintle, hua oquetlölejque tietlac. ⁴⁸ Oquemelfeque:

—Öque queselis notucöyupa ini nönca peltzintle nuyejque naja niechselea. Öque niechselea naja nuyejque tieselea yejuatzi öque niechhualtitlanque. Pos öque mochihuas cache tzitzequetzi nemotzölö nemejua, yaja inu nieca bieye momajtas.

Öque amo icaca contra nemejua ca nemejua icaca

⁴⁹ Yecuöquenu onöhuat Xohuö, oquejto:

—ToTlöcatzi, otequejtaque sente tlöcatl motucöyupantzinco quenquextiöya demunios. Pues inu nieca tlöcatl amo tiechtoca, hua por inu otequelfeque ma ayecmo quesequiro.

⁵⁰ Jesús oquelfeque:

—Amo xecchihuacö ejqueu. Pues öque amo icaca contra nemejua, ca nemejua icaca.

Giente de sente puieblo de estado de Samaria amo oquenejque ma calacoa Jesús

⁵¹ Hua omochi que oaseco tiempo para ye miero tlejcoas tlapac tieca Deus. Hua yejuatzi cache quenelchijque para biloas ipa ciudad de Jerusalén. ⁵² Hua oquentitlanque seque mensajeros ma yöcö delönte de yejuatzi. Yejua uyajque hua ocalajque ipa sente puieblo de estado de Samaria, para ompa queyejyectlölisque locör para yejuatzi. ⁵³ Pero giente de inu puieblo amo tiesejejque, ipampa

quemateya que yejuatzi biloaya ca Jerusalén, hua giente de Samaria amo quencualejta joriojte. ⁵⁴ Hua tiemachte-jcöhua Jacobo hua Xohuö, cuöc oquejtaque, oquejtojqe:

—Tlöcatzintle, ¿tomonequitea ma tetlanahuaticö ma betze tletzintle de elfecac para ma quenpojpolo?

⁵⁵ Yecuöquenu onecuetzinuc yejuatzi, hua oquemajajuaque. ⁵⁶ Hua obejbiloac ipa ocsente puieblo.

Seque giente quejtoöya que quenequeya tietocasque Jesús

⁵⁷ Hua omochi que cuöc obejbiloac yejuantzetzti, sente tlöcatl otieyelfe:

—Naja temetzmotoquelis ca cöne beletes tomobicas.

⁵⁸ Hua Jesús oquelfejque:

—Coyume quenpea inustuhua, hua tutume tli patlöne ipa yejyecatl quepea intepasol. Cache naja, öque onochi netlöcatl, amo necpea cöne necsiebis notzönteco.

⁵⁹ Hua oquelfejque ocsente:

—Xeniechtoca.

Pero yaja oquejto:

—Tlöcatzintle, xeniechmocöbele ma nebeya cachto ma nectlölpachute notöta.

⁶⁰ Hua Jesús oquelfejque:

—Xequencajcöhua que mimejque ma quentlölpachucö inmimejcöhua. Taja xebeya, xetlanunutza de quiene tlamandöruro Deus.

⁶¹ Hua ocsente tlöcatl oquejto:

—Temetzmotoquelis, Tlöcatzintle, cache ma cachto nequennahuatite tli cate pa nochö.

⁶² Pero Jesús oquelfejque:

—Öque queneque mocuepas ica quiename sente tlöcatl que quetlölea imö ipa iaröro hua sötiepa tlachea ca icuetlapa. Amo conbenierebe ma quepea pörte inu tlöcatl cöne tlamandöruro Deus.

10

Jesús quentitlanque setenta y dos tlöca ca ojume

¹ Hua sötiepa de ini nönca söstantle, Tlöcatzintle Jesús oquemixpejpenque ocseque *setenta y dos tlöca. Ini nöncate oquentitlanque ca ojunte ipa noche puieblös hua noche locör cöne yejuatzi hualiloasquea. ² Hua quemelfiloöya:

—Inu meyac giente cate quiename sente tlamochihualestle tli bieye ica, pero tejua tli tepejpexca sa quiesquete tecate. Xetietlajtlötlajticö noso öque tiehuöxca tlatuctle ma quenhualentitlanecö cache meyactie tequetque para pexasque. ³ Xeyöcö. Xequajtacö cuale que nemiechtitlane quieme cana nencalnielojcucone intzölö de coyume tiecuöneme. ⁴ Amo xebicacö tomi, nimpör sente morröl, nimpör sapötoste. Hua nionöque amo xectlajpalucö ca pa ojtle. ⁵ Hua ipa tli beletes chöntle nencalaquesque, cachtö xequajtucö: “Ma yecsiebelestle iye ca nemejua de ini nönca chöntle”. ⁶ Hua tlö ompayes sente tlöcatl tli quemeresieroa yecsiebelestle, inu bendeseyu de yecsiebelestle tli nenquemacaque mocöhuas ipa yaja. Hua tlö quejtus amo quemeresieroa, nemobendeseyu de yecsiebelestle amo mocöhuas ca yaja. ⁷ Hua ompa xomocaluticö ipa inu nieca chöntle. Xejcuöcö hua xeconicö tli söstantle nemiechmacasque. Pos tequetque quepea deriecho de que motlaxtlöbis. Amo xomopatlacö de chöntle para nemocalutisque ipa ocsente chöntle. ⁸ Hua ipa tli beletes puieblo nencalaquesque, tlö nemiechselea, xejcuöcö tli söstantle nemiechmacasque. ⁹ Xequenpajticö tli cocoxcötzetzi ompa yesque, hua xequemelficö: “Ye oaseco tunalte

* 10:1 Seque manuscritos quejetoa: “setenta”.

para Deus tlamandörurus ca nemejua”. ¹⁰ Cache ipa tli beletes puieblo nencalaquesque, tlö amo nemiechselea, xequisacö ca ipa cayajunte. Xequajtucö: ¹¹ “Ini tlöle de nemopuieblo tli omotzeco ipa tocxe tectzetzeloa porque nenquechijque tli amo cuale. Pero xecmatecö ini nönca, que ye miero tlamandörurus Deus”. ¹² Hua nemiechelfea que ipa inu nieca sölúltimo tunale, cache petzotec iyes para inu puieblo que para inu ciudad de Sodoma que lalebes tlajtlacultec oyeya.

Jesús quentlajtlacaquitejque puieblos

¹³ ¡Porube de taja, puieblo de Corazín! ¡Porube de taja, puieblo de Betsaida! Ipampa tlö pa inu ciudades de Tiro hua Sidón omochihuane tietzöbetlachihualestle tli omochi ca nemejua, ye yecsa omoyulcuepane. Yejyehuatasiqüöne ica intlaquie de luto hua ca tlaconextle. ¹⁴ Por inu, cuöc Deus tlajuscörurus, cache petzotec iyes para nemejua que para inu ciudades de Tiro hua Sidón. ¹⁵ Hua taja, puieblo de Capernaum, ¿beles tecpensöroa temajcoques hasta elfecac? Pues amo, cache metztemobisque hasta mectlöncale.

¹⁶ Öque nemiechcaque nemejua, naja nuyejque niechcaque. Öque nemiechtlajyelejta nemejua, naja nuyejque niechtlajyelejta. Hua öque niechtlajyelejta naja, tietlajyelejta nuyejque öque niechhualtitlanque.

Omocuejque inu setenta y dos tlöca

¹⁷ Entunses onyajque inu *setenta y dos tlöca. Hua hualmocuejque ca meyac pöquelestle. Oquejtojque:

—Tlöcatzintle, hasta demunios mosujetöroa ca tejua cuöc tequennahuatea motucöyupantzinco.

¹⁸ Hua yejuatzi oquemelfejque:

—Naja nequejtaya cuöc inu Satanás obetz de elfecac quiename betze tlapetlönelestle. ¹⁹ Hua xequejtacö, nemiechmaca checöhualestle para nemoquejquetasque impa cuhuöme hua impa culume, hua ipa noche ichecöhuales de inu enemigo que yaja Diöblo. Hua niontle de inu sösantle abele nemiechcocus. ²⁰ Cache amo xepajpöquecö sa ipampa inu moxicoöneme mosujetöroa nemoca, cache xepajpöquecö ipampa nemotucöyu ye tlajcuelulpanca ompa elfecac.

Jesús pajpocoac

²¹ Ipa inu nieca ura Jesús pajpocoac ca Espiritu Sönto. Oquejtojque:

—Naja temetzmomabesutelea, noTajtzi, Tlöcatzintle de elfecac hua de tlöltecpactle, pues tejuatzi otomoyönele ini nönca sösantle de tlin tlajmatque hua cajasojcömateneme hua otequenmoniextelele tli cate quiename pelantzetzi. Pues ejqueu, noTajtzi, otomocualejtele.

²² 'Noche sösantle ye niechmöchtejque noTajtzi. Hua amo öque quemate öquenu tieConietzi tlöcamo sa yejuatzi Tajtle. Nuyejque amo öque quemate öquenu Tajtle, tlöcamo sa tieConietzi quemate öquenu Tajtle iloac, hua nuyejque quemates inu tlöcatl öque tieConietzi Deus queneques tieniextis ca yaja.

²³ Hua onecuepaluc ocsajpa sa ca belejua tiemachtejcöhua. Oquejtojque:

—Cuale nemocnupel ipampa nemoixtelolouja quetzecate ini nönca sösantle. ²⁴ Pues nemiechelfea que meyactie tlayulepantejque hua reyes de pa nieca tiempo quenejnequeya quejtasque tli nenquejta, pero abele quejtaque; hua quenejnequeya quecaquesque tli nenquecaque, pero abele oquecajque.

Cuento de sente tlöcatl cualtec de estado de Samaria

²⁵ Hua necö, sente tlajmatque de inu ley de Moisés omoquetz. Quenequeya tieprobörus. Otiyelfe:

—Maestro, ¿tlin söstantle necchihuas para necpeas nemelestle nochepa?

²⁶ Hua yejuatzi oquelfejque:

—¿Tli tlajcuelulpanca ipa inu ley? ¿Quiene tectlajtulta?

²⁷ Hua yaja onöhuat, oquejto:

—“Tetietlasojtlas Tlöcatzintle moDeus ca noche sentetl moyulo, hua ca noche sentetl moölma, hua ca noche mochecöhuales, hua ca noche mopensamientos”. Hua “Motlöcaicni tectlasojtlas quiename taja mismo tomotlasojtla”.

²⁸ Hua Jesús oquelfejque:

—Cuale otenöhuat. Xecchihua inu, hua tenemes.

²⁹ Cache yaja quenequeya ma quejtucö Jesús que yaja quechihuaya cuale. Por inu, otiyelfe Jesús:

—¿Öquenu icaca notlöcaicni?

³⁰ Hua onöhuatihuac Jesús, oquejtoque:

—Sente tlöcatl oquis de ipan ciudad de Jerusalén. Temoöya ipan ojtle pa ciudad de Jericó. Ocaseque ichtejque, hua quecuejcuelejque noche itzotzomajua hua noche tli quepeaya. Quetebejbitejque, hua hasta que-mejcötiecaque, hua uyajque. ³¹ Hua omochi que ohuöla sente teopexque ipa inu ojtle. Hua cuöc oquejtac, sa oquepanabe pa ocsie löro de ojtle. ³² Hua ejqueu sente de inu levitas tli tlatequepanoa ipan teopantle nuyejque oaseto ipa inu nieca locör. Hua inu levita oquejtac tlöcatl, pero nuyejque sa oquepanabe pa ocsie löro. ³³ Cache sente tlöcatl de Samaria ca ompa oyöya. Hua cuöc ohuöla itlac hua oquejtac, oqueyulcoco. ³⁴ Hua omopacho itlac. Oquequemelo cöne quecocoa. Oquetlölele asieta hua vino para ma pajte. Oquetlejcabe ipa iyulcö, hua oquebicac

ipa mersu, hua oquixute yaja. ³⁵ Hua ipa mustlateca cuöc ye iyös, oquequexte ume monedas, hua oquemacac chöne. Hua oquelfe: “Xeniechmixutelele, hua noche tli ocseque tomocastörfis por yaja, naja cuöc nocuepas temetzmotlaxtlöbelelis”.

³⁶ ¿Öquenu, noso, de ini nöncate yeteme ca tequejta icaca itlöcaicni de inu nieca öque obetz inmöpa inu ichtejque?

³⁷ Hua inu tlajmatque oquejto:

—Öque oquepile icnuejtelestle.

Yecuöquenu Jesús oquelfejque:

—Xebeya, hua xecchihua ejqueu nuyejque taja.

Jesús comentlajpalojque Marta hua María

³⁸ Hua cuöc obejbiloac, ocalacoato ipa sente puieblo. Hua sente sohuatl itucö Marta otiecalute. ³⁹ Yaja quepeaya sente icni itucö María. Inu María omotlöle tieicxetla Jesús. Queyejcaqueya tli yejuatzi quejtu-loöya. ⁴⁰ Cache Marta motequepachoöya por quechihuaya meyac söstantle tequetl para quechihuas tlacuale. Hua omopacho, hua oquejto:

—Tlöcatzintle, ¿amo temetzmimportörfea que nocni sa nosiel niechcajcöhua ma netlatequepano? Xomolfele noso ma niechpaliebe.

⁴¹ Pero Tlöcatzintle onöhuatihuac, oquelfejque:

—Marta, Marta, lalebes tomotequepachoa hua to-mopasoloa por meyac söstantle. ⁴² Cache sa sente söstantle inu monesesitöroa. Hua María oquixpejpe inu tlin cache cuale. Hua amo öque quecuejcuelis.

¹ Hua omochi que yejuatzi netlajtlötlajtilutaya ipa sente locör. Cuöc nesencöhualuc, sente de tiemachtejcöhua otieyelfe:

—Tlöcatzintle, xetiechmomachtele quiene ca totlajtlötlajtisque. Pos ejqueu nuyejque Xohuö oquenmachte imachtejcöhua.

² Hua Jesús oquemelfejque:

—Cuöc nemotlajtlötlajtisque, xequejtucö ejqueyi: ToTajtzi, ma innoctie ma queyectieniehuacö motucöyutzi.

Ma asequé inu tunale cuöc tomotlamandörfis.

³ Xetiechmomaquele cöra tunale totlacual de inu tunale.

⁴ Hua xetiechmoperdonörfe totlajtlacul, pues nuyejque tejua tequenperdonöroa innoctie quiejquech tiechtlajtlabiquelea.

Hua amo xetiechmocöbele ma tiechyulmajmötoca Amo Cuale Tlöcatl.

⁵ Oquemelfejque nuyejque:

—Beles canajyeca de nemejua quepeas sente amigo, hua iyös ica yaja quieme ca tlajco yohuac. Quelfis: “Amigo, xeniechtlacuilte yete pöntzi. ⁶ Pos sente noamigo ohuöla de ca pa ojtle noca naja, hua amo necpea tli necmacas ma quecua”. ⁷ Hua beles yaja nöhuates desde tlajjtec, hua quejtus: “Amo xeniechpasolo. Pos pobielta ye tzacteca, hua nopelhua cate ca naja ipa tlapechtle. Abele nemiehuas para temetzmecas”. ⁸ Nemiechelfea, que mös cana amo miehuas para quemacas porque cate amigos, pero ipampa iamigo quesequiroa quetlajtlanelejteca, miehuas hua quemacas quiejquech pöntzi quenesesitöroa. ⁹ Hua naja nemiechelfea: Xetlajtlancö, hua nemiechmacasque. Xectiemucö, hua nenqueniextisque. Xetzajtzcö, hua nemiechtlajtlapolfisque. ¹⁰ Ipampa noche nieca öque tlajtlane queselea, hua öque quetiemoa

queniextea, hua öque tzajtze, quetlajtlapolfea. ¹¹ Amo onca nionöque tajtle de nemejua que tlö iconie quetlajtlanes sente meche, amo quemacas sente cuhuötl en locör de meche. ¹² O noso tlö quetlajtlanis sente tutoltetl, amo quemacas culutl. ¹³ Entunses tlö nemejua, mös amo nencualteque, pero nenquemate nenquetiemacasque lo que tlin cuale ca nemopelhua, pues cache ca meyac arrasu ejqueu quechihuasque nemoTajtzi ompa elfecac. Pos quietiemacasque tieEspíritu Sönto ca öque tietlajtlanelis.

Giente quejtoöya que Jesús quepealoöya checöhuallestle de Amo Cuale

¹⁴ Hua yejuatzi quequextiloöya sente demunio tli quechihuaya ma tlöcatl iye mumorojtzi. Hua omochi que cuöc oquis inu demunio, inu mumorojtzi otlajtlajto, hua inu giente quietietzöbejque. ¹⁵ Cache seque de yejua quejtoöya:

—Quenquextea demunios ca ichecöhuales Beelzebú, tlajtoöne de demunios.

¹⁶ Hua ocseque, para tieprobörusque, tietlajtlaniöya ma quechihuacö sente sieñas de elfecac. ¹⁷ Cache yejuatzi quematiloöya tli yejua quepejpensöroöya, hua oquemelfejque:

—Tlö giente de sente nación seme momejmectisque entre yejua mismos, hua tlö giente de sente chöntle seme momagasque ca giente de ocsente chöntle, pues moxetunis inu nación. ¹⁸ Hua tlö quejtus Satanás mopeleörojteca cuntra sie yaja, ¿quiene bejcöbes itlajtojcöteles? Pues ejqueu quechijteca tlö ica melöhuac lo que tli nenquejtoa nemejua, que nele ca ichecöhuales Beelzebú nequenquextea inu demunios. ¹⁹ Hua tlö naja por ichecöhuales Beelzebú nequenquextea demunios, ¿beles nenquejtusque que nemomachtejcohua nuyejque

quenquextea por Beelzebú? Ejqueu yejua mismo nemiechpinöbea de lo que tli nenquejtoa. ²⁰ Cache tlö por tiechecöhuales Deus naja nequenquextea demunios, quejtusneque que de melöhuac Deus piehualteca tlamandöruro nemotzölö. ²¹ Cuöc sente tlöcatl checactec quixutea ichö ca itepos pa imö, amo tli quepasöroa noche tli quepea. ²² Cache tlö huölös ocsente tlöcatl cache checactec que yaja, quexexicus, hua quequextelis noche iteposhua ica tli tlacujtlamajtaya. Entunses tiexexelfea noche tli ihuöxca. ²³ Öque amo ica ca naja, encuntra de naja ica. Hua öque amo niechpalieba para nejcuejcuis, quechayöjteca.

Quiene ocsajpa yebitz moxicoöne.

²⁴ Cuöc moxicoöne ye oquis de ijtecopa tlöcatl, nejnteneme ipa tlölluöjque, quietiemojteneme cöne mosiebis. Cuöc amo queniextea, quejtoa: “Nocuepas ca nochö de cöne onehualquis”. ²⁵ Hua cuöc yebitz, cualniextea tlachpöntle hua tlajtlayecchejchijtle. ²⁶ Yecuöquenu iya, hua quenbicatz oc checume moxicoöneme cache petzoteque que yaja. Cajcalaque ijtec tlöcatl hua ompa mochöntea. Hua sötiepa mochihua cache lalebes petzotec para inu nieca tlöcatl que cuöc cachtö oyeya.

Öquenu de melöhuac cuale icnupel

²⁷ Hua omochi que cuöc oquejtojque ini nönca sösan-tle, sente sohuatl de tli ompa tlamachyeya otzajtzec, otieyelfe:

—Cuale icnupel inu sohuatl tli metzmotlöcatelele, öque ipa ichichehual otomochichite.

²⁸ Hua yejuatzi oquejtojque:

—Amo ejqueu, cache cuale imicnupel niecate tli quecaque tietlajtultzi Deus hua quechihua tli quemelfea.

Giente otlajtlanque sente sieñas de tietzöbetl

²⁹ Hua cache omotlamachtlöliöya gente tietlac. Entunses opiehualuc quejtuloöya:

—Giente de nönca tiempo sie tiro amo cualteque cate. Hua öxö nenqueneque ma nemiechmaca sente sieñas. Pero amo nemiechmacas nion sente sieñas, tlöcamo sa inu sieñas de Jonás tlayulepante. ³⁰ Pos quiename Jonás omochi sente sieñas para inu gente de ciudad de Nínive, ejqueu nuyejque naja öque onochi netlöcatl neyes nesieñas para nemejua de ini nönca tiempo. ³¹ Inu reina de tlöle de Sur majcoques ca nemejua tli öxö nennejneme ipa inun tunale cuöc Deus tlajuscörurus, hua nemiechpinöbis. Pues yaja ohuöla desde lalebes ca bejca para quecaques imachesteles Salomón. Hua xequejtacö, que necö oncönca sente tlöcatl cache bieye que Salomón ipa ini nönca locör, pero nemejua amo nenqueneque nenquecaquesque. ³² Inu tlöca de inu ciudad de Nínive majcoquesque ca nemejua ipa inun tunale cuöc Deus tlajuscörurus, hua nemiechpinöbisque. Pues yejua omoyulcuejque cuöc oquennunutz Jonás. Hua xequejtacö que necö oncönca sente tlöcatl cache bieye que Jonás ipa ini nönca locör, pero nemejua amo nenqueneque nemoyulcuepasque.

Itlöbil de tocuerdo

³³ 'Cuöc canajyeca quexutlaltea sente cantil, amo quetlölea ijtec sente coyocle nimpor itzintla sente almu. Cache quetlölea ipa canteliero, para que ejqueu innochtie tli calaque ijtec cale ma quejtacö tlöbile. ³⁴ Tlöbile de mocuerdo yaja moixtelolo. Cuöc moixtelolo amo mococoa, nuyejque noche mocuerdo quepea tlöbile; cache cuöc amo quale ica, nuyejque mocuerdo quepeas tlaytlayohuaquelestle. ³⁵ Xecpea cueröro noso, majcamo mocuepa tlaytlayohuaquelestle inu tli uyesquea tlöbile para mocuerdo. ³⁶ Entunses tlö noche mocuerdo quepea

tlöbible, hua amo quepea niontle tlayohuaquelestle, entunses noche tiemes de tlöbible, quieme cuöc sente cantil tlanixtea lalebes hua metzmaca tlöbible.

Jesús quemajajuaque fariseos hua tlajmatque de inu ley

³⁷ Mientras tlajtlajtuloöya, tietlötlahte sente fariseo nele ma tlacualo ca yaja. Hua ocalacoac Jesús ipa ichö, hua onetlöliluc ipa miesa. ³⁸ Hua inu fariseo oquetietzöbejtac cuöc otieyejtac que amo onepajpöco antes de de tlacualus. ³⁹ Hua Tlöcatzintle quelfejque:

—Öxö nemejua nenfariseos nenquechepöhua sa tli ca pane de xotle noso casfiela, pero nenquecöhua petzöyutl tlaijtec. Pues nemojtecopa nentientecate de ichtejcöyutl hua noche tli amo cuale. ⁴⁰ ¡Nentuntojte! Deus, öque oquechejchijque tli ca paneca, ¿amo nuyejque oquechejchijque tli de tlaijtejca? ⁴¹ Xetietlööcolicö de lo que tlin cuale nenquepea nemojtecopa, hua noche iyes chepactec para nemejua.

⁴² ¡Porubejte de nemejua, fariseos! Pues nenquenejnehecoa ca meyac cueröro inu majtlactle pörte de nemoalfabieno, hua de iluta hua de noche queletl. Cache inu de que ma xecchihuacö tlin melactec hua ma xetietlasojtlacö Deus, pues sa nenquepanabea. Pues ica cuale ma xecchihuacö inu söstantle tli nenquechijtecate, pero cache lalebes conbenierebe xecchihuacö inu söstantle tli cache importönte.

⁴³ ¡Porubejte de nemejua, fariseos! Pues seme nenqueneque tlaixpa nenyisque ipa teopancucone hua nenquepea gusto ma nemiechyectlajpalucö giente ipa plöza.

⁴⁴ ¡Porubejte de nemejua! Pues nencate quieme mejcöcoyocme tli amo nejniese, hua tlöca tli yajteneme icpac

amo quemate que tlajtec onca petzoyutl tli quenmajmöhuas. Ejqueu giente amo quemate que cuale momajmöhuasque ca tlajtlacule por yesque ca nemejua.

⁴⁵ Hua onöhuat sente de inu tlajtlamatque de ley de Moisés. Otiyelfe:

—Maestro, cuöc tomojtalfea ini nönca nuyejque tetiechmopejpinöjtelea tejua.

⁴⁶ Hua yejuatzi oquejtoque:

—¡Porubejte de nemejua nuyejque, nentlajmatque de inu ley! Pues nenquemelfea giente ma quechihuacö meyac sösantle tli cate quiename sente tlamömale tli abele öque quebicas. Cache nemejua nimpor ca nemomajpel amo nenquemötoca inu tlamömale.

⁴⁷ ¡Porubejte de nemejua! Pues nemejua nenquechijihua mejcöcoyocme de inu tlayulepantejque, pos nemobiebetcöhua oquenmejmectejque.

⁴⁸ Ejqueu sie nemejua nenquejtoa tli opasöre hua nenquetlöcayejta intlachihual de nemotötajua. Pues yejua oquenmejmectejque tlayulepantejque, hua nemejua nenquechijihua inmejcöcoyocua.

⁴⁹ 'Por inu, tiemachesteles Deus oquejto ejqueyi: “Nequentitlanes inca yejua tlayulepantejque hua tlateotitlanme; hua quenmejmectisque seque hua quentepotztocasque ocseque”. ⁵⁰ Ejqueu nemejua tli öxö nennentecate nenyésque nentlajtlaculteque de inmequeles de noche inu tlayulepantejque tli oquenmejmectejque desde cuöc omochejchi tlöltecpactle. ⁵¹ Desde imequeles de Abel, hasta imequeles Zacarías, öque ome entre ajtöl hua teopantle, seguramente nemiechelfea que Deus nemiechtlajtlacultisque por inmequeles nemejua tli öxö nennentecate.

⁵² ¿Porubejte de nemejua, nentlajmatque de inu ley! Pues onenquenquextelejque de giente inu yöbe tli quetlapoa pobielta para öque calaques ipa machestelestle. Pos sie nemejua amo nemochijque nentlajmatque hua tli quenequeya mochihuasque tlajmatque amo onenquencöjque.

⁵³ Hua cuöc Jesús quixoac de ompa, inu tlamachtioneme hua fariseos opiejque motlamachtlölea lalebes tiepa, hua tiechihualtiöya ma tlajtlajtulo de meyac söstantle. ⁵⁴ Quenequeya casesque canajyetla tlajtule tli quejtusque para ejqueu cuale tietieyelfisque.

12

Ma tecpeacö cueröro de giente de ume inxöyac

¹ Mientras, omosentlölejque miles de giente, tönito lalebes meyactie que mocxepajpötzoöya sie yejua. Opiehualuc ca cachto quemelfiloöya tiemachtejcöhua:

—Xomotlachilicö de inu levadura de fariseos, que yaja inu ume inxöyac. ² Ipampa amo onca niontle mojoyönteca, que amo moniextis; hua abele mojoyöntas niontle, pues noche tiene que macheas. ³ Por inu, noche söstantle tli onenquejtojque ipan tlajtlayohuaquelestle, ipan tlaniextle mocaques. Tli nenquejtojque sa ichtecajtzi ijtec cale mopoas cöne cuale caquestes noche.

Öquenu ma tetiemabelicö

⁴ Hua nemiechelfea, noamigos, que amo xequenmabelicö tli cuale quemectea nemocuierpo, hua sötiepa ayecmo yetla onca tli cuale nemiechchibelisque. ⁵ Pero nemiechejtetis öque nentiemabelisque: xetiemabelicö inu nieiloac öque sötiepa de que quemectilo, quepealo checöhuallestle para quetlajcalesque ijtec tlecale. Quiema, nemiechelfea, yejuatzi xetiemabelicö. ⁶ ¿Amo monamaca

möcuiltie tutume por ume tomi? Pues Deus amo quelcöhualo nion sente de yejua. ⁷ Hua nemejua, Deus quematihua hasta itlapoal de nemotzo. Amo xomomajticö noso, pos nemejua cache nenbajbalierebe que meyactie tutume.

Ma tetiereconosierucö Cristo

⁸ Hua nemiechelfea que tlö canajyeca niechtieniehuas hua tlajtus cuale de naja imixtla giente, nuyejque naja que onochi netlöcatl nectieniehuas hua netlajtus cuale de yaja imixpa tieöngeles de Deus. ⁹ Pero tlö canajyeca quejtus imixpa giente que amo niechixomate, nuyejque naja nequejtus imixpa tieöngeles Deus que amo nequixomate. ¹⁰ Noche nieca tli tlajtoa encuentra de naja öque onochi netlöcatl, cuale moperdonörus. Cache öque tiechecuayelfis hua tiepöpöcas Espiritu Sönto, Deus amo queperdonörusque. ¹¹ Hua cuöc nemiechhualecasque ipan teopancucone hua inca tlötlajtoönejme hua autoridades, amo xomotequepachucö por tli noso quiene nenquennönquelisque noso tli nenquejtusque. ¹² Pues yejuatzi Espiritu Sönto nemiechejtetisque ipa inu nieca ura tli conbenierebe ma xequejtucö.

Cuiento de sente tlöcatl rico hua tunto lalebes

¹³ Hua otieyelfe sente de inu giente:

—Maestro, xomolfele nocni ma quexelo ca naja lo que tli tiehcöbelejtiejque totöta cuöc omecoac.

¹⁴ Cache yejuatzi oquelfejque:

—Tlöcatl, ¿öquenu oniechtlöle para ma netlajuscöro noso ma netlaxiexelo entre nemejua?

¹⁵ Hua oquemelfejque giente:

—Xomotlachilicö hua xecpeacö cueröro amo nemoxicusque söstantle. Pues inemeles tlöcatl amo icaca por tlö quepea meyac tli ihuöxca.

¹⁶ Hua oquemelfejque sente cuiento. Oquejtojque:

—Oyeya sente tlöcatl rico. Hua sie xebetl itlölhua tlamochihualtejqe meyac lalebes. ¹⁷ Hua yaja quepensöroöya ijtecopa, quejtoöya: “¿Tli naves? Pues amo necpea cöne nectlölis noche tli necpexcac”. ¹⁸ Hua oquejto: “Ini nönca necchihuas: Nequenxexetunis nobescomajua, hua cache bejbeye nequenchejchihuas, hua ompa necsentlölis noche tli necpexcac hua tli nohuöxca. ¹⁹ Hua nequelfis noölma: Ölma, meyac tli mohuöxca ye tlamachtlölejteca para meyac xebetl. Xomosiebe noso, xetlacua, xetlai, xepajpöque”. ²⁰ Pero Deus oquelfejque: “¡Tunto! Ipa ini nönca yohuale taja temeques. Hua noche tli otectlötölle, ¿para öque iyese?”

²¹ 'Ejqueu icaca öque quetlamachtlölea ricojyutl para yaja mismo, pero amo tli quepea de tli ricojyutl quecualejtalo Deus.

Majcamo totequepachucö

²² Hua yejuatzi oquemelfejque tiemachtejcohua:

—Por inu nemiechelfea: Amo xomotequepachucö por nemonemeles, por tli nenquecuösque. Nimpor amo xomotequepachucö por quiene nenquetlaquentisque nemocuiervo. ²³ Pos ye nenquepea nemonemeles, hua yaja inu cache balierebe que tlacuale. Hua ye nenquepea nemocuiervo, que cache balierebe que tlaquentle. ²⁴ Xequemejtacö cöcölume. Yejua amo tlajtlatuca, nimpor amo pejpexca, nimpor amo quepea inbesco nimpor ocsie locör cöne quetlölisque tlacuale. Hua Deus quentlacualtilo. Hua nemejua cache nenbajbalierebe lalebes que inu yulcöme. ²⁵ Hua nionöque de nemejua, por mös motequepachus lalebes, abele mobepöhuas nion tlajco mietro por yaja mismo. ²⁶ Entunses tlö abele nenquechihua nion lo que tli cache tzitzequetzi, ¿tli para nemotequepachoa por inu ocseque söstantle? ²⁷ Xequajtacö cuale

quiene mobepöhua xucheme. Amo tejtequete, nimpör amo quechijchihua tlaquentle. Cache nemiechelfea, que nimpör Salomón ca noche icualniexteles ayec omotlaquente quiename sente de inu niecate xucheme. ²⁸ Hua tlö quejtus xebetl que öxö icaca caltienco, hua para mustla ye motlajcale ijtec tletzintle, Deus quetlaquentilo ejqueu, pos cache ca meyac arrasu nemiechtlaquentisque nemejua, tlöca que nemiechpoloa neltoquelestle. ²⁹ Nemejua, noso, amo sa xectiemucö tli nenquecuösque noso tli nenconisque, nimpör amo xomopreocupörucö. ³⁰ Pues giente de ocseque naciones de tlöltecpectle quetiemoa ini nönca sösantle. Pero nemoTajtzi quematihuateca de que nemiechpoloa ini nönca sösantle. ³¹ Pero primero xectiemucö ma tlamandörucö yejuatzi, hua noche ini nönca sösantle nuyejque nemiechmacasque.

³² 'Amo xomomajticö, nocalnielojcuconehua, pues nemoTajtzi quenequihua nemiechmacasque para nentlamandörusque nuyejque cöne yejuatzi tlamandöruro. ³³ Xecnamacacö tli nenquepejpea, hua xectietlööcolicö. Xomocubicö ejqueu puxajme tli ayec bejbiebejte, tietieme ca sösantle ricojyutl ompa elfecac que ayec polebe. Pos ca ompa ichtejque amo onase, hua amo tlacuacualoa. ³⁴ Pues cöne iyes nemoricojyu, ompa queneques iyes nemoyulo nuyejque.

Tlatequepanojque tli seme quechixtecate intieco

³⁵ 'Xomomöcheacö cuale, quiename giente tli motlaquentea para nima quisasque, hua incantilhua xoxutlatecate. ³⁶ Ejqueu xeyecö quiename tlöca tli quemöchixtecate cuöc intieco mocuepas de ipa nesohuajtiluyo, para cuöc huölös hua tzajtzes, sa nima quetlajtlapolfisque. ³⁷ Cuale imicnupel inu niecate tlatequepanojque, quiejquech cuöc intieco huölös, ma quenniexte tlachixtecate. Melöhuac nemiechelfea

que itieco motlajcoilpis para tlatequepanus hua quenchiualtis ma motlöllicö ipa miesa, hua yaja mismo huölös para quentequepanus. ³⁸ Hua mös huölös hasta tlajco yohuac noso hasta ca ise cualco, hua quenniextisque ejqueu quemöchixtecate, cuale imicnupel inu niecate tlatequepanojque. ³⁹ Pero ini nönca xecmajtacö, que tlö chöne quematesquea tlin ura huölös ichtejque, amo quecöhuasquea ma calaque ichtejque ipa ichö. ⁴⁰ Nemejua nuyejque noso, xeyecö xelistos, porque naja que onochi netlöcatl nehuölös cuöc nemejua amo nenquepensöroa.

⁴¹ Piero otieyelfe:

—Tlöcatzintle, ¿tomojtalfea ini nönca cuiento sa para tejua, noso nuyejque para innochtie?

⁴² Hua oquejtojque Tlöcatzintle:

—¿Öquenu noso ica encargödo tlajmatque hua de confiönsa que itieco quencargörfe ichö, para ma quenmaca noche giente ipa ura intlacual tli quentocöroa? ⁴³ Cuale icnupel inu nieca tlatequepano, tlö itieco cuöc huölös, queniextiqui quechijteca ejqueu. ⁴⁴ De melöhuac nemiechelfea, que itieco quetlölis ma tlamandöro ipa noche tli ihuöxca. ⁴⁵ Pero beles inu nieca tlatequepano quejtus ipa iyulo: “Notieco oc bejcöbes para huölös”. Beles piehuas quenmaltratörus inu ocseque tlatequepanojque hua tlatequepanojque sohuame, hua tlacuös hua conis hua tlöhuönas. ⁴⁶ Huölös itieco de inu nieca tlatequepano ipan tunale cuöc yaja amo quechea, hua tlin ura amo quemate. Yecuöquenu quetlajcoteques hua quetlölis inca tli amo moneltocaneme. ⁴⁷ Hua tlö sente tlatequepano ocasojcömat tli quenequeya itieco pero amo omochi listo para cuöc huölös nimpör amo oquechi lo que tli quenequeya, yaja quebitequesque lalebes. ⁴⁸ Pero tlö amo oquemat tli quenequeya itieco, mös oquechi

sösantle tli quemeresieroa ma quebitequecö, pero amo lalebes quebitequesque. Ipampa öque lalebes meyac oquemajmacaque, lalebes meyac quepeas que quecuepas. Hua öque quencargörfejque meyac, cache meyac quetlajtlanelisque.

Uyes peleitos por tiepampa Cristo.

⁴⁹ Quiename tletzintle onejcalaquico ipan tlöltec-pactle, tli quenxutlaltis tienemigos Deus hua quenchepeöhuas tiegiente. Hua ayecmo yetla necneque tlö ye xutlateca. ⁵⁰ Cache necpea que nocuötiequis ca sente necuötiequelestle de tiecoco. ¡Hua necpea meyac tequepachule hua cuejcuesebelestle hasta senamo ma mochihua! ⁵¹ Amo xecpensörucö que naja onehuöla para necchihuas ma ayecmo uye peleitos ipan tlöltec-pactle. Amo, cache nemiechelfea que giente mopeleörusque porque nehuöla. ⁵² Pues desde öxö möcuiltie ipa sente chöntle mopeleörusque. Yeteme yesque encuntra de unteme, hua unteme encuntra de yeteme. ⁵³ Tajtle mopeleörus encuntra de iconie, hua iconie encuntra de itajtzi. Nöntle mopeleörus encuntra de ichpuch, hua ichpuch encuntra de inöntzi. Mönontle mopeleörus encuntra de isohuamo, hua isohuamo encuntra de imöno.

Ma tecmatecö tli tunalte tecate

⁵⁴ Hua quemelfiloöya giente nuyejque:

—Cuöc nenquejta mextle quisa cöneca calaque tunale, nima nenquejtoa: “Huölös queyabetl”. Hua ejqueu pasörebe. ⁵⁵ Hua cuöc tlalpitza yejyecatl de ca tlatzintla, nenquejtoa: “Tunas lalebes”. Hua ejqueu mochihua. ⁵⁶ ¡Sa ume nemoxöyac! Nenquemate nenquestlocusque tli onca ixpa tlöltec-pactle hua ixpa elfecac. ¿Tlica abele nenquestlocoa tli mochihuas ipa ini nönca tiempo?

Xomotlöle de acuerdo ca moenemigo

⁵⁷ Hua ¿tlica amo nenquestlocoa para nemejua mismos para nenquematesque tlin yectec hua melactec? ⁵⁸ Pos cuöc teya ixtla juez ica öque metztieyelfis, mientras oc teya pa ojtle xecpea cueröro por tequisas de inu lío, majcamo cana metzbica ca tlajtoöne, hua tlajtoöne metztiemöctis ica tlajpexque, hua inu tlajpexque metzcalaquis ijtec cörsel. ⁵⁹ Temetzelfea que amo tequisas de ompa hasta senamo tectlaxtlöhuas inu sölültimo sentöo tli tectlabiquelea.

13

Xomoyulcuepacö para amo nenmejmequesque

¹ Hua ipa inu nieca tiempo ompa onhuölajque seque que tiepubelejta ya tli impa omochi inu giente de estado de Galilea, öque Pilöto oquenmecte cuöc tlabentlöliöya, hua inyeso oquenelulte ca iyeso de inu yulcöme de bentle. ² Hua onöhuatihuac Jesús, oquemelfeque:

—¿Beles nenquepensöroa que inu niecate galileos cache tlajtlaculteque oyeya que innochtie ocseque galileos, hua que por inu ejqueu impa omochi? ³ Nemiechelfea que amo, cache tlö amo nemoyulcuepa, nemonochtie ejqueu nenmejmequesque. ⁴ ¿Nenquelnömeque niecate giente öque impa obetz inu cale bejcapa ompa ipa Siloé, hua oquenmejmecte? ¿Beles nenquepensöroa que yejua otlajtlacojque encuentra de Deus cache que innochtie ocseque tlöca tli neme ipa inu ciudad de Jerusalén? ⁵ Nemiechelfea que amo, cache tlö amo nemoyulcuepasque, nemonochtie nenmejmequesque ejqueu mismo.

Cuiento de icox cuabetl tli amo tlamochihualte

⁶ Hua oquejtojque ini nönca cuiento:

—Sente tlöcatl quepeaya sente icox cuabetl tuc-taya ipa ihuierita de uvas. Oquetiemolico ifruto tli

quetiemacasquea inu nieca icox cuabetl, pero amo oque-niexte. ⁷ Hua oquelfe inu jardiniero: “Ye necpea yeye xebetl que necualtiemolea fruto itech ini nönca icox cuabetl, hua amo necniextea. Xecteque noso. ¿Tli para oc quecupörojtas tlöle?” ⁸ Yecuöquenu onöhuat inu jardiniero, oquelfe: “Tlöcatzintle, xomocöbele oc sie ini nönca xebetl, hasta senamo ma nectataca, hua ma neclölele majöra. ⁹ Hua tlö quetiencas ifruto, pos cuale. Hua tlö amo, entunses quiema tomotequelis”.

Jesús quepajteque sente sohuatl ipan söbron tunale

¹⁰ Hua tlamachtiloöya ipa teopanconetzi ipan söbron tunale, cuöc quepea costumbre mosejsiebea joriojte.

¹¹ Hua ompa oyeya sente sohuatl que ye quepeaya caxtule hua yeye xebetl de que quecocoaya sente moxicoöne. Yaja motojtopochoöya, hua abele moquetzaya deriecho.

¹² Cuöc Jesús oquejtaque, oquenutzque hua oquelfeque:
—Sohuatl, ayecmo metzilpea mococoles.

¹³ Hua oquentlölejqe tiemöhua ipa yaja, hua nima omoyebetequetz hua tiechamoöya Deus. ¹⁴ Hua inu tlayecönque de teopanconetzi ocualö ipampa Jesús otlapajtiluc ipan söbron tunale. Por inu oquemelfe giente tli ompa tlamachyeya:

—Checuasien tnalte cate cöne conbenierebe ma tete-quetecö. Ipa inu niecate tnalte, noso, xehuölcö hua xepajtecö, pero amo ipan söbro.

¹⁵ Pero Tlöcatzintle quenönqueliluc, oquejtojque:

—¿Sa ume nemoxöyac! Nemonochtie ipan söbron tunale nenquetojtoma nemocucobe noso nemopuro de cöne tlacua, hua nenquebica ma ötle. ¹⁶ Hua ini nönca ichpuch Abraham ye quepea caxtule hua yeye xebetl oquelpetaya inu Satanás. ¿Beles nenquejtusque que amo conbenierebe que ipan söbron tunale ma motojtoma de inu cocolestle tli quelpetaya?

¹⁷ Hua cuöc oquejtojque ini nönca sösantle, pejpínöhuaya innochtie tli oyejyeya encuentra de yejuatzi. Cache noche ocseque giente mopöquelesmacaya de noche sösantle lalebes cuale tli quechihualoöya yejuatzi.

Cuientos de mostöza hua levadura

¹⁸ Por inu yejuatzi oquejtojque:

—¿Tli sabele icaca quiename cuöc tlamandöruro Deus? ¿Ca tli nejcomparörus? ¹⁹ Icaca quiename ix-enöch mostöza, que sente tlöcatl ocasesc, oquetlajcal ipa ihuierta. Omobepö, hua omochi quiename sente cuabetl, hua tutume tli patlöne ipa yejyecatl oquetlölejque intepasol ipa imömöyo.

²⁰ Hua ocsajpa oquejtojque:

—¿Ca tli nejcomparörus quiename cuöc tlamandöruro Deus? ²¹ Icaca quiename levadura de pöntzi, que ucö sente sohuatl, hua quenelulte ca yeye tlatemachihuale de harina, hua noche oquesunie.

Ma tecalaquecö ca pa pobielta pitzutec

²² Hua biloaya ipa noche ciudades hua puieblos otlamachtilitöya, hua biloaya ca pa ciudad de Jerusalén.

²³ Hua sente tlöcatl otieyelfe:

—Tlöcatzintle, ¿sa quiesquete momöquexisque?

Hua yejuatzi oquemelfejque:

²⁴ —Xecuesebicö por nencalaquesque ca ipa pobielta tli sa pitzutec. Porque nemiechelfea que meyactie quenequesque calaquesque, pero abele quechihuasque.

²⁵ Iyes ejqueyi, quiename sente chöne tli miehuas hua quetzacuas pobielta. Entunses nemoquetzasque ca queyöhuac, hua nenpiehuasque nentzajtzesque ipa pobielta. Nenquejtusque: “Tlöcatzintle, Tlöcatzintle, xetiechmotlajitlapolfele”. Inu chöne nöhuates, nemiechelfis: “Amo nemiechixomate de cöne nencate”.

²⁶ Yecuöquenu nenpiehuasque nenquejtusque: “Mixpantzincö otetlacuajque hua otötlique, hua otomotlamachtele pa cayajunte de topuieblo”. ²⁷ Hua seguramente nemiechelfis: “Amo nemiechixomate de cöne nencate. Xomoxelucö de naja nemonochtie, pues sa nenquechihua tli amo cuale”.

²⁸ 'Ompa nenchojchucasque hua nemotlantesesque, cuöc nenquejtusque inu Abraham, hua Isaac, hua Jacob, hua innochtie tlayulepantejque de pa nieca tiempo. Yejua yesque cöne tlamandöruro Deus, hua nemejua nemiecht-lajcalesque ca queyöhuac. ²⁹ Hua huölösque giente de cöneca quisa tunale hua de cöne calaque tunale, de ca tlapac hua de ca tlatzintla. Yejua motlölisque cöne Deus tlamandöruro. ³⁰ Hua xequajtacö, que seque tli öxö sölültimo cajcate, cachtö yesque. Hua seque tli öxö cachtö cate sölültimo yesque.

Jesús ochucoac por inu ciudad de Jerusalén

³¹ Ipa sie yaja tunale ohuölajque seque fariseos. Otiyelfejque:

—Xequisa, hua xebeya de necö, pues inu rey Herodes queneque metzmectis.

³² Hua oquemelfejque:

—Xeyöcö, hua xequelficö inu nieca coyuconetzi: “Xequjeta necö, que nequenquextea demunios hua netlapajtea öxö hua mustla, hua hasta ipa yeye tunale netlames.

³³ Pero necpea que necsequirus noojfe öxö, hua mustla, hua bictla. Pues abele iyés que meques sente tlayulepante ipa ocsie pörte, tlöcamo noche tlayulepantejque quepejpea que mequesque ipa Jerusalén”.

³⁴ ¡Ay, Jerusalén, Jerusalén, que tequenmejmectea tlayulepantejque hua tequentecaltea tli Deus quentitlanihua ca taja! ¡Meyacpa onecnec nequensentlölis tli chajchönte mopa, quieme sente piyolama quensentlölea

ipeyocuconehua itzintla iajfetz! Cache taja ayec otecne.
³⁵ Xequajtacö que Deus ayecmo chöntihuas nemotzölö, cache nemiehcöjtiehuasque. Hua nemiechelfea que ayecmo nenniechejtasque, hasta senamo huölös tunale cuöc nenquejtusque: “Ma tetieteochihuacö öque biloatz tietucöyupa Tlöcatzintle”.

14

Jesús quepajtejqe sente tlöcatl ijtesunectec

¹ Hua omochi que ocalacoac ipa ichö de sente tlayecönque de inu fariseos ipa sie söbro. Ocualluto tlacuale. Hua yejua tieyetzta abier tli quechihuasque.

² Hua ompa sente tlöcatl ijtesunectec tieixtla oyeya de yejuatzi. ³ Hua onöhuatihuac Jesús, oquemelfejque inu tlajmatque de inu ley de Moisés hua inu fariseos:

—¿Conbenierebe öque tlapajtis ipan söbron tunale cuöc tosiebea?

⁴ Hua yejua amo onöhuatque. Yecuöquenu yejuatzi oquepajtejqe tlöcatl, hua oquetitlanque ma beya. ⁵ Hua oquemelfejque:

—¿Öquenu de nemejua tli quepea sente iconie noso sente cucobe, tlö cana betzes ijtec sente öpuso, amo sa nima quequextis mös ipan söbro?

⁶ Pero yejua abele tienönqueliöya cuöc quejtuloöya ini nönca söstantle.

Jesús quenmachejqe gente ipan tlacuale

⁷ Hua yejuatzi ye nemacaloöya cuenta de quiene tli tlatlalfilte quenequea mosentlölisque ipa tli cache cuale locör itlac miesa. Oquemelfejque sente ejiemplo. Oquejtojque:

⁸ —Cuöc canajyecca metztlalfis ipa sente nesohuajtiluyo, amo xomotlöle ipa tli cache cuale locör, amo cana de repiente iye que nuyejque quetlalfis yeca ocsente

cache cuale que taja. ⁹ Hua yaja tli nemiechtlalfe nemejua nemonehua huölös hua metzelfis: “Xecmaca inu locör ini nönca”. Cuöquenuju ye tepinöhuas hua teyös hasta inu locör tli cache amo cuale. ¹⁰ Cache cuale xecchihua ejqueyi: cuöc yeca metztlalfis, xebeya hua xomotlöle ipa locör tli cache amo cuale ica. Entunses huölös öque metzontlalfe. Metzelfis: “Amigo, xehualmobica necö pa locör cache cuale”. Entunses innochtie tli ompa tlajtlacua metzyectieniehuasque. ¹¹ Ipampa noche öque mocha-jchamöhuas, quepichaquisque; pero öque mopichaquis, quechamöhuasque.

¹² Hua oquelfejque nuyejque inu tlöcatl öque tietlalfe:

—Cuöc tecchejchihua sente tlacuale ca pan tlajca noso ca ye yohuac, amo xequentlalfe moamigos, nimpor mocnihuá, nimpor mogiente, nimpor tli ricojte motlac chajchönte. Pues tlö ejqueu beles de repiente yejua nuyejque metztlalfisque, hua metzcuepelisque. ¹³ Cache cuöc tecchejchihua tlacuale, xequennutza tli porubejte, tli möco-toctequé, tli cuxojtsetzi, tli ixcocoxcötsetzi. ¹⁴ Entunses cuale mocnupel iyés, ipampa yejua amo quepea ca tli metzcuepelisque, hua ejqueu Deus metzcuepelisque cuöc yulebesque yectequé.

Cuiento de bieye tlacuale

¹⁵ Sente de tli ompa yehuataya ca yejuatzi itlac miesa, cuöc oquecac ini nönca, oquejto:

—Cuale icnupel öque tlacuös cöne Deus tlamandöruro.

¹⁶ Pero yejuatzi oquelfejque:

—Sente tlöcatl oquechi sente bieye tlacuale, hua oquentlalfe meyactie. ¹⁷ Hua cuöc ye oaseco ura para tlacuale oquetitla itlatequepano ma quemelfe inu tlatlalfilte: “Xehuölöcö, que ye tlacajca para tetlacuösque”.

¹⁸ Pero innochtie opiejque motietiequextelea. Inu primiero ouelfe: “Onejcu sie perözo tlöle. Necpea que nequejtati. Temetzmotlötlaitelea xeniechmomöquextele ca ompa”. ¹⁹ Ocsente oquejto: “Onejcu möcuile yuntajte de cucobejque, hua nequennenebeliti. Temetzmotlötlaitelea xeniechmomöquextele ca ompa”. ²⁰ Hua ocsente oquejto: “Quiemach nosohuajte, hua por inu abele neyös”. ²¹ Hua cuöc omocuec inu tlatequepano, oquemacheste itieco de ini nönca sösantle. Yecuöquenu ocualö inu nieca chöne. Ouelfe itlatequepano: “Xebeya sa nima ca pa cayajunte hua ojme de ini puieblo, hua xequencalague necö tli porubejte, tli möcotocteque, hua ixcocoxcötzetzi, hua cuxojtzetzi”. ²² Hua ejqueu oquechi tlatequepano. Entunses oquejto: “Tlöcatzintle, ye omochi tli teniechmonahuatele, hua oc turavea onca locör”. ²³ Hua ouelfe itieco inu itlatequepano: “Xebeya ipa ojme hua ipan colölte, hua xequenelchibele ma calaquecö, para ma tieme nochö. ²⁴ Pues nemiechelfea que nionöque de inu niecate tlöca tli onequentlalfe, amo quecuösque notlacual”.

Ica tequeyo öque iyes tiemachtejque de Cristo

²⁵ Hua meyac giente oyöya tieca. Hua onecuepaluc, hua oquemelfejque:

²⁶ —Tlö canajyeca yebitz noca, ma quetlajyelejta itajtzi, hua inöntzi, hua isohua, hua ipelhua, hua icnihua oquechte, hua icnihua sohuame, hua hasta nuyejque inemeles de yaja mismo ma quetlajyelejta. Pues tlö amo, abele iyes nomachtejque. ²⁷ Hua öque beletes amo iyes listo para quesufrirus quiename öque quesufriroa ipa sente corujtzi, hua amo huölös ca naja, abele iyes nomachtejque. ²⁸ Pues tlö canajyeca de nemejua queneque cajcoques sente cale bejcapa, cachtö motlölea hua quepoa quiejquech quecastörus, abier tlö

quepea para quesencöhuas, ²⁹ majcamo de repiente iye que, sötiepa de que ye oquetlöle cimiento, abele quetlamis. Pues tlöjcu noche quiejquech quejtasque piehuasque quepinöbisque. ³⁰ Quejtusque: “Ini nönca tlöcatl oquepiehualte quechejchihua cale, hua abele oquesencö”. ³¹ Noso tlö sente rey iyös momagati ica ocseite rey, cachtö motlölea para quenenebelea tlö cuale quisas yaja encuentra de inu nieca tlö yaja sa quepea majtlactle mil soltörojte hua inu nieca quebicatz sempoale mil. ³² Pos tlö abele, cuöc inu nieca oc bejcanca, quantitlane irepresentöntes para carreglörusque quiene amo momagisque. ³³ Ejqueu noso, öque beletes de nemejua amo quecöhua noche söstantle tli quepea, abele iyesh nomachtejque.

Yestatl tli mocuepa öbielec

³⁴ 'Ejqueu yestatl icaca cuale. Cache tlö yestatl mocuepas öbielec, ¿tli ica öque quepoyelis? ³⁵ Amo serbirebe nimpör para tlöle, nimpör para majöra. Por inu motlajcalea ca queyöhuac. Öque quepea itlacaqueles para tlacaques, ma tlacaque.

15

Cuiento de calnielo tli opole

¹ Hua mopachoöya tieca noche tli tlanechecoque hua ocseque tlajtlaculteque para tiecaquesque. ² Hua moquejöroöya inu fariseos ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule. Quejtoöya:

—Ini nönca tlöcatl quenselea tli tlajtlaculteque, hua ca yejua tlacua.

³ Hua yejuatzi oquemelfejque ini nönca cuiento. Oquejtojque:

⁴ —Tlö canajyecä de nemejua quepea sie sientos calnielöjte, hua quepoloa sente de yejua, quencöhua inu

noventa y nueve ipa munte, hua iya quetiemuti tli opole, hasta senamo queniextea. ⁵ Hua cuöc ye oqueniexite, quetlölea ipa iquechcochtla, hua pajpöque lalebes. ⁶ Hua cuöc yebitz ipa ichö, quensentlölea noche iamigos hua tli icaltech chajchönte. Quemelfea: “Xepajpöquecö ca naja, ipampa onecniexite ini calnielo tli onecpolo”. ⁷ Nemiechelfea, que ejqueu iyas meyac pöquelestle ompa elfecac por sente tlajtlacultec tli omoyulcuc, hua amo tönto por noventa y nueve tlöca yectequ tli amo quenejnesesitöroa moyulcuepasque.

Cuiento de tomi que opole

⁸ O noso tlö sente sohuatl quepea majtlactle monedas, tlö quepolus sente moneda, pues quexutlaltea icantil hua queyequehpöna cale. Quetiemoa ca cuesebelestle hasta senamo queniextea. ⁹ Hua cuöc ye oqueniexite, quensentlölea iamigos hua tli icaltech chajchönte. Quemelfea: “Xepajpöquecö ca naja, ipampa ye onecniexite inu moneda tli onecpolo”. ¹⁰ Nemiechelfea que ejqueu mismo onca pöquelestle imixtla tieönges Deus, por sente tlajtlacultec tli moyulcuepa.

Cuiento de pelalactle tli tlamalcastöro

¹¹ Hua oquejtojqe:

—Sente tlöcatl quepeaya unte ipelhua. ¹² Hua inu pelalactle tli sötiepa jiebe oquelfe itajtzi: “Tata, xeniechmomaquele tli niechtocörus de tli mohuöxcatzí”. Entunses inu tajtle oqueniexelfe ipelhua noche tli quepeaya. ¹³ Hua sötiepa de quiesquete tunalte, inu pelalactle tli sötiepa jiebe oquesentlöle noche tli ihuöxca, hua uya bejca ipa ocsie tlöle. Ompa oqueniempolo noche tli ihuöxca, pos oquecastöro sin quepensöro. ¹⁴ Hua cuöc ye noche ye oquemalcastöro, ohuöla sente bieye öpestle ipa nieca tlöle, hua opie ye quepoloöya. ¹⁵ Entunses

uya hua otequet ca sente tlöcatl de inu nieca tlöle. Inu tlöcatl oquetitla ipa ihacienda para ma quentlacuajcualte petzome. ¹⁶ Hua inu pelalactle quenequeya quecuös ixocoteyo puchucuabetl tli quecuöya inu petzome, pero nionöque amo quemacaya. ¹⁷ Pero sötiepa ye oqueyecpensöro. Oquejto: “Onca meyactie tequetque tiechö tli quepea meyac tli quecuösque, hua naja necö nöpesmecteca. ¹⁸ Noquetztiehuas, hua neyös tietlac notöta. Netieyelfis: Taja, ye onetlajtlaco encuntra de Deus öque iloac elfecac, hua nuyejque encuntra de tejuatzi. ¹⁹ Ayecmo necmeresieroa neyes nemoconietzi. Xeniechmotratörfe quieme sente de inu motequetcötztetzihua”. ²⁰ Hua ca inu omie inu pelalactle, hua ohuöla itlac itajtzi.

’Pero mientras oc oyeya bejca, itajtzi oquejtac, hua oqueyulcoco. Hua omomerö, omopechtiecac iquechcochtla, hua oquepetzo. ²¹ Entunses inu pelalactle oquelfe: “Tata, ye onetlajtlaco encuntra de Deus öque iloac elfecac, hua nuyejque encuntra de tejuatzi. Ayecmo necmeresieroa para neyes nemoconietzi”. ²² Cache itajtzi oquemelfe itlatequepanojua: “Xejquexticö tlin cache cuale tlaquentle, hua xecöquicö. Xectlölelicö öniyo ipa imajpel, hua zapötoste ipa icxehua. ²³ Hua xecualecacö sente pesiero tomöhuac, hua xecmecticö. Ma tetlacuöcö, hua ma tepajpöquecö, ²⁴ ipampa ini nönca noconie ye mejque oyeya, hua ocsajpa yulejteca; oixniempolejtene-meya, hua onieseco”. Hua opiejqe opajpöjqe lalebes.

²⁵ ’Hua inu iconie tli cachtö jiebe oyeya caltienco. Cuöc ohuöla, oaseco itlac cale, hua oquencac tlajtlapitzaya hua tlajtlatzotzonaya hua mojojtotiöya. ²⁶ Hua oquenutz sente de inu tlatequepanojque. Oquetlajtlane tlininuju oyeya inu nieca. ²⁷ Hua yaja oquelfe: “Mocni ye oaseco, hua motajtzi ye oquemectejque inu pesiero tli cache tomöhuac, ipampa mocni ohuöla ica

cuale”. ²⁸ Yecuöquenu yaja ocualö, hua amo quenequeya calaques. Yecuöquenu oquis itajtzi, hua quetlötajtiöya ma calaque. ²⁹ Cache yaja onöhuat, oquelfe itajtzi: “Xomojtele meyac xebetl temetzmatequepanelfea, hua seme temetzmoneltoquelea noche tli teniechmomandörfea. Pero ayec teniechmomaquele nion sente chibojconetzi para nopöquelesmacas inca noamigos. ³⁰ Cache cuöc ohuöla ini nönca moconietzi, tli oquepojpolo tli mohuöxcatzitzi inca cachirilajte, para yaja otomomectele inu pesiero tli cache tomöhuac”. ³¹ Oquelfe itajtzi: “Ixo, taja seme notlac tecaca, hua noche tli nohuöxca icaca mohuöxca. ³² Pero conbenierebe ma tepajpöquecö hua ma tecchihuacö yelfetl, ipampa ini nönca mocni ye mejque oyeya, hua ye yulejteca; oixniempolejtenemeya, hua onieseco”.

16

Cuiento de maortumo tli amo melactec oyeya

¹ Hua oquemelfeque nuyejque tiemachtejcohua:

—Oyeya sente tlöcatl rico tli quepeaya sente maortumo encargödo de ichö. Hua ocseque quetieyelfeque inu maortumo ixtla ipatrón. Quejtoöya que sa quenienpoloöya tli ihuöxca ipatrón. ² Hua ipatrón oquenutz. Oquelfe: “¿Tlininiji nejcaque de taja? Xeniechmaca cuenta de noche tli otecchi cuöc teyeya encargödo. Pues ayecmo teyes teencargödo de nochö”. ³ Yecuöquenu inu maortumo oquejto ipa iyulo: “¿Tli necchihuas? Pues nopatrón niechquextelea ini tequetl. Amo nechecactec para netequeteti de peyu. Hua tlö notlajtlajtlanes, pos niechmaca pinöhuallestle. ⁴ Naja necmate tli necchihuas, para cuöc niechquextis de noteque, ocseque giente niechönasque ipa inchö”. ⁵ Hua oquentzajtzele quiejquech quetlabiquejytaya ipatrón. Oquelfe inu

cachto: “¿Quiejquech tecbiquelea nopatrón?” ⁶ Hua yaja oquejto: “Sie sientos butejte de asiete”. Hua oquelfe: “Xecöna morecibo, hua xomotlöle sa nima, hua xequejcuelo que sa tlajco sientos tecbiquelea”. ⁷ Sötiepa oquelfe ocsente: “Hua taja, ¿quiejquech tectiebiquelea?” Hua yaja oquejto: “Sie sientos bultos de trigo”. Hua oquelfe inu maortumo: “Xecase nönca morecibo, hua xequejcuelo que sa ochenta bultos tecbiquelea”. ⁸ Hua ipatrón oquechamö inu maortumo mös quecaycayö. Oquechamö ipampa oqueyecpensöro cuöc oquechi inu nieca. Pues giente de nönca tlöltecpactle canajquiema cache cate listos de quiene motratöroa ca ocseque tlöltecpactlöca que giente tli quetiemoa tlanixtle de Deus.

⁹ Hua naja nemiechelfea: Xomochihuacö amigos de giente ca ini ricojyutl tli amo yectec, para que cuöc ini ricojyutl ayecmo cuale nemiechpaliebis, inu amigos nemiechselisque ipan chönme tli mocöhuasque nochepa.

¹⁰ Öque ica de confiönsa cuöc öque quencargörfeä sa tzitzequetzi, nuyejque iyes de confiönsa cuöc iyes encargödo de meyac. Hua öque amo cuale quechihua cuöc quencargörfeä tli sa tzitzequetzi, nuyejque quechihuas tli amo cuale cuöc iyes encargödo de meyac. ¹¹ Porque tlö amo nencate de confiönsa ca ini ricojyutl amo yectec, amo öque nemiechencargörfis inu tlin melöhuac ricojyutl. ¹² Hua tlö amo nencate de confiönsa ca lo que tli ihuöxca ocsente, amo öque nemiechmacas tli nemo-huöxca. ¹³ Nionöque tlatequepano abele quetequepanus umeme itiecohua. Pues quetlajyelejtas sente hua quetlasojtlas ocsente, o noso mopachus itlac sente hua quedepresiörus ocsente. Abele nentietequapanusque Deus mientras nuyejque nenquetequepanoa ricojyutl.

Inu ley de Moisés amo ica quiename cuöc Deus tla-

mandöruro

¹⁴ Hua inu fariseos nuyejque oquecaqueya ini nönca sösantle. Yejua laebes quetlasojtlaya tomi. Hua yejua ica biebetzcaya tli quejtuloöya yejuatzi. ¹⁵ Hua yejuatzi oquemelfejque:

—Nemajua nencate giente tli sie nemajua nemochihua nenyecteque imixtla giente. Cache Deus quixomatihua nemoyulo. Pues tlin tlöca quepensöroa laebes cuale, yaja inu Deus quetlajyejtalö.

¹⁶ 'Inu tiempo de inu ley hua de inu tlayulepantejque oyeya hasta cuöc ohuöla Xohuö. Desde cuöquenu monunutza de quiene Deus tlamandöruro. Hua öque queneques cuale calaques cöne tlamandöruro tlö ica pobierco. ¹⁷ Pero mös beles cuale panus elfecac hua tlöltecpactle, pero abele moniencuepas nion sente lietra de tli tlajcuelulpanca ipa inu ley.

¹⁸ 'Tlö canajyeca quecajcohua isohua, hua mosohujtea ica ocsente, yaja tlaumepea hua tlajtlacoa. Hua öque mosohujtea ica inu sohuatl tli inömec oquecajco, yaja tlajtlacoa porque inu sohuatl quepea inömec, mös amo quepexteca.

Cuento de tlöcatl rico hua Lázaro

¹⁹ 'Oyeya sente tlöcatl rico, que motlaquentiöya de cuale tzotzomajtle morörojtec hua de tzotzomajtle de lino ara ca cuale. Cöra tunale quechihuaya tlacuale laebes cuale. ²⁰ Oyeya nuyejque sente motlajtlajitlane itucö Lázaro. Ini nönca obetzaya ipa iqueyöhuatie de inu rico. Quepeaya meyac söhuame. ²¹ Hua quenequeya quecuös mös sa lo que tli betzeya itzintla miesa de inu rico. Hasta huölöya checheme hua quepajpajfiöya isöhuahua. ²² Hua omochi que omec inu motlajtlajitlane, hua oquebicaque öngeles para iyas itlac Abraham. Omec nuyejque inu rico, hua oquetlölpachojque. ²³ Hua ompa

ijtec mectlöncale oajcopatlachix, cuöc oyeya ipa tietunie. Hua oquejtac Abraham bejcateca, hua inu Lázaro itlac. ²⁴ Yecuöquenu yaja otzajtzec. Oquejto: “Notajtzi Abraham, ma temetzmoyulcocolfe naja. Xomotitlanele inu Lázaro ma quepaltelite imajpel ijtec ötzintle, hua ma quetztelique nonenepil, ipampa necpea meyac tiecoco ijtec ini nönca tletzintle”. ²⁵ Hua oquelfe inu Abraham: “Ixo, xequelnömeque que otecpey meyac sösantle tlin cuale mientras tenemeya, hua Lázaro nuyejque oquepex tiecoco. Pero öxö yaja moyulölea necö, hua taja tecpea inu tiecoco. ²⁶ Hua amo sa inu, pero onca sente tlabejcatlalestle entre tejua hua nemejua. Ejqueu tli quenequesque panusque ca nemejua abele, nimpore de ca ompa para ca necö abele öque panus”. ²⁷ Hua oquejto: “Temetzmotlöt-lajtelea noso, notajtzi, que xomotitlane ma beya ica ichö notöta. ²⁸ Pues necpea möcuiltie nocnihua. Ompa ma quennunutza yejua, para majcamo huölöcö nuyejque ipa ini nönca tiecoco”. ²⁹ Hua Abraham oquelfe: “Inu ömatl de Moisés hua de tlayulepantejque ompa quepea. Ma quecaquecö”. ³⁰ Yecuöquenu yaja oquejto: “Amo, notajtzi Abraham, cache tlö yeca iyös ca yejua de tli mimejque, moyulcuepasque”. ³¹ Cache Abraham oquelfe: “Tlö amo quecaque tli oquejtojque inu Moisés hua inu tlayulepantejque, nuyejque amo moneltocasque mös yulebes sente de intzölö mimejque”.

17

Ocseque sösantle tli oquelfejque Jesús

¹ Hua oquemelfejque tiemachtejcohua:

—Seme quepea que iyes que gente quenchiualtisque que ocseque gente betzesque ipa tlajtlacule. Pero jporube de inu nieca tlöcatl tli ejqueu quechihuas! ² Cache cuale uyesquea para inu tlöcatl tlö quejilpelisquione sente

tietetu de molino ipa icucutla hua ejqueu quetlajcalesquiöne ijtec lamör, hua ejqueu majcamo quechihualte sente de ini nöncate pelantzeti ma betze ipa tlajtlacule. ³ Xecpeacö cueröro por nemejua mismo. Tlö tlajtlacus mocni ca taja, xequelfe. Hua tlö moyulcuepa, xecperdonöro. ⁴ Tlö tlajtlacoa ca taja checumejpa ipa sente tunale hua checumejpa mocuepa ca taja hua quejtoa: “Noyulcuepa, xeniechperdonöro”, pos xecperdonöro.

⁵ Hua inu tlateotitlanme tieyelfeque Tlöcatzintle:

—Xetiechmopaliebele ma cache toneltocacö.

⁶ Yecuöquenu Tlöcatzintle oquejtojqe:

—Tlö nenquepeasquiöya nemoneltoqueles quiename sente ixenöchyö mostöza, nenquelfisquiöya ini nöncacuabetl: “Xomocopina, hua xomotucate ijtec lamör”, hua nemiechneltocasquea.

⁷ Tlö canajyeca de nemejua quepea sente tlatequepano esclavo que tequete ca yunta noso quemixutea calnielöjte, cuöc yaja hualmocuepa de ca caltienco amo nenquelfisque sa nima: “Xecalaque, xomotlöle, xetlacua”.

⁸ Cache cuale nenquelfisque: “Xectlöle tli nejcuös, hua xecololo momöngas hua xeniechtlatiequele hasta senamo ma netlacua hua ma netlaye”. ⁹ ¿Beles nenquetlasojcömateleä inu esclavo ipampa oquechi tli onenquemandörojque? Pos de mölas amo. ¹⁰ Sa ejqueu nuyejqe nemejua, cuöc nenquechihuasque noche tli Deus nemiechmandörojque, xequajtucö: “Amo cualteque tetlatequepanojque tecate tejua. Pues amo otecchijque cache de lo que tli conbenierebeya tecchihuasquea”.

Jesús quenpajtejqe majtlactien tlöca sa söhuayojque

¹¹ Hua omochi que mientras yejuatzi biloaya ica ciudad de Jerusalén, panoaya tlanepantla de inu estados de Samaria hua Galilea. ¹² Hua cuöc ocalacoac ipa sente

puieblo, ohuölajque tienömequenco majtlactien tlöca sa söhuayojque. Yejua omoquetzque bejcateca, ¹³ hua otzatzeque. Oquejtojque:

—Jesús, toTlöcatzi, ma temetzmoyulcocolficö tejua.

¹⁴ Hua cuöc yejuatzi oquemejtaque, oquemelfejque:

—Xeyöcö, xomotiejteticö inca teopexcötzetzi.

Hua omochi que cuöc uyajque yejua, opajteque.

¹⁵ Yecuöquenu sente de yejua, cuöc omojtac ye opajtec, omocuec, hua tiechamööya Deus ca checöhuac tlajtule.

¹⁶ Hua omopechtiecac tieicxetla yejuatzi hua tietlasojcö-machele. Hua ini nönca oyeya de estado de Samaria.

¹⁷ Hua onöhuatihuac Jesús, oquelfejque:

—¿Amo nencate nenmajtlactie tli nenpajteque? Hua inu checnöbe, ¿cöne cate? ¹⁸ ¿Amo oyeya öque mocuepas para tietlasojcömachelis Deus tlöcamo sa yaja ini nönca estranjero?

¹⁹ Hua oquelfejque:

—Xemiehua hua xebeya. Por tomoneltocac ye tepajtec.

Quiene iyes cuöc hualiloas Jesús para tlamandörurus

²⁰ Hua tietlajtlanejque inu fariseos, nele quiema huölös tunale cuöc Deus tlamandörurus. Oquennönquelejque, oquemelfejque:

—Giente amo quejtasque cuöc Deus piehualus tlamandörurus. ²¹ Nimpor amo quejtusque: “Xequajtacö necö”, o noso “Xequajtacö niepa”. Pues Deus tlamandöruro *nemotzölö nemejua.

²² Hua oquemelfejque tiemachtejcöhua:

—Huölös tiempo cuöc nenquenequesque ma huöla tunale cuöc naja öque onochi netlöcatl neyes ca nemejua. Pero amo nima huölös inu tunale. ²³ Hua giente nemiechelfisque: “Xequajtacö necö”, o noso “Xequajtacö

* 17:21 Cuale nuyejque motradusirus: “nemojtecopa nemejua”.

niepa”. Amo xeyöcö para nenquejtasque, nimpor amo xequentocacö. ²⁴ Ipampa iyes quiename sente tlapetlönelestle, que cuöc tlapetlöne ipa sie pörte de elfecac, tlaniese hasta ocsie pörte elfecac. Ejqueu nuyejque cuale niechejtasque ca nobeyo naja que onochi netlöcatl ipa inu nieca tunale cuöc nehuölös. ²⁵ Pero primero conbenierebe ma necsufriro meyac söstantle, hua niechtaljyelejtasque ini nönca gente. ²⁶ Hua quiene omochi ipa inun tunalte de Noé, ejqueu nuyejque iyes ipa inun tunalte cuöc nehuölös naja que onochi netlöcatl. ²⁷ Gente tlajtlacuöya, cojconiya, mosohuajtiöya hua monajnömectiöya. Ejqueu quechihuaya hasta pa inun tunale cuöc ocalac Noé ijtec inu börcobiebe itucö örca. Hua ohuöla ötzintle, hua oquenpojpolo innoctie. ²⁸ Ejqueu nuyejque quieme ipa inun tunalte de Lot, gente tlajtlacuöya, cojconiya, tlajtlatucaya, motlacubiöya, tlanajnamacaya, hua quechejchihuaya calte. ²⁹ Cache ipa inun tunale cuöc Lot oquis de inu ciudad de Sodoma, oqueya de elfecac tletzintle hua azufre, hua oquenpojpolo innoctie. ³⁰ Ejqueu mismo mochihuas inun tunale cuöc notieijteti naja que onochi netlöcatl. ³¹ Ipa inun tunale, öque iyes icpac cale, hua tli ihuöxca icaca calejtec, majcamo temo para quequex-titi. Hua ejqueu mismo öque icaca ca caltienco majcamo mocuepa pa ichö. ³² Xetlalnömequecö tli oquepasöro isohua Lot. ³³ Öque beletes queneques quemöquextis inemeles, quixniempolus. Hua öque beletes moconformörus para queniempolus, quemalfis. ³⁴ Hua nemiechelfea que ipa inu nieca yohuale yesque unte ipa sente tlapechtletle. Sente quebicasque sa de repiente, hua ocsente quecöjtiehuasque. ³⁵⁻³⁶ Unte sohuame testasque inehua. Sente quebicasque sa de repiente, hua ocsente quecöjtiehuasque.

³⁷ Hua yejua onöhuatque, otieyelfejque:

—Tlöcatzintle, ¿cöne mochihuas ini nönca?

Hua yejuatzi oquemelfeque:

—Cöne iyés cuierpo mejque, ca ompa mosentlölisque tzopilume.

18

Cuiento de tlajtoöne hua icnusohuatl

¹ Hua oquemelfeque sente cuiento para quemejtisque que queconbenieroa öque ma seme motlajtlötla-jtejta, hua majcama quecöhua itlötla-jteles. ² Oquejtojqe:

—Oyeya sente tlajtoöne ipa sente puieblo. Yaja amo tiemabeliöya Deus, nimpör amo pa quemejtaya tlöca.

³ Nuyejque oyeya ipa nieca puieblo sente icnusohuatl. Yaja huölöya ica inu tlajtoöne, hua quejtoöya: “Xomöar-reglörfe nopeleito tli necpea ica noenemigo hua xomöcastecörfe por tli oquechi”. ⁴ Pero por quiesque tiempo yaja amo oquenec. Cache sötiepa de meyac tunale oquejto ipa iyulo: “Mös amo netiemabelea Deus, nimpör amo pa nequemejta tlöca, ⁵ pero ini nönca icnusohuatl seme niechpasolöjteneme. Hua por inu necarreglörus ipeleito, para ma ayecmo niechpasoluque”.

⁶ Hua oquejtojqe Tlöcatzintle:

—Xejaquecö tli quejtoa inu tlajtoöne amo yectec.

⁷ Pues tlö yaja carreglörö inu peleito, cache ca meyac arrasü Deus quencastecörusque inenemigos de tiegiente tli quemixpejpenque, tli tietzajtzelea yohualen tunale. Pos amo bejcöbihuas para quencastecörusque.

⁸ Nemiechelfea que sa nima quechihuasque. Cache cuöc naja que onochi netlöcatl nehuölös, ¿beles nequenniextiqui giente tli moneltoca necö ipan tlöltecpactle, noso beles amo?

Cuiento de fariseo hua tlanecheco

⁹ Hua oquemelfeque ocsente cuiendo ca seque tli quepeaya confiönsa de que yejua oyeya yecteque lalebes, hua quendespresiöroöya noche ocseque. Oquejtojqe:

¹⁰ —Unte tlöca otlejcoque ompa teupa omotlajtlötlatjito. Sente oyeya fariseo, inu ocsente oyeya tlanecheco.

¹¹ Inu fariseo ijcataya hua motlajtlötlatjeytaya ca sie yaja. Oquejto ejqueyi: “Deus, temetzmotlasojcömachelelea que amo necaca quiename ocseque tlöca. Pos yejua cate ichtejque, amo cualteque, tlaumepeaneme. Nuyejqe amo neca quiename ini nönca tlanecheco. ¹² Netlajyubea ujpa por semöna, hua nectiemaca inu majtlectle pörte de noche tli necpea”. ¹³ Cache inu tlanecheco bejcateca oyeya. Amo quenequeya nimpör ajcopatlacheas ca elfecac, tlöcamo omomacaya ipa ipiecho ipampa pinöhuaya lalebes. Quejtoöya: “Deus, xeniechmojtele ca cuale, pos naja netlajtlacultec necaca”. ¹⁴ Nemiechelfea que ini nönca tlanecheco uya ca ichö ye yectec tieixpa Deus, pero inu fariseo amo. Pues noche öque mocha-jchamöhuas, quepichaquisque. Cache öque mopichaquis, quechamöhuasque.

Jesús quenteochijque pelantzetzi

¹⁵ Hua gente nuyejqe tiehualequeliöya inpelancuconehua para ma quenmötocacö. Pero cuöc oquejtaque tiemachtejcohua, quemajajuaya gente tli quenhualecaya inpelhua. ¹⁶ Pero Jesús oquennutzque, hua oquemelfejqe:

—Xequencöhuacö pelantzetzi ma huölöcö notlac, hua amo xequenzacuelicö. Porque gente tli cate quiename nochemeji pelantzetzi quepea pörte cöne Deus tlamandöruro. ¹⁷ Melöhuac nemiechelfea, que öque beletes amo tiecöhuas Deus ma tlamandörucö ipa iyulo quiename sente peltzintle tiecöhua, inu tlöcatl amo calaques cöne Deus tlamandöruro.

Sente tlöcatl rico quenequeya quepeas nemelestle nochepa

¹⁸ Hua otietlajtlane sente tlayecönque, otieyelfe:

—Maestro, lalebes tecuale tetlöcatl. ¿Tli naves para necpeas nemelestle nochepa?

¹⁹ Jesús quelfeque:

—¿Tlica teniechelfea necuale netlöcatl? Amo onca sente cualtec tlöcamo sa sietzi, yejuatzi Deus. ²⁰ Inu mandamientos ye tecmate: “Amo xecalaque ca isohua ocsente”. “Amo xetlamecte”. “Amo xetlachteque”. “Amo tiecamac xetieajaque”. “Pa xequemejta motajtzi hua monöntzi”.

²¹ Entunses inu tlöcatl oquejto:

—Noche inu sa onecchijtebitz desde netzitzequetzi hasta öxö.

²² Cuöc Jesús oquecajque ini nönca, oquelfeque:

—Sa sente cosa oc metzpoloa. Xecnamaca noche tli tecpea, hua xequenxiexelfe tli porubejte. Ejqueu tecpeas ricojyutl ompa elfecac. Entunses xehuöla, xeniechtoca.

²³ Cache yaja omotequepacho lalebes cuöc oquecac ini nönca sösantle, ipampa oyeya rico lalebes. ²⁴ Hua cuöc oquejtaque Jesús, nuyejque netequepachuluc. Oquejtojque:

—Bel lalebes tequeyo para calaquesque tlin ricojte cöne tlamandöruro Deus. ²⁵ Cache isejco calaques sente camello por ixtelolo de sente öcuxa, que sente rico calaques cöne tlamandöruro Deus.

²⁶ Hua tli oquecajque oquejtojque:

—¿Öquenu noso cuale momöquextis tlö ejqueu?

²⁷ Hua yejuatzi oquemelfeque:

—Lo que tli abele para tlöca, cuale quechihuasque Deus.

²⁸ Entunses Piero oquejto:

—Xomojtele tejua otejcöjque tlin tohuöxca, hua temetzmotoquelejteneme.

²⁹ Hua yejuatzi oquejtojqe:

—Melöhuac nemiechelfea, öque tli cualcöjtiehuas ichö, noso isohua, noso icnihua, noso itötajua, noso ipelhua, por queneques ma tlamandöro Deus, ³⁰ ipa nönca tiempo yaja queselis cache meyac töntos. Hua ipa inu tiempo tli huölös quepeas nemelestle nochepa.

Ocsajpa Jesús tlamachestejqe que mecoas

³¹ Hua yejuatzi oquenbicaque inu majtlectle huan ume nencua. Oquemelfejqe:

—Xequajtacö que teyabe ca ciudad de Jerusalén. Hua mochihuas noche söstantle tli oquejcuelojque inu tlayulepantejqe acerca de naja que onochi netlöcatl.

³² Pues niechtiemöctisque inca tli amo de topuieblo. Yejua moburlörusque de naja, hua niechtratörusque san petzotec, hua niechchejchasque. ³³ Hua sötiepa niechbitesque, hua niechmectisque. Cache ipa yeye tunale neyulebes.

³⁴ Pero yejua niontle amo casojcömateya de ini nönca söstantle. Pos ini nönca tlajtule amo cantendierojque, hua amo casojcömateya tli quejtuloöya.

Jesús quepajtejqe sente limosniero ixcocoxque

³⁵ Hua omochi que cuöc onepachulutöya itech ciudad de Jericó, sente ixcocoxque oyehuataya ipa ojtle motlajtlajtlanejtaya. ³⁶ Ini nönca cuöc oquecac quiene panuya tlöca, otlajtla tlininu oyeya inu nieca. ³⁷ Hua oquelfejqe que nele panoöya ca ompa Jesús de puieblo de Nazaret.

³⁸ Yecuöquenu otzajtzec, oquejto:

—Jesús, iConie David, ma temetzmoyulcocolfe.

³⁹ Hua tli tlayecönaya cajajuaya nele ma quetzacua icamac. Pero yaja cache lalebes tzajtzeyya:

—IConie David, ma temetzmoyulcocolfe.

⁴⁰ Yecuöquenu onequetzaluc Jesús, hua otlanahuatiluc ma quehualecacö. Cuöc yaja oaseto, oquetlajtlanejqe:

⁴¹ —Pos ¿tli tecneque ma temetzchibele?

Hua yaja oquejto:

—Tlöcatzintle, ma netlachea.

⁴² Entunses Jesús oquelfejque:

—Xetlachea. Por tomoneltocac ye tepajtec.

⁴³ Hua sa nima otlajtlachix, hua tietocaya tiechamöjtöya Deus. Hua noche giente cuöc oquejtaque otieyectieniejque Deus.

19

Jesús hua Zaqueo

¹ Hua ocalacoac hua panoaya por inu ciudad de Jericó. ² Ompa oyeya sente tlöcatl itucö Zaqueo, öque oyeya tlayecönque de inu tlanechecojqe, hua oyeya rico.

³ Hua quenequeya tieyejtas Jesús öquenu beles iloaya. Pero abele otieyejtac ipampa lalebes meyac giente, hua ipampa yaja oyeya chapörro. ⁴ Entunses omomerö cache adelönte, hua otlejcoc ipa sente cuabetl de sicómoro para tieyejtas, pos ca ompa panoas. ⁵ Cuöc Jesús onaxihuaco ipa nieca locör, oquejtaque, hua oquelfejque:

—Zaqueo, xecuesebe xetemo, ipampa öxö necpea que nosiebis ipa mochö.

⁶ Yecuöquenu yaja otemo isejcö, hua otieselejque ipa ichö ca meyac pöquelestle. ⁷ Hua cuöc oquejtaque ini nönca, innoctie tieca tlajtoöya Jesús. Quejejtoöya:

—Yaja inu Jesús ocalac para mosiebis pa ichö de sente tlöcatl tlajtlacultec.

⁸ Yecuöquenu Zaqueo omoquetz, hua otieyelfe Tlöcatzintle:

—Xomojtele, Tlöcatzintle, tlajcopa de tli nohuöxca nequenmacas tli porubejte. Hua tlö canajyetla nequechtequele canajyeca, nejcuepelea ca nöjpa.

⁹ Hua Jesús oquelfeque:

—Öxö ye omomöquextejque giente ipa ini nönca chön-tle. Pues nönca Zaqueo melöhuac nuyejque icaca iconie Abraham hua moneltoca quiename Abraham. ¹⁰ Pues naja öque onochi netlöcatl onehuöla onectiemuco hua onecmöquextico tli oixniempolejtaya.

Cuento de sente tlöcatl tli quieti-macac itomi ca itlate-quepanojua

¹¹ Mientras oquecaqueya yejua ini nönca sösantle, Jesús oquejtojque ocsente cuento. Oquejtojque ipampa ye itlac oyeya de ciudad de Jerusalén, hua ipampa yejua quepensöroöya que nele sa nima Deus piehualusquea tlamandörurus pan tlöltecpactle. ¹² Por inu oquejtojque:

—Sente tlöcatl hacendödo uya ipa ocsente tlöle bejca, para ompa mochihuas rey, hua sötiepa mocuepas. ¹³ Antes de que onya oquennutz majtlactie itlatequepanojua, hua oquenmacac diez mil piesos ca cara sesen tlöcatl. Oquemelfe: “Xectlönelicö mientras nebitz”. ¹⁴ Cache giente de inu nieca tlöle quetlajyejtaya, hua oqueti-tlanque inrepresentöntes ma quetocacö, ma quejtucö: “Amo tecneque ini nönca ma iye rey topa tejua”.

¹⁵ Hua omochi que hualmocuec yaja. Ye oyeya rey. Otlatitla ma huölöcö inu tlatequepanojque öque oquen-macac inu tomi, para quemates tli oquetlönelejque. ¹⁶ Hua ohuöla inu cachto, hua oquejto: “Tlöcatzintle, ca motomintzi onectlö oc majtlactle töntos”. ¹⁷ Hua yaja oquelfe: “Cuale otecchi. Taja teca tecuale tetlate-quepano. Ye onequejtac que teca de confiönsa ca tli sa

tzitzequetzi. Por inu öxö xetlamandöro ipa majtlactie ciudades”.¹⁸ Hua ohuöla inu segundo, hua oquejto: “Ca motomintzi, Tlöcatzintle, onectlö oc möcuile töntos”.¹⁹ Hua nuyejqe oquelfe itieco: “Taja nuyejqe xetlamandöro ipa möcuilte ciudades”.²⁰ Hua ohuöla ocsente, hua oquejto: “Tlöcatzintle, nönca motomintzi. Nequejyöntaya ijtec sente tzotzomajtle.²¹ Pos otemetzmomabelele tejuatziz, ipampa melöhuac techecöhuac tomobetzteca, que temönelea tli amo otomotlölele, hua tomopexquelea tli amo otomotuquele”.²² Yecuöquenu yaja oquelfe: “Amo cuale moyulo hua amo tecuale tetlatequepano. Ca lo que tli taja mismo tequejto temetzcuntenöroa. Tecmajtaya que naja necaca nechecöhuac netlöcatl, que necöna tli amo onectlöle, hua que necpexca tli amo onectucac.²³ ¿Tlica noso amo siquiera amo otectiemacac notomi ipa böncö? Ejqueu cuöc nehuölösquiöya necönasquea siquiera ca tli otequet”.²⁴ Hua oquemelfe tli ompa oyejyeya: “Xejcuejcuelicö inu tomi hua xecmacacö öque oquetlö majtlactle töntos”.²⁵ Hua yejua oquelfeque: “Tlöcatzintle, ye quepea majtlactle töntos”.²⁶ “Pos naja nemiechelfea que öque quepea, quemacasque cache meyac. Cache öque amo bel quepea, quequextelisque hasta inu tepetzi tli oc quepea.²⁷ Pero inu niecate noenemigos tli amo queneque ma neye rey impa, xequenhualecacö necö, hua xequenmecticö nixtla naja”.

Jesús calacoac Jerusalén pa purojconetzi

²⁸ Hua cuöc ye oquejtojqe ini nönca, quesequiruroöya tlayecönalutöya giente para ca inu ciudad de Jerusalén.
²⁹ Hua omochi que ohualiloac itlac puieblos de Betfagé hua Betania, itech inu nieca munte itucö Tepietl de los Olivos. Ompa oquentitlanque unte de tiemachtejcohua.
³⁰ Oquemelfeque:

—Xeyöcö ipa inu puieblo niepaca. Cuöc nencalaquesque ompa, nenqueniextisque sente purojconetzi elpetas. Ayemo öque ipa tlejco. Xectojtomacö, hua xecualecacö. ³¹ Tlö canajyeca nemiechtlajtlanis: “¿Tlica nenquetojtoma?” ejqueyi nenquenönquelisque: “Tlöcatzintle quenesisitöruro”.

³² Hua uyajque tli oquentitlanque, hua oqueniextejque quiene oquemelfejque. ³³ Hua cuöc oquetojtontaya inu purojconetzi, itiecohua de inu purojconetzi oquemelfejque:

—¿Tlica nenquetojtoma inu purojconetzi?

³⁴ Hua yejua oquejtojque:

—Tlöcatzintle quenesisitöruro.

³⁵ Yecuöquenu oquehualcaque tieca Jesús. Hua oquetlötlölejque intlaque ipa inu purojconetzi, hua ipa tietlejcabejque Jesús. ³⁶ Hua cuöc ye biloaya yejuatzi, quesoaya intlaque ipa ojtle. ³⁷ Hua ye axihuato itlac inu ciudad, cöne mopeloa ojtle itlac inu Tepietl de los Olivos. Noche inu meyactie tiemachtejcohua ca meyac pöquelestle opiejque tiechamoöya Deus ca checöhuac tlajtule por noche tli tietzöbetl oquejtaque yejua. ³⁸ Oquejtoöya:

—¡Ma tetieteoehi huacö tietucöyupa Tlöcatzintle nöiloac rey öque biloatz! ¡Ma uye yecsiebestle ompa elfecac, hua yectieniebestle ompa tlapac!

³⁹ Yecuöquenu seque de inu fariseos de tli ompa tlamachyöya otieyelfejque:

—Maestro, xequenmajajfele inu momachtejcoztetzihua.

⁴⁰ Yejuatzi onöhuatihuac, oquemelfejque:

—Nemiechelfea que tlö ini nöncate quetzacuasque incamac, teme tzajtzejtesque.

⁴¹ Hua cuöc ye itlac onaxihuato oquejtaque inu ciudad, hua chucoac ipampa yaja. ⁴² Oquejtojque:

—¡Ay, Jerusalén! ¡Ojalá tequixomatesquiöne ipa ini nönca tunale tli sösantle metzhualequelisquea siebelestle! Cache öxö inu sösantle mojoynteca para amo tequejtas. ⁴³ Pues huölösque tunalte mopa, que inu moenemigos metzyehualusque quieme ca tepöntle, hua metztlölelisque quiename cierca, hua ca nobeyo metzyehualusque para amo tequisas. ⁴⁴ Hua metztlajcalesque ipan tlöle, ca noche tli mojtec neme. Hua amo quecöhuasque mopa sente tietetu icpac ocsente tietetu. Ini nönca mopa mochihuas ipampa amo otequixomat inin tunale cuöc onehuöla ca taja.

Jesús otlaquextejque pa teopantle

⁴⁵ Hua ocalacoac ipa teopantle, hua opiehualuc quenquextilo ca queyöhuac quiejquech tlajtlanamacaya. ⁴⁶ Quemelfiloöya:

—Tlajcuelulpanca que: “Nocal iyecale de netlötlaytelestle”. Pero nemejua ye onenconchijque tiecaltzi Deus quieme cana ustutl de ichtejcötzetzi.

⁴⁷ Hua cöra tunale tlamachtiloöya ipa teopantle. Pero inu jefes de teopexcötzetzi, ca tlamachtioneme de teotlajtule hua tli tlötlayecönque de inu gigante, yejua quenenequeya tiemectisque. ⁴⁸ Pero amo queniextejque quiene ca quechihuasque. Pues noche gigante oquecactaya tli quejtuloöya.

20

Nele ca tli beletelestle quechihualo Jesús sösantle

¹ Hua omochi ipa sie tunale, cuöc yejuatzi quenmachtitutaya gigante ipan teopantle hua tlanunutzaloöya de cuale tlamachestelestle, oaseto jefes de teopexcötzetzi ca inu tlamachtioneme de teotlajtule hua biebertzetzi. ² Hua otieyelfejque:

—Xetiechelfe, ¿ca tli beletelestle tecchihua ini nönca sösantle? Noso ¿öquenu ometzmacac ini nönca beletelestle?

³ Onöhuatihuac, hua oquemelfejque:

—Naja nuyejque nemiechtlajtlanes sente pregunta. Xeniechelficö nemejua. ⁴ Xohuö Bautista tlacuötiequiöya. ¿Beles Deus cualtitlanque ma tlacuötieque, noso tlöca cualtitlanque ma tlacuötieque?

⁵ Yecuöquenu yejua quepensörojque. Molfejque:

—Tlö tequejtusque que Deus, yaja quejtus: “¿Tlica noso amo nemoneltocaque ca yaja?” ⁶ Pero tlö tequejtusque que tlöca, noche ini giente tiechtecaltisque, ipampa yejua quepensöroa que Xohuö oyeya tlayulepante de Deus.

⁷ Entunses onöhuatque que amo quemate öquenu cualtitla. ⁸ Yecuöquenu Jesús oquemelfejque:

—Nuyejque naja amo nemiechelfis öquenu niechmacac beletelestle para ma necchihua ini nönca sösantle.

Cuiento de tequetque petzoteque

⁹ Hua piehualuc quemelfiloöya giente ini nönca cuiento:

—Sente tlöcatl oquetucac sente huierta de uvas temecat. Quentlaniejte tejtequetque, hua yaja uya ca bejca hua amo omocuec ca ompa por meyac tiempo.

¹⁰ Pos ca tiempo, ocualtitla sente itlatequepano inca inu tequetque, para yejua ma quemacacö de inu fruto de inu huierta. Pero inu tequetque oquebitejque, hua oquetitlanque sin niontle. ¹¹ Hua turavea cualtitla ocsente tlatequepano. Pero yaja nuyejque oquebitejque hua oquetratörojque san petzotec, hua oquetitlanque sin niontle.

¹² Hua oc turavea cualtitla ca yete tlatequepano, hua inu nieca nuyejque oquecocojque hua oquetojtocaque.

¹³ Yecuöquenu inu tlöcatl öque ihuöxca huierta oquetjto: “¿Tli noso necchihuas? Nectitlanes notlasojcöconie.

Beles pa quejtasque yaja”. ¹⁴ Cache inu tequetque, cuöc oquejtaque, oquepensörojque entre yejua. Molfiöya: “Yaja ini öque mohuöxcatis de ini nönca huierta. Ma tecmecticö para que tli yaja mohuöxcatisquea tohuöxca iyés”. ¹⁵ Hua oquequextejque ca queyöhuac de inu huierta, hua oquemectejque. ¿Tli noso quenchibelis inu tlöcatl öque ihuöxca inu huierta? ¹⁶ Pos huölös quenpojpoluqui inu niecate tequetque. Hua inu huierta quentlaniejtis ocseque.

Hua cuöc oquecajque inu giente, oquejtojque:

—Majcamo ejqueu mochihua.

¹⁷ Cache yejuatzi oquemejtaloöya, hua oquemelfejque:

—¿Tli noso icaca ini nönca tli tlajcuelulpanca?

Inu tietetu tli calchihuaneme quetlabielcöjque,

yaja mismo omochihuaco esquinero principal.

Pos cöne tlajtlajtoa de inu tietetu, tlajtlajtoa de Cristo.

¹⁸ Öque beletes betzes ipa inu tietetu, motlajcocotunas. Cache tlö canajyecá ipa yaja betzes inu tietetu, quepajpöt-las.

¹⁹ Hua inu jefes de teopexcötzetzi ca tiehua inu tlamachtioneme de teotlajtule quetiemoöya maniera quiene tieasesque ipa inu nieca ura, porque yejua casojcömatelya que ca nieca ciento tlajtlajtuloöya de yejua. Pero amo tieaseque ipampa quenmabeliöya giente.

¿Motlaxtlöhuas contrebuseyu noso amo?

²⁰ Hua seme tieyetzaya yejuatzi abier tli quechihuasque. Quenhualentitlaneto seque giente sa ichtacajtzi. Yejua quechihuaco quiename cana yecteque oyejyeya, para ejqueu quecaquesque tlö cana yejuatzi quejtusque canajyetla tli itech cuale tietieyelfisque. Entunses cuale tietiemöctisque ica inu cubernadur para ma tiejuscöro hua ma tiecastecöro. ²¹ Ini nöncate giente otietlajtlanejque, oquejtojque:

—Maestro, tecmajtecate que tomojtalfea hua tomotlammachtelea lo que tli melöhuac, hua que nionöque tlöcatl amo metzmoimportörfea tlö rico tlö porube tlö quiene, tlöcamo de melöhuac tequenmojtetelea gente ojtle de Deus. ²² ¿Beles conbenierebe tecmacasque inu emperador César tocontribuseyu, noso amo?

²³ Pos yejuatzi casojcömatque quiene mañusos oyejyeya. Oquemelfejque:

²⁴ —Xeniechejteticö denario tomi. ¿Öqueniji ixöyac quepea, hua öquenu ihuöxca inu tlajcuelule?

Yejua oquejtojque:

—De César.

²⁵ Yecuöquenu oquemelfejque:

—Pos xecmacacö César tli quetocöroa César, hua xetiemacacö Deus tli tietocöroa Deus.

²⁶ Hua abele tli oquejtojque amo cuale de tietlajtultzi ixtla inu puieblo. Quetietzöbejque quiene ca quennönquelejque, hua oquetzajque incamac.

Saduceos tlajtlanejque tlö mimejque yulebesque

²⁷ Entunses ohuölajque tietlac seque de inu saduceos, öque quejejtoa nele mimejque amo yulebesque. Yejua tietlajtlanejque, ²⁸ tieyelfejque:

—Maestro, Moisés otiechejcuelfe que tlö icni de sente tlöcatl meque, tli quepeaya isohua, pero amo quepeaya ipelhua, que nele icni ma case isohua para quentlöcatelelis ipelhua de icni. ²⁹ Oyeya, noso, checume icnijte. Inu cachtö jiebe oquepex isohua, pero omec sin quepeas ipelhua. ³⁰ Hua icni omosohuajte ca yaja, hua nuyejque ejqueu ipa omochi. ³¹ Hua ocsente icni ocasec, hua ejqueu mismo noche checumeme, hua innochtie omejmejque sin que amo quencöjtiejque inpelhua. ³² Sötiepa inu sohuatl

nuyejqe omequeco. ³³ Entuneses, cuöc yulebesque mimejqe, ¿cötlaja de yejua iy es isohua ini nönca sohuatl? Pos innochtie checumeme oquepexque quiename insohua.

³⁴ Yecuöquenu Jesús oquemelfejque:

—Tlöltecpactlöca mosojsohuajtea hua monajnömetea. ³⁵ Pero niecate öque quemeresieroa para asetibe ipa inu nieca tlöltecpactle yancuec hua para yulebesque de intzölö mimejqe, yejua nimpör amo mosojsohuajtea, nimpör amo monajnömetea. ³⁶ Pos ayojcuele mejmequesque, pos ye cate iguöl quiename öngeles, hua cate tiepelhua Deus, pos ye onyojyulejqe. ³⁷ Pero que tiel mimejqe yulebesque, Moisés mismo otlamachte cöne tlajtoa de tebetztle. Pos tiecuitea Tlöcatzintle Deus de Abraham, Deus de Isaac, hua Deus de Jacob. ³⁸ Bieno pues, yejuatzi amo iloac Deus de mimejqe, tlöcamo Deus de tli yulejtecate. Pos noche nentecate para ca yejuatzi.

³⁹ Hua tienönquelejqe seque tlamachtioneme de teotlajtule. Oquejtojqe:

—Maestro, cuale tli otomojtalfe.

⁴⁰ Pos ayecmo öque matreviro para tietlajtlanes canajyetla.

¿Cristo iloac iconie de öquenu?

⁴¹ Hua yejuatzi oquemelfejque:

—¿Quiene mojtoa que nele inu Cristo öque Deus quixpejqenque icaca iconie de David? ⁴² Pos sie yaja David quejtoa ipa inu libro de Salmos:

Tlöcatzintle tiemölfeliluc notlöcatzintle:

“Xomötlöle ca nomöyecömpa,

⁴³ hasta senamo ma nequentiemöcte moenemigos momötla”.

⁴⁴ Ejqueu noso David quecuitea Cristo “Tlöcatzintle”. ¿Quiene noso icaca iconie?

Jesús tlamachtiloöya ma gente quepeacö cueröro de tlamachtioneme de teotlajtule

⁴⁵ Hua mientras oquecaqueya noche puieblo, oquemelfeque tiemachtejcöhua:

⁴⁶—Xecpeacö cueröro de inu tlamachtioneme de teotlajtule. Pos yejua mochajchamöhua yajtenemesque ca bejbeye intlaquie. Quecualejta lalebes ma gente quenyectlajpalucö ipa plösa. Seme quetiemoa tlaixpa yesque ipa teopancucone, hua cöne tlajtlacua quetiemoa tli cache cuajcuale locör. ⁴⁷ Motejtechtea inchajchö de icnuso-huame. Hua para nises que lalebes cualteque cate motlötlaitea lalebes meyac tiempo. Pero impa ini nöncate huölös cache bieye incastigo.

21

Sente icnusuhatl mös porube contlöle cache meyac que ricojte

¹ Hua otlachealuc, hua oquemejtaque tli ricojte quiene quetlöliöya intomi para bentle ijtec caxu. ² Hua nuyejqe oquejtaque sente icnusuhatl porube, que quetlöliöya unte tomi istöque. ³ Hua oquejtojqe:

—Ica melöhuac tli nemiechelfea, que ini nönca icnusuhatl oquetlöle cache meyac que innoctie ocseque. ⁴ Pos innoctie ini nöncate sa de tli subra oquetlölejqe para bentle. Cache ini icnusuhatl mös porube oquetlöle noche, hua amo tli mocöbe tli quecuös.

Jesús otlamachestejqe que teopantle xexetunes

⁵ Hua seque tlajtoöya de inu teopantle, que lalebes cuale tlachejchijtle ca cualtzetzi teme hua sösantle bentle. Yejuatzí oquejtojqe:

⁶—Ini nönca sösantle tli nenquejta, huölösque tunalte que amo mocöhuas tietetu icpac ocsente tietetu, tlöcamo noche yecxexetunes.

Sieñas tli mochihuati antes que tlames tlöltecpactle

⁷ Hua otietlajtlanejque, otieyelfejque:

—Maestro, ¿quiema noso mochihuas ini nönca sösantle? ¿Tli sieñas oyes cuöc ini nönca sösantle miero mochihuati?

⁸ Yejuatzi oquejtojque:

—Xomotlachilicö majcamo öque nemiechcajcajöhua. Pues huölösque meyactie notucöyupa. Quejtusque: “Naja neCristo”, hua “Tiempo ye tlanteca”. Amo xequentocacö. ⁹ Cache cuöc nenquecaquesque de guerras hua que momagatecate lalebes, amo xomomajticö, porque ini nönca sösantle quepea que mochihuas cachtö. Pero amo sa nima tlames tlöltecpactle.

¹⁰ Yecuöquenu oquemelfejque:

—Majcoques nación cuntra nación, igiente de sente rey encuntra de igiente de ocsente rey. ¹¹ Tlaolines lalebes checöhuac ipa meyactie tlölte, hua ca nobeyo giente öpesmequesque hua iyese bieye cocolestle. Hua niesesque sösantle tiemajte hua sieñas bejbeye ipa elfecac. ¹² Pero cachtö de que mochihuas ini nönca sösantle, giente nemiechasesque, hua nemiechtepotztocasque, hua nemiechtiemacasque ipan teopancucone hua ipan cörseles, hua nemiechbicasque imixpa reyes hua imixpa cubernadurte ipampa nenquebica notucöyo. ¹³ Ejqueu cuale nenquemelfisque de lo que tli nemoneltoca. ¹⁴ Xecdesedirucö öxö ipa nemoyulo que amo tli nenquepensörojtasque cachtö de quiene nennöhuatesque. ¹⁵ Porque naja nemiechmacas tlajtule hua machestelestle que nemoenemigos abele quexexicusque noso abele nemiechtlötlajtulcuelisque. ¹⁶ Cache hasta nemotötajua nemiechtiemöctisque, hua nemocnihua, hua nemogientes, hua nemoamigos. Seque de nemejua nemiechmejmectisque. ¹⁷ Nemiechtlajyejtasque noche giente por

nopampa. ¹⁸ Cache nion sente tzontle de ipa nemotzon-teco amo ixniempolebes. ¹⁹ Por xecxicojtacö xecmöquex-ticö nemoyulo.

²⁰ 'Pos nenquejtasque ini Jerusalén ye oqueyehualojque meyactie soltörojte. Xecmajtacö cuöquenu que ye miero tlaxexetotzas. ²¹ Cuöquenuju quiejquech yesque ipan Judea, ma cholucö hasta ipa tepieme. Quiejquech yesque ipa inu tlöle ma yöcö, hua tli yesque ipa ocsente tlöle majcama huölöcö ca Judea. ²² Ipampa ipa inu niecate tunalte Deus quencastecöorusque giente por lo que tli amo cuale tiechibelejque, para ma mochihua noche sösantle tli tlajcuelulpanca. ²³ ¡Porubejte quiejquech tli uutzte, hua tli tlajtlabepöjtecate ipa inu niecate tunalte! Pues mochihuas sösantle petzotec ipa tlöltecpactle, hua tiecualöneles Deus betzes impa ini giente. ²⁴ Quenmejmectisque ca espöda, hua meyactie quenbicasque quiename priesoste ipa ocseque tlölte. Hua nönca ciudad de Jerusalén ipa moquetzasque giente de ocseque naciones hasta senamo ma tlame inu tiempo cuöc inu niecate giente tlamandörusque.

Jesús öque nechihualuc tlöcatl hualiloas ocsajpa

²⁵ 'Yecuöquenu yesque sieñas ipan tunale, hua ipa mietztle, hua ipa sitlalte. Ipan tlöltecpactle giente quepeasque tiecoco hua amo quematesque tli quechihuasque ipampa lamör moulinea lalebes hua tlatecuinea. ²⁶ Sa modesmayörusque giente ipampa majcömequesque de que meyac sösantle ye miero mochihuasque ipa tlöltecpactle. Pos inu sösantle checöhuac de elfecac moulinis. ²⁷ Yecuöquenu quejtasque cuöc naja que onochi netlöcatl nehuölös ipa sente mextle ca checöhuallestle hua meyac tlanixtelestle. ²⁸ Hua cuöc ini nönca piehuas mochihuas,

xeajcopatlacheacö, xecajcoquecö nemotzonteco, ipampa nemomöquexteles ye miero aseteca.

Ejemplo de icox cuabetl

²⁹ Hua oquemelfejque sente ejemplo:

—Xequejtacö inu icox cuabetl hua noche ocseque cuajme. ³⁰ Cuöc ye itzmoline, nenquejta hua nemomaca cuienta que ye asequi xupantla. ³¹ Ejqueu nuyejque, cuöc nenquejtasque nemejua que ye mochijteca ini nönca söstantle, xecmatecö que ye miero piehualus tlamandörurus Deus. ³² Melöhuac nemiechelfea, que amo mequesque innoctie tli *öxö nentecate hasta senamo mochihuas noche söstantle. ³³ Elfecac hua tlöltecpectle panusque, cache notlajtul amo panus.

Ma tetlachixtacö

³⁴ 'Xomojtacö sie nemejua, majcama iye que cana pa nemoyulo nenquepensöorusque sa de borrachera hua tlöhuöncölestle, hua de söstantle de ini nönca nemelestle de tli öque motequepachus. Pos ejqueu huölös nemopa inu nieca tunale sa isejco quiename sente trömpa sa isejco case yulcötl. ³⁵ Pos ejqueu huölös impa noche tli nentecate ipa noche tlöltecpectle. ³⁶ Seme xetlachixtacö noso. Xomotlajtlötlajtejtacö para ma xecpeacö checöhuallestle para nemöquisasque cuöc noche ini nönca söstantle huölös, hua nenniesesque nixtla naja que onochi netlöcatl.

³⁷ Hua cöra tunale tlamachtiloöya ipa teopantle. Ca yohuale quixoaya hua nesiebitoöya ipa munte tli itucö Tepietl de los Olivos. ³⁸ Hua noche gigante ohuölöya ca ise cualcö, para tiecaquesque ipa teopantle.

* 21:32 Cuale nuyejque motradusirus: “entunses nemesque”.

22

Quetiemoöya manera quiene tiemectisque Jesús

¹ Hua ye miero aseya inu tunale de yelfetl de pöntzi sin levadura, que itucö Pöscua. ² Jefes de teopexcötzetzi ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule quetiemoöya quiene tiemectisque. Pero quetraböjomatque porque quenmabeliöya inu giente.

³ Hua ocalac inu Satanás ijtecopa Judas, öque mocuitiöya Iscariote. Yaja oyeya sente de inu majtlactle huan ume tiemachtejcöhua. ⁴ Hua uya otlajtlajtuto inca jefes de teopexcötzetzi hua inca capetönte. Tlajtlajtoöya de quiene tietiemöctis Jesús inca yejua. ⁵ Yejua opajpöjque, hua queprometierfejque nele quemacasque mieleyu. ⁶ Yaja oquejto que cuale, hua quetiemoöya quiene tietiemöctiti ca yejua sin que ompa yesque giente.

Jesús ocualuc sölültimo cena

⁷ Hua oaseco inu tunale de yelfetl de pöntzi sin levadura. Ipa inun tunale ijtaya para quemectisque inu calnielöjconetzi para bentle de pöscua. ⁸ Yejuatzi oquetitlanque inu Piero ca tiehua Xohuö. Oquejtojque:

—Xeyöcö, xetlapreparörucö para tejuösque tlucale de pöscua yelfetl.

⁹ Yejua otieyelfejque:

—¿Cöne tomonequitea ma tetlapreparörucö?

¹⁰ Yejuatzi oquemelfejque:

—Xequajtacö que cuöc nencalaquesque ipan ciudad, nemiechnömeques sente tlöcatl tli quebica sente öc-umetl ca ötzintle. Xectocacö hasta ipa inu chöntle cöne calaques. ¹¹ Ompa xequelficö inu chöne: “ToMaestro metzelfilo: ¿Cönenca cale cöne nejuös tlucale de pöscua yelfetl ca nomachtejcöhua?” ¹² Pos yaja nemiechejtetis

sente bieye cuörto icpac cale que quepeas noche tli tecnesesitöorusque. Ompa xetlamömanacö.

¹³ Uyajque noso, hua oqueniextejque san quiene ca oquemelfejque. Hua ompa otlamömanque para pöscua.

¹⁴ Cuöc ye oaseco ura onetlöliluc ipa miesa, hua ca yejuatzi tietlateotitlanhua. ¹⁵ Hua oquemelfejque:

—Bel lalebes onecnec nejcuös ini tlacuale de pöscua ca nemejua antes de que necsufrius. ¹⁶ Pos nemiechelfea que amo nejcuös ocsajpa hasta senamo nejcuös inu melöhuac tlacuale de pöscua ompa cöne Deus tlamandöruro.

¹⁷ Ocönque sente bölsö, hua otiemotlasojcömacheliluc. Entunses oquejtojque:

—Xecönacö ini nönca, hua xomoxiexelfelicö entre nemejua. ¹⁸ Pues nemiechelfea, que ayecmo quiema neconis ocsajpa ini iöyo de uvas hasta senamo huölös tiempo cuöc Deus tlamandörurus.

¹⁹ Hua ocönque pöntzi, hua tiemotlasojcömacheliluc. Entunses oquecojcotunque, hua oquenmacaque. Oquejtojque:

—Yaja ini nönca *ica nocuierpo **[que nemopampa nectiemaca. Xecchihuacö ini nönca para nenniechel-nömectasque.

²⁰ Ejqueu mismo oquechijque ca inu bölsö, sötiepa de cuöc ye otlajtlacualuc. Oquejtojque:

—Ini nönca bölsö de vino *ica inu yancuec acuerdo tli mochihuas por noyeso, que nemopampa nunuquebes.]

* 22:19 Cuale nuyejque motradusirus: “querepresentöroa”. ** 22:19 De mölas inu tlajtulme tli cate intzölö corchetas [] amo oyejyeya ipa ömatl de San Lucas cuöc primero omojcuelo.

²¹ 'Pero xequetacö que öque niechantrecörus ica ca naja ipa miesa. ²² Melöhuac naja que onochi netlöcatl ne-meques, pues Deus ejqueu oquetzontejque. Pero ¡porube de inu nieca tlöcatl öque niechantrecörus!

²³ Yecuöquenu yejua opiejque motlajtlaneya sie yejua öque de yejua beles quechihuas ini nönca.

Öquenu cache bieye momajtas

²⁴ Hua omochi peleito intzölö yejua por öque de yejua momajtaya cache bieye. ²⁵ Yejuatzi oquemelfejque:

—Inu reyes de gigante de ocseque naciones motiecojtea de yejua. Hua inu gigante quepea que quencuitisque “toPaliebiöneme” inu niecate tli ca checöhualestle quen-mandöroa. ²⁶ Cache nemejua majcamo ejqueu xecchi-huacö, tlöcamo öque cache bieye momajteca nemotzölö nemejua, ma mochihua quiename inu cache peltuntle. Hua öque icaa quiename tlayecönque, ma iye quiename tlatequepano. ²⁷ Pos ¿öque cache bieye momajteca, öque motlölea ipa miesa, noso öque tlatequepanoa? ¿Amo yaja öque motlölea ipa miesa? Hua naja necaca ca nemejua quiename öque tlatequepanoa.

²⁸ 'Cache nemejua nencate tli seme nenquesequiro-jtaya ca naja ipa noche tli onecsufriro. ²⁹ Naja nemiechmaca para nentlamandörusque, quieme noTajtzi niechmacaque naja ma netlamandöro. ³⁰ Nemejua nent-lacuösque hua nentlaisque ipa nomiesa ompa cöne net-lamandörus. Nemotlölisque ipa tronos para nenquen-juscörusque inu majtlectle huan ume grupos de gigante de Israel.

Jesús quelfejque Piero que yaja quejtus yexpa que amo tieixomate

³¹ 'Semu, Semu, xequjeta que inu Satanás onemiechtla-jtla para nemiechtzetzelus quiename öque quetzetzelo

trigo, abier tlö nenbetesque ipa tlajtlacule. ³² Pero naja nontlajtlötlajte por taja ma moneltoqueles majcamo metzpolo. Taja, cuöc tomocuepas, xequencuajpetzo nöncate mocnihua.

³³ Hua yaja oquejto:

—Tlöcatzintle, ye neca nelisto para neyös ca tejuatzi mös ipan cörsel noso hasta ipa mequelestle.

³⁴ Hua yejuatzi oquejtoque:

—Piero, temetzelfea que öxö ayemo tzajtzes canteliex cuöc ye yexpa otecnegörus que amo teniechixomate.

Ma quebicacö puxajtle, morröl, hua espöda

³⁵ Hua oquemelfejque:

—Cuöc onemiechtitla sin puxajtle, sin morröl, sin sapötoste, ¿nemiechpolo canajyetla?

Hua yejua oquejtoque:

—Amoyetla.

³⁶ Hua oquemelfejque:

—Pos öxö, öque quepea puxajtle, ma cöna, hua nuyejque morröl. Hua öque amo quepea espöda ma quenamaca ipelesol hua ma quecoa. ³⁷ Pos nemiechelfea que quepea que mochihuas nopa inu nieca tli tlajcuelulpanca: “Hua inca tli tlajtlaculteque omopu”. Pues tli tlajcuelulpanca de naja quepea que mochihuas.

³⁸ Yecuöquenu yejua oquejtoque:

—Tlöcatzintle, xomojtele necö unte espödas.

Hua yejuatzi oquemelfejque:

—*Sa ca inu ye cuale.

Jesús netlötajtiluc pan Tepietl de los Olivos

³⁹ Hua oquixoac. Quiename quepealoöya costumbre, obiloac ipa inu Tepietl de los Olivos. Hua tiemachtejcohua

* 22:38 Cuale nuyejque motradusirus: “Ma ayecmo tetlajtlajucö de ini”.

nuyejqe tietocaque. ⁴⁰ Hua cuöc ye onaxihuato ipa inu nieca locör, oquemelfejqe:

—Xomotlajtlötlajticö para amo nemiechyulmötocas Amo Cuale Tlöcatl.

⁴¹ Hua yejuatzi onenencuaxeluluc de yejua quieme cöne onase sente tietetu cuöc öque tlamutla. Ompa onetlancuöquetzaluc hua onetlajtlötlajtiluc. ⁴² Oquejtojqe:

—NoTajtzi, tlö tomonequitea, xomojcuenele nönca bölsö de tietunie majcamo niechtocöro. Cache majcamo mochihua tli notlanequeles, tlöcamo tli motlanequelestzi tejuatzi.

⁴³ *[Hua omoniexte tieca sente öngel de elfecac tiechecöhualsmacaco. ⁴⁴ Hua tlasufriruroöya lalebes, hua cache netlajtlötlajtiloöya. Oquis tieitunal quiename yestle hua quechepinejqe hasta tlölpä.] ⁴⁵ Hua neajcoqui huac de ipa netlajtlötlajtelestle, hua ohualiloac intlac tiemachtejcohua. Oquenniextiluco cojcochtaya porque moyulcocoöya lalebes. ⁴⁶ Oquemelfejqe:

—¿Tlica nencojqe? Xemiehuacö, hua xomotlajtlötlajticö para amo nemiechyulmötocas Amo Cuale Tlöcatl.

Enemigos de Jesús tieaseque

⁴⁷ Cuöc yejuatzi oc tlajtlajtulutaya, necö ohuölajque meyac gente. Hua öque itucö Judas, sente de inu majtlactle huan ume tiemachtejcohua, quenyecöntöya. Hua omopacho tietlac Jesús para tiepetzus. ⁴⁸ Pero Jesús ouquelfejqe:

—Judas, ¿ica petzulestle teniechantrecöroa naja que onochi netlöcatl?

⁴⁹ Hua cuöc oquejtaque tli oyejqe ca yejuatzi tli mochihuati, otieyelfejqe:

* 22:43 De mölas inu tlajtulme tli cate intzölö corchetas [] amo oyejqe ipa ömatl de San Lucas cuöc primero omojqe.

—Tlöcatzintle, ¿ma tomagacö ca toespödas?

⁵⁰Hua sente de yejua conmacac itlatequepano de tlajto-jcöteopexque. Pos quetejtequele inacas tli ca imöyecmö.

⁵¹Pero onöhuatihuac Jesús, oquejtojque:

—Xejcöhuacö hasta necö.

Hua oquemötocaque inacas de inu tlatequepano, hua opajtec. ⁵²Hua ompa huölöya para tieasesque Jesús inu jefes de teopexcötzetzi hua capetönte de inu guardia de teopantle, ca tiehua biebertzetzi. Hua Jesús oquemelfejque:

—¿Nenhualiejque ca espödas hua ca cuabetl quiename cana cuntra sente ichtejque? ⁵³Mös neyeya cara tunale nemotlac ipan teopantle, pero amo onen-niechaseque. Pero öxö yaja ini nönca nemoura, hua iura de ichecöhuales de inu moxicoöne tli ica pa tlajtlayo-huaquelestle.

Piero oquejto que amo tieixomate Jesús

⁵⁴Hua tieaseque hua tiebicaque hasta ipa ichö tlajto-jcöteopexque. Pero Piero tietocaya bejcateca. ⁵⁵Hua gente oquetlölejque tletzintle ipa pötio. Omotlölejque innochtie queyehualojque tletzintle. Entuneses omotlöle nuyejque Piero intzölö yejua. ⁵⁶Hua sente sohuatl tlatequepano oquejtac quiene yehuataya itlac tletzintle. Oquetejtieyejtac yaja, hua oquejto:

—Ini nönca nuyejque ca yaja oyeya.

⁵⁷Pero yaja oquenegöro. Oquejto:

—Sohuatl, amo nequixomate.

⁵⁸Hua oc tepetzi sötiepa, oquejtac ocsente, hua oquejto:

—Taja nuyejque teca de yejua.

Pero Piero oquejto:

—Tlöcatl, naja amo.

⁵⁹ Hua sötiepa de quieme sie ura ocsente quejtoöya ca confiönsa:

—Melöhuac ini nönca tlöcatl nuyejque oyeya ca yaja, pues icaca de inu estado de Galilea.

⁶⁰ Hua Piero oquejto:

—Tlöcatl, amo necmate tli tequejtoa.

Hua nima cuöc yaja oc tlajtlajtojtaya, inu canteliex otzajtzec. ⁶¹ Yecuöquenu Tlöcatzintle onecuepaluc, hua oquejtaque Piero. Entunses Piero oquelnömec de inu ti-etlajtul Tlöcatzintle, quiene oquelfejque: “Antes tzajtzes canteliex, tequejtus yexpa que amo teniechixomate”.

⁶² Entunses oquis ca queyöhuac hua ochucac lalebes.

Tieca moöbeltiöya Jesús hua tiebitequeya

⁶³ Hua inu tlöca tli tiepeaya Jesús moburlöroöya de yejuatzi hua tiebitequeya. ⁶⁴ Hua tietlapachelfiöya tiexöyac. Entunses tietlajtlaniöya, tieyelfiöya:

—Xetiechyulepante, xetiechelfe öquenu ometzmacac.

⁶⁵ Hua tieyelfiöya meyac ocseque söstantle, hua tiepöpö-caya.

Tiebicaque Jesús ipa junta

⁶⁶ Hua cuöc ye omochi ca tunale, omosentlölejque biebentzetzi de puieblo ca tiehua jefes de teopexcötzetzi hua tlamachtioneme de teotlajtule. Tiebicaque ipa in-junta. ⁶⁷ Oquejtojque:

—Tlö tecaca teCristo xetiechelfe.

Pero yejuatzi oquemelfejque:

—Tlö nemiechelfis, amo nemoneltocasque. ⁶⁸ Hua tlö naja nemiechtlajtlanis, amo nenniechnönquelisque.

⁶⁹ Cache desde öxö naja que onochi netlöcatl neyehuatas ca tiemöyecmö Deus öque lalebes quepealo checöhuales-tle.

⁷⁰ Hua oquejtojque innochtie:

—Entunses ¿taja teca tetieConietzi Deus?

Quemelfejque:

—Nemajua nenquejtoa pos naja necaca.

⁷¹ Yecuöquenu yejua oquejtojque:

—¿Tli para cache tecneque öque tiechmelöjöpobelis de tli oquejto ini tlöcatl? Pos sie tiejua ye otejcajque tli yaja mismo oquejto.

23

Tietiemacato Jesús ca Pilöto

¹ Yecuöquenu omajcojque innochie yejua, hua otiebi-
caque ica Pilöto. ² Hua opiejque tietieyelfiöya. Oquejto-
jque:

—Ini nönca tlöcatl otecniextejque que quixniempolo-
jteneme tonación. Amo quecöhua ma tecmacacö tocon-
trebuseyu ca César. Quejtoa nele yaja ica Cristo, inu rey.

³ Pilöto otietlajtlane, oquejto:

—¿Taja terey de joriojte?

Onöhuatihuac yejuatzi, oquejtojque:

—Icaca quiename taja tequejto.

⁴ Hua Pilöto quemelfe inu jefes de teopexcötzetzi, hua
inu giente tli tlamachyeya:

—Niontle tlajtlacule amo necniextea ica ini nönca
tlöcatl.

⁵ Cache yejua quenelchibeliöya. Quejejtoöya:

—Quechihua chöchalönalestle pa puieblo, hua tla-
machtea ipa noche tlöle de joriojte. Oquepiehualte desde
Galilea hasta necö.

Tiebicaque Jesús ca Herodes

⁶ Cuöc oquecac Pilöto, otlajtla tlö inu tlöcatl oyeya
de Galilea. ⁷ Hua cuöc ocasojcömat que Jesús iloaya de
inu tlöle tli ihuöxca inu Herodes, otietitla ica Herodes.
Pos Herodes nuyejque ompa oyeya ipa Jerusalén ipa
inu niecate tunalte. ⁸ Hua Herodes, cuöc otieyeltac

Jesús, opajpöc lalebes. Pos quepeaya meyac tiempo que quenequeya tieyejtas, ipampa oquecac tlimach de yejuatzi, hua quenequeya quejtas quiene ca quechihualo canajyetla tietzöbetl. ⁹ Hua tietlajtlanioya ca meyac tlajtule, cache yejuatzi amo tli nöhuatiloöya niontle. ¹⁰ Hua ompa ijcataya inu jefes de teopexcötzetzi ca tiehua tlamachtioneme de teotlajtule tietieyelfejtaya ica meyac nelchibelestle. ¹¹ Hua Herodes ca tiehua isoltörojua möbeltioya ca yejuatzi hua moburlörojque tieca. Tietlaquentejque ca tzotzomajtle lalebes cuöcualtzi quiename tli möquea reyes. Entunses Herodes ocsajpa otietitla ica Pilöto. ¹² Hua omochijque amigos Pilöto hua Herodes ipa inu niecaju tunale. Pos antes amo cuale mobicaya.

Pilöto tietiemacac Jesús ma tiecoruspelucö

¹³ Yecuöquenu Pilöto oquensentlöle inu jefes de teopexcötzetzi hua tlötlayecönque hua noche inu giente. ¹⁴ Oquemelfe:

—Nenniechtieijteticoini nönca por tlöcatl que ixniempolojteneme puieblo. Xequejtacö que naja ye onequestloco nemixtla nemejua, hua amo necniexte niontle tlajtlacule ipa ini nönca tlöcatl de inu söstantle de tli nemejua ica nenquetieyelfea. ¹⁵ Hua nimpör Herodes; pos yaja oquetitla necö ocsajpa. Hua xequejtacö que amo quechijteca niontle canajyetla söstantle para ma meque. ¹⁶⁻¹⁷ Ejqueu nejcastecörus hua nejcajcöhuas.

¹⁸ Cache innochtie giente tzajtzajtzeque juntos, oquejtojque:

—¡Ma meque ini nönca!

hua:

—¡Xetiechmocajcöbelele inu Barrabás!

¹⁹ Yaja Barrabás oyeya sente prieso tli oquetzajtzejque ipan cörsel ipampa omajcoc cuntra cubierno ipa inu nieca ciudad, hua oyeya tlamectiöne. ²⁰ Hua ocsajpa

oquennunutz Pilöto, pos quenequeya tiecajcöhuas Jesús.

²¹ Cache yejua otzajtzejtzeque, oquejtojque:

—¡Xomocoruspelfe, xomocoruspelfe!

²² Hua yaja oquemelfe ocsajpa ca yexpa:

—¿Tlica? ¿Tli mal oquechi ini nönca? Niontle fölta tli quemeresieroa mequelestle amo necniexte ica yaja. Por inu sa nejcastecörus noso, hua nejcajcohuas.

²³ Pero yejua cache quenelchibeliöya tzajtzejtze ya, hua tlajtlaniöya ma tiecoruspelo. Hua intzajtzejtzeles quex-exicojque. ²⁴ Pilöto oquejuscöro que ma mochihua tli yejua quetlajtlanque. ²⁵ Hua oquencajcöbele inu nieca tli oquetzajtzejque ipampa omajcoc cuntra cubierno hua porque oyeya tlamectiöne. Pos yejua ejqueu oquetlajtlanque. Pero Jesús otietiemöcte para ma tiechibelicö lo que tli quenejnequeya.

Jesús omecoac pan corujtzi

²⁶ Hua otiebicaque ca queyöhuac. Ocaseque sente tlöcatl itucö Semu, de inu nación de Cirene, öque huölöya de ipa caltientle. Oquetlölejque ipa yaja inu corujtzi para ma quebica tiecuetlapa Jesús. ²⁷ Hua tietocaya lalebes meyac giente de puieblo, hua meyactie sohuame. Tiechuqueliöya ca meyac chuquelestle. ²⁸ Cache Jesús necuepaluc inca yejua, hua oquemelfejque:

—Sohuame de Jerusalén, amo xeniechchuquelicö naja, cache xechucacö por sie nemejua, hua por nemopejpelhua. ²⁹ Pues xequejtacö que huölösque tunalte que nenquejtusque: “Cuale imicnupel tli machurajte, hua tli ayec oquentlöcatelejque pelantzetzi, hua ayec quenchichetejque inpelhua”. ³⁰ Yecuöquenu giente quemelfisque tepieme: “Topa xebetzecö”, hua quemelfisque muntas: “Xetiechtlapachucö”. ³¹ Pues tlö giente quechihua sösan-tle ejqueyi petzotec ca naja, pues cache petzotec sösan-tle

quechihuasque ca nemejua. Tlō quexutlaltea sente cuabetl tli xoxoctec, cache ca meyac arrasu quenxutlaltisque cuajme tli ye huōjque.

³² Hua quenbicaya tieca yejuatzi oc unte tlōca ichtejque, para quenmejmectisque. ³³ Hua cuōc oaseco ipa sente locōr itucō Mejcōtzontecomatl, ompa tiecoruspelojque, ca tiehua inu ichtejque, sente ca tiemōyecmō, hua ocsente ca tiemōarrabis. ³⁴ *[Hua Jesús oquejtojque:

—NoTajtzi, xequenmoperdonōrfe, pues amo quemate tli quechijtecate.]

Hua quexixelojque tietlaquie, hua querifōrojque. ³⁵ Hua meyac giente otlachixtaya. Nuyejque inu tlōtlaj-toōnejme opajpōqueya tieca. Oquejtojque:

—Ocseque oquenmōquexte; ma momōquexte sie yaja, tlō yaja ini nōnca tieCristo de Deus, öque yejuatzi quixpejpenque.

³⁶ Nuyejque moburlōroöya de yejuatzi inu soltōrojte. Tietlac mopachojque tieitejque penōgre. ³⁷ Quejtoöya:

—Tlō quejtus taja tecaca terey de joriojte, xomomōquexte sie taja.

³⁸ Hua oyeya icpac tiecorujtzi sente tucöyutl tlajcuelule ejqueyi: YAJA INI NÖNCA ICACA REY DE JORIOJTE.

³⁹ Hua sente de inu ichtejque tli tömpelcataya tietlabejbicaltiöya. Quejtoöya:

—¿Amo taja tecaca teCristo? Xomomōquexte noso sie taja ca tiehua tejua.

⁴⁰ Hua onōhuat inu ocsente, hua ocajajuac. Oquelfe:

* ^{23:34} De mölas inu tlajtulme tli cate intzölö corchetas [] amo oyejyeya ipa ömatl de San Lucas cuōc primero omojcuelo.

—¿Nimpor amo tetiemabelea Deus, mös nuyejque taja metzcuntenörojque? ⁴¹ Hua tejua, melöhuac conbenierebe ma topa mochihua ini nönca, pues sa tecselejtecate totlaxtlöbil tli tecmeresieroa por tli otecchijque. Cache ini nöiloac amo tli oquechijque tli amo cuale.

⁴² Hua otieyelfe:

—Jesús, xeniechmolnönmequite cuöc tehualmobicas to-motlamandörfiqui.

⁴³ Yejuatzi oquelfejque:

—Melöhuac tli temetzelfea, que öxö teyes ca naja ipan Paraíso.

⁴⁴ Hua ye oyeya quieme ye pan tlajca. Omochi tlajtlayohuaquelestle ipa noche inu tlöle hasta ipa yeye ura, ⁴⁵ pues opole tunale. Hua inu cortina de ipa teopantle otzomu ca tlatlajco. ⁴⁶ Yecuöquenu Jesús otzajtzihuac ca checöhuac tlajtule, oquejtojque:

—NoTajtzi, temetzmotiemöctelea noyulo.

Hua cuöc oquejtojque ini nönca, omecoac. ⁴⁷ Cuöc inu capetö oquejtac tli omochi, otiechamöhuaya Deus, hua oquejto:

—Melöhuac ini nönca oyeya yectec tlöcatl.

⁴⁸ Hua noche inu giente tli onhuölajque oquejtaco ini nönca söstantle, cuöc oquejtaque tli omochi, omocuejque ica yulcocalestle. Momacataya ipa inpiecho. ⁴⁹ Cache noche tli tieixomateya, hua inu sohuame tli otietocaque desde inu estado de Galilea, oyejyeya bejca oquejertzaya noche ini nönca söstantle.

Tietlöltucaque Jesús ijtec sente mejcöustul

⁵⁰ Hua oyeya sente tlöcatl itucö Josie. Yaja oyeya miembro de inu grupo de tlötlajtoönejme de joriojte que itucö Sinedrio. Yaja oyeya cualtientlöcatl hua yectec. ⁵¹ Amo oyeya de acuerdo ca lo que tli quejtojque hua quechijque icompanierojua. Yaja oyeya de Arimatea,

sente puieblo de joriojte, hua lalibes quenequeya ma tlamandörucö Deus. ⁵² Hua yaja omopacho itlac Pilöto quetlajtlaneto tiecuiervo Jesús. ⁵³ Hua oquetemobe. Oquequemelo ica sente telmajtle de lino, hua oquetlörito ijtec sente mejcöustutl tli tlapojtaya ipa sente tepetlatl. Ayemo öque quetlöliöya ompa. ⁵⁴ Hua ye oyeya tunale de que öque mopreparörus, pues mustlateca iyas söbron tunale cuöc joriojte mosiebea. ⁵⁵ Hua inu sohuame tli ca yejuatzi ohuölajque desde pa estado de Galilea, oquetocaque Josie nuyejque, hua oquejtaque mejcöustutl, hua quiene oquetlölejque tiecuiervo Jesús. ⁵⁶ Hua omocuejque. Oquechejchijque especias hua pajtle tli ijnecueste. Hua mosiebejque ipan söbro san quiene ca momandöroöya.

24

Jesús oyulebihuac

¹ Ipa inun primiero tunale de semöna, cualcö, antes quisas tunale, ohuölajque inu sohuame cöne mejcöustutl. Quehualecaya inu pajtle ijnecueste tli yejua ye oquechejchijque. ² Hua oqueniextejque inu tietetu ye tlacaltechule oyeya de ipa pobielta de mejcöustutl. ³ Hua ocalajque, pero amo oqueniextejque tiecuiervo de Tlöcatzintle Jesús. ⁴ Hua omochi que cuöc yejua amo quemateya tli quepensörusque de ini nönca, sie trepiente omoquetzque intlac yejua unte tlöca ca intlaquie tzotzotlaca. ⁵ Hua yejua sohuame omomajtejque, hua omopiechojque. Hua tlöca oquemelfejque sohuame:

—¿Tlica nentietiemoa intzölö mimejque öque nemoa?

⁶ Amo oncö iloac necö, cache ye oyulebihuac. Xequel-nömequecö de tli onemiechnunutzque cuöc oc iloaya ipan Galilea. ⁷ Pues oquejtojque que yejuatzi öque nechihualuc tlöcatl tieconbenieroöya ma tietiemöcticö inmöpa tlöca

tlajtlaculteque, hua ma tiecoruspelucö, hua ma yulebihua ipa yeye tunale.

⁸ Yecuöquenu yejua oquelnömejque de tietlajtl. ⁹ Hua omocuejque desde ipa mejcöustutl. Oquemelfejque de noche ini nönca sösantle ca inu majtlactle huansie tiemachtejcöhua, ca tiehua ocseque. ¹⁰ Hua oyejyeya María Magdalena hua Juana, ca tiehua María inöntzi Jacobo. Hua tli ocseque tli oyejyeya ca yejua oquejtojque ini nönca inca tlateotitlanme. ¹¹ Cache yejua quepensöroöya quieme cana lucojyutl inu tlajtule de yejua, hua amo oquenneltocaque. ¹² Cache omajcoctequis Piero, hua omomerö hasta ipa mejcöustutl. Hua omocototztlöle para otlachix ca tlajtec. Oquejtac sa yaja tzotzomajme ompa oyeya. Hua uya pa ichö. Pos quietietzöbejtaya tli omochi.

Jesús neniextiluc ca ume tli oyöya pa puieblo de Emaús

¹³ Hua omochi ipa inun tunale que unte de yejua oyöya ipa sente puieblo que itucö Emaús, tli oyeya quiename once kilómetros de inu ciudad de Jerusalén. ¹⁴ Otlajtlajtojtöya de noche ini sösantle tli omochi. ¹⁵ Hua omochi que cuöc yejua otlajtlajtojtöya hua omounutztöya, sie yejuatzi Jesús onepachuluc hua nenjemoöya ca yejua. ¹⁶ Pero yejua amo tieixomatque, pos Deus amo quencöjque ma tieixomatecö. ¹⁷ Hua oquemelfejque:

—¿Tli sösantle nemonunutztecate nemejua mientras nennejnentebitze?

Hua yejua sa ijcataya, niese motequepachoöya. ¹⁸ Onöhuat sente, öque itucö oyeya Cleofas. Otieyelfe:

—Pos noche giente quemate tli omochi ipa nöncate tunalte, mös cate estranjieros. ¿Taja amo tecmate?

¹⁹ Yejuatzi oquemelfejque:

—¿Tli sösantle?

Hua yejua otieyelfeque:

—Pos de Jesús de puieblo de Nazaret. Pos yejuatzi iloaya sente tlayulepante. Ca checöhuallestle tlajtuloöya hua quechihualoöya sösantle bejbeye tieixpa Deus hua imixpa noche gigante. ²⁰ Hua inu jefes de toteopexcötzetzihua ca tiehua totlötlahtoönejua otietiemöctejque para tiecuntenörojque ma mecoa. Hua tiecoruspelojque. ²¹ Cache tejua teccheaya que yejuatzi iloaya öque quenmöquextilusquea gigante de Israel. Hua amo sa inu, pos öxö ye ica yeye tunale que ini nönca omochi. ²² Mös öxö seque sohuame de tejua otiechmajcömectejque. Pos yejua antes tlanieses uyajque cöne mejcüstutl, ²³ hua amo oqueniextejque tiecuierpo. Entunses ohuölajque hua oquejtojque nele oquejtaque öngeles, tli oquejtojque nele nemoa. ²⁴ Hua uyajque seque de tejua ipa mejcüstutl, hua oqueniextejque quieme sohuame oquejtojque. Cache yejuatzi amo tiejtaque.

²⁵ Yecuöquenu yejuatzi oquemelfeque:

—¡Nentuntojte, hua nenyultepitzteque para que amo nemoneltoca de noche tli oquejtojque inu tlayulepantejque tli oquepojque tietlajtultzi Deus! ²⁶ Pos conbenierebeya ma Cristo öque Deus quixpejpenque ma ipa mochi-hua ini nönca sösantle, hua ma calaque ipa tlanixtelestle.

²⁷ Hua oquepiehualtejque desde tli oquejcuelo Moisés, hua de noche tli oquejcuelojque inu tlayulepantejque, hua quenpanquexteliloöya de noche tli tlajcuelulpanca inu sösantle tli tlajtoöya de yejuatzi.

²⁸ Oajaxihuato ipa inu puieblo cöne yejua oyöya. Yejuatzi oquechijque quieme tlö quesequirusque biloas.

²⁹ Cache yejua tiequetzque hua otieyelfeque:

—Xomocöhua ca tejua, ipampa ye yohuac, hua ye tlanteca tunale.

Entunses ocalacoac para necöhualus ca yejua. ³⁰ Hua omochi que cuöc onetlöliluc ca yejua para tlajtlacualus, ocönque pöntzi. Oqueteochijque, hua oquecocototzque, hua oquenmacaque. ³¹ Yecuöquenu quiename omotlapo imixtelolo de yejua, pos ye otieixomatque. Cache yejuatzi opolebihuac de imixtla de yejua. ³² Hua molfiöya:

—¿Tequelnömeque quiene tojtecopa pöqueya toyulo mientras tiechnunutzaloöya ipa ojtle, cuöc tiechesplicör-filoöya inu teotlajtule?

³³ Hua omiejque ipa inu ura, hua omocuejque ica ciudad de Jerusalén. Ompa oquenniextejque inu majtlactle huansie tiemachtejcöhua. Pos ye omosentlölejque, hua ocseque nuyejque oyejyeya ca yejua. ³⁴ Yejua quejtoöya:

—Ica melöhuac que ye oyulebihuac Tlöcatzintle. Pos ye oneniextiluc ica Semu.

³⁵ Yecuöquenu inu unteme quepoaya de tli impa omochi pa ojtle, hua quiene tieixomatque cuöc oquecocototzque pöntzi.

Jesús oneniextiluc ca tiemachtejcöhua

³⁶ Hua mientras yejua quepoaya ini nönca sösantle, yejuatzi mismo onequetzaluc tlanepantla de yejua, hua oquemelfejque:

—Xomoyulsiebicö nemejua.

³⁷ Pero yejua omomajtejque hua majmajcötlachixque. Oquepensörojque que beles quejtaya itunal mejque.

³⁸ Yejuatzi oquemelfejque:

—¿Tlica nemomajtea? ¿Tlica ejqueu nenquepensöroa ipa nemoyulo? ³⁹ Xequajtacö nomöhua hua nocxehua, que sie naja necaca. Xeniechmötocacö, hua xequajtacö, que sente espíritu noso itunal mejque amo quepea nacatl hua memetetl, quieme nenquejta que naja necpea.

⁴⁰ Hua cuöc oquejtojque ini nönca, oquemejtetejque tiemöhua hua tieicxehua. ⁴¹ Hua yejua cöso ayemo monel-tocaya, por quemachelejque tönto meyac pajpöquelestle. Pos quietetzöbejtaque. Yejuatzi oquemelfejque:

—¿Nenquepea canajyetla tli mocuös?

⁴² Yecuöquenu yejua otiemacaque sie peröso meche tli ye obecsec. ⁴³ Hua yejuatzi ocönque hua ocualuc imixtla yejua.

⁴⁴ Hua yejuatzi oquemelfejque:

—Yaja ini nönca tlajtule onemiechelfe cuöc oc neyeya ca nemejua, que quepeaya que mochihuas noche söstantle tli tlajcuelulpancate de naja ipa inu ley de Moisés, hua ipa inu ömame tli oquejcuelojque tlayulepantejque, hua ipa inu ömatl de Salmos.

⁴⁵ Yecuöquenu oquentlapolfejque inasojcömatedes para ma casojcömatedö lo que tli tlajcuelulpanca.

⁴⁶ Oquemelfejque:

—Ejqueu tlajcuelulpanca, que inu Cristo öque Deus quixpejpenque quepeaya que quesufrirus tiecoco, hua que yulebes de intzölö mimejque ipa yeye tunale.

⁴⁷ Nuyejque quepea que monunztas tietlajtul ca giente de noche naciones de tlöltecpactle, que ma moyulcuepacö para motlapojpolfis intlajtlacul. Ma piehua monunztas desde Jerusalén. ⁴⁸ Hua nemejua nencate nentestigos de ini nönca söstantle. ⁴⁹ Xequajtacö que naja necualtitlanes nemopa lo que tli oqueprometierojque noTajtzi. Xo-mocöhuacö necö noso, ipa ini nönca ciudad hasta senamo nemopa huölös inu checöhuallestle tli yebitz de tlapac.

Otlejcoac Jesús elfecac

⁵⁰ Hua oquenquextejque ca queyöhuac de inu ciudad hasta que oyejyeya itlac puieblo de Betania. Entunses oquemajcoque tiemöhua hua oquenteochijque. ⁵¹ Hua omochi que mientras oquenteochihualöyöya, obiloac de

yejua, hua otlejcoac ca elfecac. ⁵² Hua yejua tiemabesutiöya. Sötiepa omocuejque ica Jerusalén ca meyac pöquelestle. ⁵³ Seme mocöhuaya ipan teopantle, hua tietechoihuaya Deus.

El Nuevo Testamento en nahuatl de Tetelcingo
New Testament in Nahuatl, Tetelcingo (MX:nhg:Nahuatl, Tetelcingo)
copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Tetelcingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Tetelcingo [nhg], Mexico

Copyright Information

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Tetelcingo

© 1980, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30
